

मत्तयाल मत्तयाल रासतद बेसता कबुर

इद पुस्तकमता बारेमते गिचचो परिचयम
रासतोना पोरोल: मत्तयाल
रासता कालम: इसवि सन 50-60

इद पुस्तकम रासता मत्तयाल यहुदि मनकल आंदुर. ईर रोमि सरकारनाहाटी कर वसुल कियुंदुर इंचि ईन यहुदि लोक्कुलक हय्साकौंदुर. अय्नागानि येसु सामि केयतस्के ओना पज्जो होंचि ओना सिस्सुड आतोर. यहुदिल्क पूसकियना सवालकुंक जवाब हियनाहाटी मत्तयाल इद पुस्तकमतुन रासतोर. इंका इद पुस्तकमतुन हदुवते, एनकटा कालमते पेनदा कबुरतोर वेहता बविस्स्यवानिगुडा येसु किरिस्तुना लोप्पो पुरागा आंतां इत्ता संगति मनाकु तेळियंता. अचोने आयका स्वर्ग राज्येम इत्ते बतल, स्वर्ग राज्येमता रहिवासिनलेसीं बल्हा पिस्सा परांतोम, अद बल्हा मनंता? इसौंटा सवालकुना जवाबगुडा येसु सामि बेस वेसुडिं वेहचि तेळियागोटता बारेमते रासि मंता.

बगा बतल मंता

येसुना पुटमळ आनि बेर्समळ 1:1-2:23

स्वर्ग राज्येमता बारेमते वेहमळ 3:1-7:29

गालिलते येसु सेवा कबळ सुख कींतोर 8:1-10:42

येसुना विरोद कियमळ आनि लोल्लिं आयमळ 11:1-13:52

गालिलते येसुना सेवा कबळ मारमळ 13:53-18:35

किरिस्तु येस्सलेम दांतोर 19:1-25:46

येसुंक तिप्पल्क वासि, हासि मर्ग जीवाते तेदमळ 26:1-28:20

येसु सामिना पेदूदाल्कुना तंतुल्क
(लूकाल 3:23-38)

1 येसु किरिस्तुना* पेद्दाल्कुना तंतुल्क† इल्हा मंतां. येसुना एनकटा मातिर-दादाल अब्राहाम आंदुर. अब्राहामुना तंतुनाल दाविद राजाल पुटतोर, दाविदुना तंतुनाले येसु सामि वातोर.

2 अब्राहामुंक इसाक पुटतोर, इसाकुना मरिं याकोब, याकोबुना मर्क यहुदल आनि ईना दादालोर-तम्मुह्क.

3 यहुदाना मर्क पेरस आनि जेराल, ईरा यावन पोरोल तामरि आंद. पेरसुना मरिं हेसरोन, हेसरोनुना मरिं अराम,

4 अरामुना मरिं अमिनादाब, अमिनादाबुना मरिं नहसोन, नहसोनिना मरिं सलमोन,

5 सलमोनुना मरिं बोआज, बोआजुना यावन पोरोल राहोबी आंद. बोवाज आनि ओना मुत्तो स्तुंकु ओबेद पुटतोर. ओबेदुना मरिं यिस्सल,

6 यिस्साना मरिं दाविद राजाल.

दाविदुना मरिं सुलेमान, सुलेमानना यावल मोदाला उरियाना मुत्तो मत्ता.

7 सुलेमानुंक रहोबाम पुटतोर. रहोबामुना मरिं अबियेल, अबियेलुंकु आस्यल पुटतोर.

8 आस्यना मरिं येहोसपात, येहोसपातुना मरिं योराम, योरामुना तंतुनाल उजियाल पुटतोर.

9 उजियाना मरिं योताम आनि योतामुना मरिं अहाज, अहाजना मरिं हिजकियल.

10 हिजकियन हेंदाल मनसे पुटतोर, मनसेना मरिं आमोन, आमोनुना मरिं योसियाल.

11 इस्राएल लोकुल्कुन गुलाम कीसि बेबिलोन देसेमते ओयनेके योसियांक येकोनियेल आनि इंका ईना तम्मुह्क आतुर.

12 बेबिलोन ओता पजा येकोनियंकु सलितिएल पुटतोर, सलितिएलुन मरिं जेस्बाबेल.

13 जेस्बाबेलुना मरिं अबियुद, अबियुदुना मरिं एलकिमु, एलकिमुंकु अजिरल पुटतोर.

14 अजिरना मरिं सादोक, सादोकुना मरिं याकिम, याकिमुंकु एलहुदल पुटतोर.

15 एलहुदुना मरिं एलियाजर, एलियाजरना मरिं मत्तन, मत्तानिकु याकोब पुटतोर.

* 1:1 किरिस्तु इत्ते “अबिसेकम आतोर” इंचि अर्तम. मनकन ओना पापालकुनाल पिसागोटनाहाटी पेन बोन अय्ते अबिसेकम कीसि लोहतनो, ओरे किरिस्तु आंद. † 1:1 तंतुल्क उंदे वंसम, पीळि.

16 याकोबुना मर्री योसेप, योसेपुन मुत्तो मरियम. मरियम “किरिस्तु” इनना येसु सामिन यावल आंद.

17 ई परकारम अब्राहामुनगटाल दाविदुनदाका पडनालुं तंतुल्क. दाविदुनगटाल बेबिलोनते गुलाम कीसि ओयानदाका पडनालुं तंतुल्क. अल्हे बेबिलोनते यहूदिल्कुन गुलाम कीसि ओतागटाल अय्ते येसु किरिस्तु पुट्टनदाका पडनालुं तंतुल्क आतां.

येसुना पुटमळ (लूकाल 2:1-7)

18 येसु किरिस्तुना पुटमळ इल्हा जर्गता. मरियमुन योसेपुंक तल्किस एर्ना बोट्टु कीतुर. योसेप मरियमुन इट्टक मुन्नेने पवित्र आत्माताः हेंदाल मरियमुंकु पीर आता.

19 मरियमुन तल्कता योसेप न्यायमते ताकाना मनकल मत्तोर. अद पीटे मत्ता संगति ओन्क तेळियतस्के दान अंटोरा मुन्ने बदनाम कियामान्नि इन्कुत्तोर. अदुनहाटी बोर्के तेळियाकौटा मरियमुन होळसना विचारम कीसेक मत्तोर.

20 गानि इल्हा विचारम कीसेक मनानेंके पेनदा दूताऽ कलाते वासि, “योसेपु, दाविदुन वंसमतोना, निमे मरियमुन नीवा मुत्तो इंचि ओप्कुनालय वेरियमा. बारित्ते दाना पीटे मनना पिडेम पवित्र आत्माहेंदाल आसि मंता.

21 अद पेडन कनंता, ओर ओना लोकुल्कुन ओरा पापाल्कुनाल पिसागोटंतोर. अदुनहाटी ओना पोरोल येसु दोस्सा,” इंचि वेहता.

22 मुन्ने पेनदा कबुरतोर रासता पोल्ले निजम आयनाहाटी आता. अद पोल्ले इल्हा मंता.

23 “हुळाट, मरमिं आयवा पेगिड्क पीर आसि, वरोर मरिन कनांता.

ओना पोरोल इम्मानुएल दोस्सानुर.”☆
इत्ते, “मनातोनि पेन मंता,” इंचि ई पोरोल्क अर्तम.

24 अस्के निद्रताल तेदतारित्ते योसेप पेनदा दूता वेहता परकारम कीतोर. ओर मरियमुन ओना मुत्तो इंचि स्विकारम कीतोर.

25 अय्नागानि अद एर पूरानाल ओर दानतोनि मींडा हिल्लोर. ओर पेडन पोरोल येसु इंचि दोसतोर.

‡ 1:18 पवित्र आत्मा पेनदा आत्मा, पेनदाहेंदाल दोर्कना आत्मा. § 1:20 पेनदा दूता पेनदा पोल्लेतुन बूमिपोर्नी पीसि वायना पेनदा दासिह्क. ☆ 1:23 यसायाह 7:14

2

पंचगाल्क ह्ळानोर येसु सामिना काल्क मोळ्कालय वायमळ

1 येसु यहुदिया एरियाता बेतलहेम नाटे पुटतस्के अगा हेरोद इनना राजाल राज्येम कीसेक मत्तोर. अदे कालमते पोळ्द पेयसनाहेंदाल बोरो पंचांगम ह्ळानोर येस्सलेम सहरते वातुर.

2 वासि राजांक कलियसि, “पूनें-पूने पुटता यहुदिल्कुना राजाल बगा मंतोर? पोळ्द पेयसनाहेके ओर पुटताप मोमोट उंदि सुक्कातुन ह्ळतोम. ओना काल्क मोळ्कालय मोमोट वातोम,” इंचि राजन पूसकीतुर.

3 इद केंजसि हेरोद राजाल आनि येस्सलेम सहरअंता वेरिय्कुत्तुर.

4 अस्के हेरोद राजाल येस्सलेम सहरता पेद्दा पेर्मांलोकुन* आनि अगाटा दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुकुन अंटोर्कुन केय्सि, “किरिस्तु बगा पुट्टनद मत्तोर?” इंचि पूसकीतोर.

5 अस्के ओर, “यहुदिया एरियाता बेतलहेम नाटेने,” इंचि वेहतुर.

6 एकटा पेनदा कबुरतोर रासताप,

“ए यहुदिया एरियाता बूमिपोर्गे मंदना बेतलहेम नाटेनोरिता,
मिमेट मीवा नार, सिन्नादे इंचि इनकुन्मट.

बारित्ते नावा इस्राएल देसेमता लोकुल्कुन कापाळनोर,
आ राजाल मीवा नाटेनेन पुटनद मंता.”✠

7 अस्के पोळ्द पेयसनाहेंदाल वाता पंचांगम ह्ळानोर्कुन हेरोद राजाल सपुडदाका कलियसि “सुक्का बद वेलाक दिसता?” इंचि पूस कीसि एरपाट कीकुत्तोर.

8 पजा “मिमेट होंचि आ पुटता पेडन बेस प्हकट आनि दिसतारित्ते नाकु वासि वेहट, अस्के ननागुडा होंचि ओना काल्क मोळ्ककन,” इंचि वेहचि ओर्कुन बेतलहेम नार लोहचीतोर.

9 पजा राजाल वेहता पोल्लें केंजसि आ पंचांगम ह्ळानोर अगटाल पेय्स्तुर. मुन्ने बद सुक्का दिस्सि मत्तानो अद सुक्का ओरा मुन्ने-मुन्ने होंचि आ पेडल मत्ता जेगा पोर्रेन आगुता.

10 आ सुक्कातुन ह्ळसि ओर्कु इरगा आनंदम आता. पंचांगम ह्ळानोर येसु पुटतगा बेतलहेम नाटे होतुर.

* 2:4 पेद्दा पेर्मांलोक ईर वेल्लेन मंदि मनांतुर. ✠ 2:6 मीका 5:2

11 ओर लोता लोप्पो होंचि आ पेडन तल्लुर मरियमनगा हळतुर. आ पेडाना काल्कुनपोर्रो अरसि मोळ्ळकतुर. आयंका ओर जोरानाल बंगारम, गंदकम,[†] ऊदु इसंटा एक्को दराता वस्तुक तेंडसि ओन्क हीतुर. 12 आयंका “मल्सि हेरोदनाहेके होनमट” इंचि पेन कलाते वेहताहेंका ओर इंकुंदि हर्रि पीसि ओरा देसेम पेय्सि होतुर.

येसुन पीसि इजिप्त देसेमते होनमळ

13 पंचांगम हळानोर होत्तारित्ते, योसेपुंक उंदि पेनदा दूता कलाते दिस्सि, “निमे तेदा, पेडन आनि ओना तल्लुन पीसि इजिप्त देसेम पेय्सि होन. हेरोद राजाल पेडन हळ्ळनाहाटी पट्कांतोर. अदुनहाटी नना नीकु मर्ग वेहनदाका अग्गेन मन्नु,” इंचि वेहता.

14 अस्के योसेप अदे नर्का पेडन आनि पेडाना तल्लुन पीकुंचि इजिप्त देसेम्कु पेय्सि होतोर.

15 हेरोद राजाल हासोननदाका अग्गेन मत्तोर. “नना नावा मर्रिन इजिप्त देसेमताल केयतन”[☆] इंचि वेल्लेन वर्सा मुन्ने पेनदा कबुरतोरहेंदाल वेहामळ जर्गता, पोल्ले निजम आयगोम इंचि इदंता जर्गता.

हेरोद राजाल बेतलहेम नाटेना पिलाल्कुन हळ्ळंतोर

16 आ पंचांगम हळाना लोकल्ल ओन नाडहे कीतद एरपाट कीसि, हेरोद राजांक इरगा होंग वाता. आ पंचांगम हळानोराहेंदाल आ पेडल पुटता वेला एर्का कीकुंचि मत्ताहेंका बेतलहेम आनि पकापीसि मत्ता नाटेने मनना रोंडु वर्सानोर, इंका रोंडु वर्साकन्ना सिन्नोर्क अंतोर मांडूसा पिलाल्कुन हळ्ळट इंचि हेरोद राजाल आदेस हीतोर.

17 ई परकारम यिर्मयाह इनना एनकटा पेनदा कबुरतोर वेहता पेनदा पोल्ले निजम आता. अद पोल्ले इल्हा मत्ता:

18 “रेचेलना पिलाल्क हासि होतुर, इंचि रामाह इनना नाटे दुक्कमते अळाना सप्पुड केंजावाता.

अद दाना पिलाल्कुनाहाटी अळसेके मत्ता,

बोर सम्मत किथ्थिनागानि अद समत आयाहिल्ले.”[☆]

योसेपना कुटुंबम इजिप्त देसेमताल मल्सि वायमळ

[†] 2:11 गंदकम इद उंदि एक्को दराता वस्तु आंद. [☆] 2:15 होसे 11:1 [☆] 2:18 यिर्मयाह 31:15

19 कोन्नि रोजकुंक हेरोद राजाल हातोर. अस्के इजिप्तते मनना योसेपुनतोन कलाते पेनदा दूता वासि,

20 “तेदा, पेडन हळ्कालय हळसेक मत्तोर हातोर, अदुनहेंके निमे पेडन आनि ओना तल्लुन पीसि इस्राएल देसेमते मल्सि होन,” इंचि इत्ता.

21 अस्के योसेपु पेडन आनि पेडाना तल्लुन पीसि इस्राएल देसेमते मल्सि होत्तोर.

22 गानि यहुदिया एरियाता हेरोद राजाल हातारित्ते “ओना जेगाते ओना मर्रि अर्केलाल राजाल आतोर,” इंचि तेळियतारित्ते ओर अगा होनालासि वेरियतोर. आयंका कलाते पेन वेहताहेंका ओर गालिल एरियाते होत्तोर.

23 अगा ओर नासरेत इनना नाटे होंचि जेगा पीतोर. इंचि “ओन नासरेततोर इंतुर.” इल्हा पेनदा कबुरतोर मुन्नेने वेहचि मत्तद इंदके निजम आता.

3

बापतिस्मा हियना योहान

(मरकुस 1:2-8; लूकाल 3:1-17; योहान 1:6; 1:19-28)

1-2 अदे कालमते, पेनदा पोरोलते एते मुळहाचि बापतिस्मा* हियना योहान यहुदिया एरियाता बप्ति जेगाते वातोर. वासि, “स्वर्ग राज्येम दगेर्के एव्ता, मिमेट मनसु मार्सकुंदु,” इंचेके वरगेयसि वेहालय दलगतोर.

3 एनकटा कालमते यसायाहल इनना पेनदा कबुरतोर, ई योहानुना बारेमते इल्हा वळ्किस्सि मत्तोर गदा:

“सामिनाहाटीं हर्रि तयार कीम्टु, ओना हर्रि सवरगा कीम्टु,

इंचि केडाते केयानद उंदि अल्किर केंजावाता.”✠

4 आ योहान लोटापेटा बूराते तयार कीता कपडिं केरसि तोल्दा पट्टा नडिक तासकुनंदुर. ओर गोल्लाबामा† आनि तेने इवे तिडि तिनंदुर.

5 येस्सलेम सहरताल, यहुदिया राज्येमता अन्नि जेगानाल आनि योर्दन बेरेटा सुट्टु-मट्टुना जेगाता लोकुल्क योहानुनगा वातुर.

6 वासि ओरा पापाल्क ओप्कुंचि ओनहेंदाल योर्दन बेरेटे बापतिस्मा येतकुत्तुर.

7 बापतिस्मा हियना जेगातगा वेल्लेन मंदि परिसिल्क,‡सदुकिर्क§ वायानद

* 3:1-2 बापतिस्मा येसुन पोरोलते एर तुंगमळ, उंदि दिक्सा, उंदि दंडकम. ✠ 3:3 यसायाह 40:3

† 3:4 गोल्लाबामा उंदि पुडि (बूमिपोरें पिरकालम पेयसंता). ‡ 3:7 परिसिल्क परिसिल्क इत्ते

यहदिल्कुन लोप्पोटद उंदि जाति आंद, ईर तिरियसि पुटमळतुन नम्मंतुर. § 3:7 सदुकिर्क सदुकिर्क यहदिल्कुना लोप्पोटद उंदि जाति आंद. ईर मूसाना नियमते ताकुंदुर आनि तिरियसि पुटमळतुन नम्माकोंदुर.

हळसि योहान ओर्कुन, “ए कट्ला तरासनसंटोरिटा, पेनदा होंगुनाल तपिचकुनालय बापतिस्मा येतट इंचि मीकु बोर वेहतुर?

8 अय्ते मरि, निजमे मीवा मनसु मार्सकुल्लिर इंचि रुजुव कीसि हुप्सट.

9 वाट्टिदे, मोमोट अब्राहामुना वंसमतोरम आंदुम, इंचि बस्केने इनकुनमट. नना मीकु निजम वेहांतन, पेन अब्राहामनाहाटी ई बंडानालगुडा पिलाल्क पुट्टिचि हिया परंता.

10 इंदके मराकुना हिहकुनगा मर्सु इरसि मंता. बव मराकुंक अय्ते बेसता पंडि हादोंगों, अवुन नर्किसि तडमिते वाटमळ जर्गता.

11 मिमेट मीवा मनसु मार्सकुल्लाहाटी नना मीकु एते मुळहाचि बापतिस्मा हीसेक मंतन. गानि नाकन्ना सक्तिमंतुड नावा पज्जोटाल वासंतोर. ओना हेरपुहकुन इटाना लायकगुडा नना हिल्लेन. ओरे मीकु पवित्र आत्माते आनि तडमिते बापतिस्मा हीतोर.

12 ओना कय्दे हेती मंता. ओर ओना कडातुन बेस साप कीतारित्ते गोहकुन तूरपाल्क पीसि गुम्मिते दोसंतोर, पोर्टुनबारे बस्केने पिस्वा तडमिते वाटसि बोळसंतोर,” इंचि इत्तोर.

योहान येसुंक बापतिस्मा हीतोर

(मरकुस 1:9-11; लूकाल 3:21-22; योहान 1:29-34)

13 पजा येसु, गालिल एरियाताल योर्दन बेरेटगा, योहानुनाहेंदाल बापतिस्मा एतालय वातोर.

14 अस्के “नना नीवा कयदाल बापतिस्मा येतकुनगोम, गानि निमे नहगा वासि बापतिस्मा एतकुन्मळा!” इंचि योहान येसुन आपालय हळतोर.

15 अस्के येसु, “पेनदा इच्चागुडा मनम इल्हेन कियाना इंचि मंता. अदुनहाटी ई नीतिता दंडकम इल्हेने जर्गिकांटी,” इंचि इत्तोर. इल्हा योहान येसुंक बापतिस्मा हियालय तयार आतोर.

16 येसु बापतिस्मा एतसि एताल पलाते पेय्स्तस्के मब्बु बय्यारा आता. पेनदा आत्मा उंदि पावरेम पिट्टेतालेसीं आसि येसुनपोर्री रेयतद येसु हळतोर.

17 अस्केन स्वर्गमताल, “ईर ना पावरमगल्ला मरि आंदुर. ईर इत्ते नाकु बच्चोनो संबरम,” इंचि उंदि अल्किर केंजावाता.

4

देय्यमताहेंदाल येसुना परिकसा
(मरकुस 1:12-13; लूकाल 4:1-13)

1 पजा पेद्दा देय्यम येसुना पट्टु ह्ळगोम इंचि पेनदा आत्मा ओन बय्लि जेगाते ओता.

2 अगा येसु नल्पै रोजकु, नल्पै नर्का उपासम मत्तोर. अदुनहाटीं येसुंक इरगा कर्वेस्ता.

3 अस्के आ पट्टु ह्ळानोर येसुनगा वासि, “ओक्कला निमे पेनदा मर्रिन आते ई बंडां हारिं आयिं इंचि आदेस हीम,” इंचि इत्ता.

4 अस्के येसु इल्हा जवाब हीतोर,
“मनकल सिराप वट्टि हारिं तिचे पिस्सोर,
गानि पेनदा तोळ्दाल पेय्सना उंदि-उंदि पोल्लेताहेंदाल पिस्संतोर.
इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”☆

5 पजा आ पेद्दा देय्यम येसुन येस्सलेम इनना पवित्र सहरते ओसि, गुळि पोरो कोस्सक निल्हाचि इल्हा इत्ता.

6 “ओक्कला निमे पेनदा मर्रिन आते हिळु दुनका,
बारित्ते, नीकुन कापाळालय पेन दाना दूतांक आदेस हीता,
आनि आ दूतां वासि नीवा काल्कुंक देब्बां दल्गामन्नि इंचि,
नीकुन पोरोटद पोर्न अंदकुंतां,
इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”☆

7 अस्के येसु दान इल्हा इत्तोर,
“निमे सामि इनना नीवा पेनदा पट्टु ह्ळमा,
इल्हागुडा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”☆

8 पजा आ पेद्दा देय्यम येसुन उंदि एत्तु गुट्टापोरो ओसि ओन्क दुनियाता अन्नि राज्येलक, अवुना पेद्दातनाल्क बोत्तिगा हुपिच्चि,

9 “निमे नावा मुन्ने वंगिसि, नावा काल्क मोळकानय्ते, अवंता बोत्तिगा नीके हीतन,” इंचि इत्ता.

10 अस्के,
“ए देय्यमतुना हब्बेर होन, बारित्ते निमे नीवा पेनदुने मोळकना,

सिराप दानादे सेवा कियना, इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”☆
इंचि येसु दान इत्तोर.

11 अल्हा इत्तरित्ते पेद्दा देय्यम ओन होळसि होत्ता. अस्के हुळाट! पेनदा दूतां वासि येसुना सेवा कीतां.

येसु गालिल एरियाते सेवा कबळ सुस्व कीतोर

12 योहानुन जेलते वाटतुर इंचि येसुंक तेळियताहेंका ओर गालिल एरियाता नासरेत नाटेने होत्तोर.

13 अगटाल नासरेत नाटेने आगाकोंटा कपर्नाहुम इनना सहर होंचि मनालय दल्यातोर. आ सहर गालिल सेरवु पकापीसि मनना नप्तालि आनि जबलुन इनना एरियांक दल्लिसि मंता.

14 ओर अगा मत्ताहाटीं यसायाह इनना पेनदा कबुरतोतोनोनि पेन वेहता पोल्ले निजम आता. आ पोल्ले इल्हा मत्ता,

15 “जबलुन आनि नप्तालि एरियाता सेरवुना हरदाहेंदाल,
योर्दन बेरेटा हब्बेटा बाजुंक, यहुदि आयवोरा गालिल एरियाते,

16 बोर अय्ते लोकुकल हीकटते उदिस मत्तुरो ओर पेद्दा वेलगुन हळतुर.

आनि बोरपोरों अय्ते हामुरता नीडा अर्सि मत्तानो,

ओर अंतोरपोरों वेलगु अरता.”☆

17 अस्केटाल येसु इल्हा वेहालय सुस्व कीतोर, “स्वर्ग राज्येम दग्गेर्क एव्ता इंचि मिमेट मनसु मार्सकुटु.”

येसु सिस्युल्कुन पेरीतोर
(मरकुस 1:16-20)

18 येसु गालिल समुद्रम ओड्डु पीसि होननेके वरोर सिमोनन ओन पन्नुगुडा इनुंदुर आनि ओना तम्मुर अंदरियन हळतोर. ओर जिम्मां पिय्यानोर आताहाटीं, समुद्रमते ओल्लां वाटसि जिम्मां पीसेक मत्तुर.

19 ओर्कुन हळसि, “नावा पज्जो वट, नना मीकुन मनकालोर्कुन नहगा तायानोर कीतन,” इंचि येसु इत्तोर.

20 अस्के ओर, बिराना ओरा ओल्लां अग्गेन होळसि ओना पज्जो होत्तुर.

21 अगटाल इकिच्चो मुन्नेळ्ळक होत्तारित्ते येसु इव्वुर दादाल-तम्मून इत्ते जब्दिना मर्कु याकोब आनि ओना तम्मुर योहानुन हळतोर. ओर ओना बाबोनतोनि डोंगापोर्णे ओल्लां सवरिचनेके येसु ओर्कुन केयतोर.

22 अस्के ओर, बिराना ओरा बान आनि डोंगातुन होळसि ओना पज्जो होत्तुर.

गालिल एरियाते येसु तिरियसेक कीता कबाहक
(लूकाल 6:17-19)

23 यहूदिल्कुना दर्मसास्त्रम कराहना लोतागा* येसु पेनदा पोल्लें कराहतोर. स्वर्ग राज्येम बारेमते बेसता कबुर वेहचेके, लोकुल्कुना अन्नि तीरकुना रोगाल्कुन, कमजोरिन बेस कीसेके गालिल एरियाते पूरा तिरियतोर.

24 येसु कियना कबळ पूरा सिरिया देसेमंता तेळियसि होत्ता. दानहाटी तीरतीराता रोगाल्कुनोर, नोप्पिनोर, देय्याल्क पीतोर, कुंदेल रोगमतोर आनि लकवा बिमारतोर इसंटा लोकुल्कुन ओनगा तत्तुर. येसु ओर अंटोर्कुन बेस कीतोर.

25 गालिल एरिया, देकापोलिस एरिया, येस्सलेम सहर, यहूदिया एरिया आनि योर्दन बेरेटा हब्बेटाल वाता लोकुल्कुना मंदा येसुना पज्जो होनालय दल्गुतुर.

5

1 वेल्लेटुर लोकुल्कुना मंदातुन हळसि येसु गुट्टापोर्णे होंचि उदतोर. उदतस्के सिस्स्युल्क इंका ओना दग्गेरा वातुर.

2 अस्के येसु ओर्क इल्हा कराहलय दल्गुतोर.

पेन बोर्क आसिर्वाद हींता?
(लूकाल 6:20-26)

3 “बोर अय्ते आत्माताल गरिब* मंतुर पेन ओर्के आसिर्वाद† हींता, स्वर्ग राज्येम ओरदे आंद.

4 दुक्कमते मत्तोर्कुंक पेन आसिर्वाद हींता, अद ओर्क दैरनेम हींता.

5 सादा सिंपल गुनम मत्तोर्कुंके पेन आसिर्वाद हींता,
अद ई बूमि ओर्के हींसींता.

6 नीतिताहाटी कर्वु दूपा इनाका कस्टम कियानोर्कुंके पेन आसिर्वाद हींता,

* 4:23 दर्मसास्त्रम कराहना लोतागा यहूदिल्क पेनदुन मोळ्ळकाना लोन. * 5:3 आत्माताल गरिब बोर अय्ते ओना पिस्वरते ओन्क पेनदा अवसरम वेल्लेन मंता इंचि एरपाट कीतोर ओरे आत्माताल गरिब.

† 5:3 आसिर्वाद गावाले मत्तद पेनदुन तल्सकुत्ताहेंका दोर्कुते अद पेनदा आसिर्वाद आंद, इंतुर.

- पेन ओर्के समादानम हीता.
 7 दया कियानोर्कुनपोर्री पेन दया कीता,
 पेन ओर्के आसिर्वाद हीता.
 8 बोर ओना मनसु पेनदापोर्री ईर्रतोर, पेन ओन्के आसिर्वाद हीता,
 उंद रोजु और पेनदुन ह्ळांतोर.
 9 पगातोर्कुन उंदि कियानोर्कुके पेन आसिर्वाद हीता,
 ओर्कुने पेनदा पिलाल्क इंचि इंतुर.
 10 पेनदा सत्तेमते ताकनाहाटी तकलिप, दुक्कम अर्रानोर्कुके पेन आसिर्वाद हीता,
 अद स्वर्ग राज्येम ओराहाटीगे मंता.”
 11 “मिमेट नावा सिस्युल्क आताहाटी लोकुल्क मीवा अपमानम कीतुर,
 तिप्पल्क कीतुर, मीवा विरोदमते बच्चुंगो आबद्दम पोल्लें वेहांतुर, अस्के
 मीकुगुडा पेन आसिर्वाद हीता.
 12 मीकन्ना मुन्नेटा पेनदा कबुरतोर्कुनगुडा लोकुल्क इल्हेने तकलिप कीतुर.
 अदुनहाटी मिमेट कुसिते मंटु, आनंदमते मंटु. स्वर्गमते मीकु पेद्दा इनाम दोर्कता.”

होव्वोर आनि वेडसि पोर्रीटाल कराहता पोल्लें
 (मरकुस 9:50; लूकाल 14:34-35)

- 13 मिमेट दुनियातोराहाटी होव्वोरतसंतोर आंदिर. ओक्कला होव्वोर,
 होव्वोरलेसी रसि वायाकोटे अव्ते मर्रा बल्हा होव्वोर रसि तरा परांतोम? अस्के
 अद बता कबळ्क ओज्जो. अद पलाते पोहचियना कबळ्के ओज्जंता, लोकुल्क
 दान जारसेके दांतुर.
 14 गुट्टापोर्री मत्ता नार दिसाकोटा मन्नो. अल्हेने मिमेट दुनियाताहाटी वेलगु
 आंदिर.
 15 बोर्रे आयिर वेडसि निरिच्चि, दान गुल्ला हिळ् ईर्र. एत्तुने उंदि दीसोडिपोर्री
 ईर्रतुर. अस्के अद लोतोर अंतोर्कुक्क वेलगु हीता.
 16 अदुनहाटी मीवा पिस्वर लोकुल्कुना मुन्ने इल्हा मनना गदा मीवा
 वेलगुनसोटा बेसता कबाह्कुन ह्ळसि वैरैतोर स्वर्गमता बाबानद कदर कियानुर.

दर्मसास्त्रमता बारेमते येसुना पोल्लें

- 17 नना मूसाना नियमतुन, पेनदा कबुरतोर रासतदुन रद्द कियालय वातन
 इनकुनमट. नना दान रद्द कियालय आयो गानि अव्ते नावा बारेमते रासता पोल्लेन
 पुरागा कियालय वातन.

18 नना मीकु निजम वेहचेके मंतन, बूमि मब्बु नासडेम आयानदाका दर्मसास्त्रमतद उंदि सिन्ना गीता, पोल्लेगुडा रद्द आयो.

19 मिमेट अंतोर आदेस परकारम ताकना. बोरे आयिर पेनदा सिन्ने आदेसतुनगुडा पालन कियाकोंटा, अल्हेने वेंरेतोन्कगुडा वेहानय्ते, ओर स्वर्ग राज्यमते सिन्नासि मनंतोर. गानि बोर अय्ते नियम परकारम ताकंतोर आनि इकावरोंक दाना परकारम ताकालय वेहांतोर ओर स्वर्ग राज्यमते बच्चोनो पेद्दा आयानुर.

20 नना मीकु वेहासेक मंतन केंजट. दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लकः आनि परिसिल्लक ईरकन्ना मिमेट एक्को नीतिमंतुल्लक आयवा स्वर्ग राज्यमते नेंगा पर्रिट.

होंगुना बारेमते येसु कराहता पोल्लें

21 मिमेट बोन हक्कमट, बोर अय्ते हक्कंतोर ओन्क कोरटताल सिक्सा आंता इंचि मीवा एनकटा पेद्दाल्कुंक पेन वेहतद मिमेट केंजसि मंतरि.

22 गानि नना मीकु वेहतन गदा, बोर अय्ते ओना दंटातोनपोरों होंग आंतोर ओर पेनदा कोरटता सिक्सालायक आंतोर. अल्हेने बोर अय्ते ओना दंटातोना अपमानम कींतोर, ओर पेद्दाल्कुना कोरटता सिक्सालायक आंतोर. बोरन्ना अरे मुर्का इनानय्ते ओन्क देय्याल्लक मनना अग्नि गुंडमताऽ सिक्सा आयार.

23 दानहाटी निमे ओक्कला पेन गद्देतगा उपारम* वाटानेंके नीवा दंटातोर नीवा पोरों होंग आसि मंतोर इंचि मति वायानय्ते,

24 निमे आ उपारमतुन अग्नेन होळसिसि मुन्ने दंटातोनगा होन. दंटातोन समत कीतारित्ते वासि उपारम वाटा.

25 नीवा पगातोर नीकुन कोरटते ओयानेंके, निमे बिराना हरदेन ओन दोस्ती कीम. हिलाकोंटे ओर नीकुन ओसि मजिस्ट्रंक्क अप्पजेपनुर. मजिस्ट्र पोल्सिंक्क अप्पजेपनुर, पोल्सि ओसि नीकुन जेलने वाटानुर.

26 नना मीकु निजम वेहांतन, कोत्तक-कोत्ता दोहनदाका निमे अगटाल पेय्सा पर्रिन.

बोगमतनम बारेमते येसु कराहता पोल्लें

27 बोगमतनम† कियमट इंचि एनकटा वेहतद मिमेट केंजसि मंतरि.

‡ 5:20 दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लक दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लक अग्नि तीरकुना कराहना कबळ कीतुर. 1 राजा 4:3, 2 राजा 18:18 § 5:22 अग्नि गुंडम बस्केळक बगाबगा पोल्तना पिर्वा तडमि, नरकम.

* 5:23 उपारम गद्देपोरों वाटना पलारम. † 5:27 बोगमतनम मुत्तो मुय्दो मननेके, मुय्दो मुत्तो मननेके वेंरे मांडसातगा, मुरतळतगा होत्ते, अद बोगमतनम आंद.

28 गानि नना मीकु वेहसेके गदा बोरन्ना आयिर, बदाना मुरतळता हेके पापि नदरते ह्ळानयते ओर ओना मनसुने दानतोनि बोगमतनम कीतापे.

29 अदुनहाटीं तिना कळुगिंटा पापम किया वेहते, दान तेंडसि पोहतेने नीकु बेस मनंता. बारित्ते पूरा मेंदुल नरकमते होननदानकन्ना उंदि कळु होत्ते होन्नि.

30 अल्हेन ओक्कला नीवा तिना कय नीकुन पापम किया वेहते, दान नर्किसि पोहतेने बेस मनंता. बारित्ते नीवा पूरा मेंदुल नरकमते होननदानकन्ना मेंदुलता उंदि कय होत्ते होन्नि.

31 बोरन्ना ओना मुत्तोन होळसियाना मत्ते, दानकु ओर सोडसिट्टे हीसि होळसियिर, इल्हा मूसाना नियमते वेहचि मंता.✧

32 गानि नना मीकु वेहासेक गदा, बोरन्ना ओना मुत्तोन बोगमतनमता कारनम तप्पा वेरे कारनमते होळसियानयते ओर दानतोनि बोगमतनम किया वेहांतोर. होळसीता मुत्तोनतोनि बोरन्ना मरमिं आयानयते ओरगुडा बोगमतनम कींतोर.

ओट्टु आनि पगाता बारेमते येसु कराहता पोल्लें

33 ओक्कला निमे ओट्टु तिनानयते, दान नेमुह्मा, गानि निमे तित्ता ओट्टुन पेनदाहाटीं पूरा कीम इल्हा मूसाना नियमते पेद्दाल्कुंक वेहतद मिमेट केंजतिर.

34 नना मीकु वेहासेक मंतन गदा, निमे ओट्टु तिनने तिनमा. स्वर्गम पेनदा राजगद्दे आंद, इंचि निमे दाना ओट्टु तिनमा.

35 अल्हेन बूमि, पेन काल्क ईर्ना जेगा आंद, अदुनहाटीं बूमि तोड इंचि दानदगुडा ओट्टु तिनमा. आनि येस्सलेम सहर पेद्दा महाराजानद इत्ते पेनदाद आंद, इंचि दानदगुडा ओट्टु तिनमा.

36 नीवा तल्लातद उंदिका केल्लुन तेल्लगा हिलाकोंटे नल्लगा किया पर्निन, बारित्ते अग्नि पेनदा कय्देन मंता, इंचि तल्लतदगुडा ओट्टु तिनमा.

37 दानहाटीं नीवा वळ्ळुकुमळ हो इत्ते हो, हिलाकोंटे हिल्ले इत्ते हिल्ले इंचि मन्नि. नीवा पोल्लेतुन निजम कियालय ओट्टु तिनानयते अद देय्यमताहेंदाल वाता.

बदला एतुमा

(लूकाल 6:29-30)

38 कळदुक बदला कळु, पलदुक बदला पल्लु तेंडाना इंचि मूसाना नियमते वेहता पोल्लेतुन मिमेट केंजतिर गदा.✧

39 गानि नना मीकु वेहासेके मंतन गदा, मिमेट मीवा पगातोरकुंक एदुर तिरियमटु. ओक्कला बोरन्ना नीकुन तिना सेंपापोर्रो तंते निमे इंकुंदि सेंपागुडा तिरहा.

40 बोरन्ना नीपोर्रो केस कीसि नीवा कोट तेंडकुननय्ते ओन्क नीवा अंगिगुडा हीम.

41 अल्हेन बोरन्नागिंगा नीकुन उंदि कोसेड लक्कु सामान पीसि वांतिना, इंचि बल्मि कियानय्ते, निमे आ मनकनतोनि रौंडु कोसकुना लक्कु होन.

42 बोरन्ना नीकुन बतलन्ना तल्कते अद ओन्क हीम. उद्देरा तल्किनागानि, हिल्ले इनमा.

अंतोरपोर्रो पावरम कीम्टु!

(लूकाल 6:27-28; 6:32-36)

43 “निमे नीवा दंटातोरकुंन पावरम कीम, पगातोरकुंन बारे हय्स्मा,” इंचि इत्तद मिमेट केंजतिर.☆

44 गानि नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, मीवा पगातोरकुंन पावरम कीम्टु. मीकुन तकलिप कियानोराहाटीं मिमेट पारतना कीम्टु. अस्के मिमेट मीवा स्वर्गमते मनना बाबाना पिलाल्क आंतिर.

45 बारित्ते सेड्डोर्क, बेसतोरक इव्वुर्किंका पोळ्दुनाहेंदाल वेलगु ओरे हीतोर. अल्हेन पापिल्कुंक नीतिमंतुल्कुंक पिर्गुडा ओरे हीतोर.

46 अयना मीकुन पावरम कियानोरकुंने मिमेट पावरम कीते मीकु पेनदाहेंदाल बता इनाम दोर्कता? कर वसुल कियानोरगुडा‡ अल्हे कीतुर.

47 निमे ओक्कला नीवा दंटातोरकुंनतोने बेस मत्ते, निमे वेरे बतल बेस कीसंतिन? यहुदि आयवोरगुडा अल्हे कीतुर.

48 अदुनहाटीं स्वर्गमते मंदना मीवा पेनबाबाल बल्हा पुरागा मंतोर अल्हे मिमेटगुडा मंटु.

6

दर्मम कियना बारेमते येसु कराहता पोल्लें

1 उसारते मंटु! मिमेट लोकुल्कुंक हुप्सनाहाटीं नीति कबाहक कियमट. अल्हा कीते, स्वर्गमते मनना मीवा पेनबाबानहेंदाल मीकु बतले इनाम दोर्को.

☆ 5:43 लैव्यवस्ता 19:18 ‡ 5:46 कर वसुल कियानोर कर वसुल इत्ते गरपट्टि वसुल कियमळ, अद जमानाते ई गरपट्टि वसुल कियानोर इरगा बदमास मत्तुर.

2 अदुनहेंके मिमेट बोनकन्ना दर्म कियनेंके डप हाटमट. बारित्ते अल्हा डोंगि लोकुल्क मिटिगुल्कुना जेगाते,* हरकुन पीसि ओर्कुन कदर कियगोम इंचि कीतुर. नना निजम वेहंतन, बोर अय्ते अल्हा कीतुरो ओर्कु ओरा इनाम दोर्कुता.

3 मिमेट बोनकन्ना दर्म कियनेंके मीवा तिना कय बतल कीतनो अद रोड्डा कय्दुक बिल्कुल तेळियामन्नि.

4 अल्हा कीते मिमेट कियना दर्म बोनकु तेळियाकोटा मनंता, अद बतल आंदो मीवा पेनबाबांक एर्के मंता. अदुन हळसे मीकु इनाम हीतोर.

पारतनाता बारेमते येसु कराहता पोल्लें
(लूकाल 11:2-4)

5 अल्हेने बस्के अय्ते मिमेट पारतना कीतिरो, अस्के डोंगि लोकुल्कुनलेसी कियमट. डोंगि लोकुल्क हरकुना मूलनपोर्रो, पंचादि कियना जेगाने नित्तिसि पारतना कीतुर, अल्हा कीते वेल्ले लोकुल्क ओर्कुन हळंतुर इंचि ओर्कु अनपिचंता. गानि नना मीकु निजम वेहंतन, ओरा इनाम ओर्कु दोर्कुता.

6 गानि मिमेट पारतना कियना वेलाक लोता लोप्पोटा अरति होचि तल्पु वाटकुंचि बोर्के दिसुवा मीवा पेनबाबांक पारतना कीम्टु. अस्के मीवा पेनबाबाल मीकु अद पारतनाता जवाब हीतोर.

7 वेरे जातितोर† पारतना कियनेंके उंदे पोल्लेतुन वेल्लेन मल्कां वळकांतुर, अल्हा कीते पेन ओरद केंजंता इंचि ओर्कु अनपिचंता.

8 गानि मिमेट ओरा लेहका आयमट. बारित्ते मीकु बतल गावालेनो अद तल्कका मुन्नेन पेनदुक एरपाट मनंता.

9 अदुनहाटी मिमेट पारतना कियनेंके इल्हा पारतना कीम्टु:
“ए स्वर्गमते मनना मावा पेनबाबा, नीवा पोरोलतुन अंटोर कदर कियिरकांटी.

10 निमेन मापोर्रो राज्येम कीम, स्वर्गमते नीवा इच्चा बल्हा पूरा आंतानो, अल्हेन ई बूमिपोर्रो गुडा आयिकांटी.

11 माकु रोजता तिडि इय्यालागुडा हीम,
12 माकु विरोदमते कीता तप्पुकुन मोमोट बल्हा माप कीतोमो,
निमेगुडा मोमोट कीता तप्पुकुन माप कीम.

13 ‡माकुन पट्टुने अर्काकोटा कापाळा, सेड्डातनमतल माकुन पिसागोट्टा.

* 6:2 मिटिगुल्कुना जेगाते दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने. † 6:7 वेरे जातितोर वेरे हरदे ताकानोर, वेरे पेनदुक मोळकानोर. ‡ 6:13 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

बस्केळक राजाल निमेन आंदिन.

अदुनहाटी ताकत आनि महिमा बस्केळक नीवदे आंद.” आमीन!§

14 मिमेट व्हेतोर तप्पुकुन माप कीते, स्वर्गमते मनना पेनबाबालगुडा मीकुन माप कीतोर.

15 गानि उंदि वेलाते मिमेट मनकालोरा तप्पुकु मापि कियाकोंटे स्वर्गमते मनना मीवा पेनबाबालगुडा मीकुन मापि किय्योर.

ओक्कापोद्दुना बारेमते येसु कराहता पोल्ले

16 मिमेट बस्के ओक्कापोद्दु* मनंतितो अस्के मिमेट जिब्बरा मोकोम कीसि मनमत. डोंगि लोकल्क अल्हेन कीतुर. ओर्कु अनपिचंता गदा जिब्बरा मोकोम कीसि मत्ते लोकल्क ओर्कुन हळसि ईर ओक्कापोद्दु मंतुर इंचि इंतुर. गानि नना मीकु निजम वेहंतन, ओर्कु ओरा इनाम दोर्कुता.

17 अदुनहाटी मिमेट बस्के अय्ते ओक्कापोद्दु मनंतितो, अस्के तल्लाक निय होकसि मोकम नोर्राट.

18 अल्हा कीते ओक्कापोद्दु मत्तद बोर्के दिस्सो गानि बोर्के दिसुवा मीवा पेनबाबाल मात्रम ओक्का पोद्दुन हळान्तोर. अदुनहेंके मीकु इनाम हीतोर.

दनमता बारेमते येसु कराहता पोल्ले

(लूकाल 12:33-34; 11:34-36; 16:13)

19 मिमेट बूमिपोर्गे दनम जमा कीते अदुन सेदेल तिंचि, सिलुम पीसि नासडेम आंता आनि दोंगाल्क दोसकुंचि ओतुर. अदुनहाटी ई बूमिते दनम जमा कियमत.

20 गानि मिमेट मीवाहाटी स्वर्गमते दनम जमा कीम्टु, अगा अबुन सेदेल तिन्नो, सिलुम पिय्यो, दोंगाल्कगुडा दोसकुंचि ओयुर.

21 बारित्ते मीवा दनम बगा मत्ते अग्गेन मीवा मनसु मनंता.

22 मीवा कळु मेंदुलता वेडसि आंद. अदुनहाटी मीवा कळु बेस मत्ते, मीवा मेंदुलंता वेलगु मनंता.

23 मीवा कळु बेस हिलाकोंटे मीवा मेंदुलंता हीकटे मनंता. दानहाटी मिमेटगिंटा पेनदा वेलगुन हळाकोंटे मीवा पिस्वरंता हीकटे मनंता.

§ 6:13 आमीन इत्ते अल्हेन आयि, सहमत मंतन. इंचि अर्तम. * 6:16 ओक्कापोद्दु उपासम (12 गंटनदाका बतले तिना-उनाकोंटा पेनदा बक्वित्ते मनमळ.)

24 अल्हेन वरोर मनकल इव्वुर मालकुल्लुकुनगा सेवा किया पर्रोर. अल्हा सेवा कीते ओर वरोन बेस पावरम कीतोर, इंकावरोन हयसोर. हिलाकौंटे वरोना पोल्ले बेस कैजंतोर इंकावरोना पोल्ले बारे कैजोर. इंचि मिमेट पेनदुन आनि दनमतुन उंदे मल्का सेवा किया पर्रोर.

रंदि कियमट (लूकाल 12:22-32)

25 अदुनहाटीं नना मीकु वेहनद बतल इत्ते जीवा तिडिकन्ना मुक्केम, मेंदुल कपडीकन्ना मुक्केम आंदु. इंचि पिस्सनाहाटीं तिनकोम बतल, उनकोम बतल, इंका मेंदुलाहेंका केर्कोम बतल इंचेके रंदि कियमट.

26 आ पिट्टेनहेके हुळट, अव वीतों आनि कोय्यो, अचोने आयका गुम्मिने जमागुडा किय्यो, अयनागानि मीवा स्वर्गमते मनना पेनबाबाल अवुंक तिडि हीतोर. मीकु अयते पेनदा मुन्ने पिट्टेकन्ना बच्चोनो विलवा मंता इदु मीकु एर्के मंता.

27 अयनागानि रंदि कीसि ओना आवसुन उंदि गंटा एक्को बेरसागोटतोर मीवा नड्डुम बोरन्ना मंतोरा?

28 मरि मिमेट केर्ना कपडिनहाटीं रंदि बारि कीतिट? केडाते पूयाना आ पूतनहेके हुळट अव बल्हा बेर्ससंतांगो! अव कबळ किय्यो, कपडिं इंका कुट्टो.

29 गानि नना वेहनद बतल इत्ते, सुलेमान राजाल वेल्लेन सिरमंत मंचिगुडा ओना कपडिं आ पूतानाल उंदि पूतातच्चोगुडा सोकु मनाहिल्लें.

30 अरे विस्वासम तक्को लोक्किरिटा, जाडि इय्याला मंता, नाडि तडमिटे वेसि दांता. अयना पेनबाबाल अवुंक इच्चो बेसता कपडिं हीतोर, अयते अवुंकन्ना बेसता कपडिं मीकु हिय्या पर्रोरा?

31 अदुनहाटीं बतल तिदकोम, बतल उंडकोम, बतल केर्कोम इंचि रंदि कीसेक मनमट.

32 विस्वासम कियवोरगुडा इव गावाले इंचि तनलाळसेक मनांतुर. गानि मीकु इव अन्नि गावाले इंचि स्वर्गमते मनना मीवा पेनबाबांक एर्के मंता.

33 अदुनहाटीं मिमेट मुन्ने स्वर्ग राज्येमतुन आनि पेनदा नीतितुन प्हकट, अस्के इव अन्निगुडा मीकु दोर्कनुं.

34 बस्केळक बद्दना बद रंदि मनंता. इंचि नाडीता रंदि इयालेन कियमट. नाडीता रंदि नाडीताहाटीं होळसीम्टु.

7

बैरेतोरपोर्रो तप्पु दोसना बारेमते येसुना विचाराल्क
(लूकाल 6:37-38; 6:41-42)

- 1 मिमेट बैरेतोरपोर्रो दोसेम दोसमट, अस्के मीपोर्रोगुडा पेन दोसेम दोस्सो.
- 2 मिमेट बल्हा दोसेम दोस्सतिरो, अल्हेने मीपोर्रोगुडा पेन दोसेम दोस्संता. बद कोल्ताते मिमेट हीतिरो, अदे कोल्ताते मीकु हियमळ जर्गता.
- 3 अरे डोंगि मनका, नीवा कळदे अरता सित्कुन तेंडका, नीवा दंटातोना कळदे अरता बुस्सितुन निमे बारि तेंडा हळंतिन?
- 4 नीवा कळदेन सित्कु अर्सि मननेके, “नीवा कळदे अरता बुस्सितुन तेंडाहीम इंचि नीवा दंटातोना बल्हा इना परांतिन?”
- 5 मोदाला नीवा कळदा सित्कुन तेंडा. अस्के नीवा दंटातोना कळदा बुस्सितुन तेंडालय नीकु बेस दिस्सार.
- 6 पवित्र वस्तुक नय्कुन मुन्ने वाटमट, पद्दिना मुन्ने मुच्च्याल्क पोच्चुमट. अल्हा कीते पद्दिं अवुन काल्कुने जारांतां, नय्कु बारे मीपोर्रो अर्सि मीकुने कस्कंतां.

मीकु गावाले मत्तद पेनदुक वेहट
(लूकाल 11:9-13)

- 7 पेनदुन तल्कट मीकु हिय्यार, प्हकट मीकु दोर्कार, तल्पुन तनट तल्पु तेंडार.
- 8 बारित्ते बोर अय्ते तल्कंतोर ओन्क हियमळ जर्गता, बोर अय्ते प्हकंतोर ओन्क दोर्कता, बोर अय्ते तल्पुन तनंतोर ओनाहाटी तल्पु तेंडमळ जर्गता.
- 9 मीलोप्पो बोरन्ना मनकल मंतोरा, ओना मरिं हारि तल्कते बंडा हियानोर?
- 10 हिलाकोटे जिम्मा तल्कते तरास हियना मनकल मंतोरा? इल्हा बोरे किय्योर.
- 11 अय्ते मिमेट सेड्डोर्क आसिगुडा मीवा पिलाल्कुंक बेसतव हियना इंचि मीकु तेळियतस्के, स्वर्गमते मनना मीवा पेनबाबाल ओन तल्कानोर्कुंक वेल्लेन बेसतव हिय्योरा?
- 12 अदुनहाटी लोकल्क मीवातोनि बल्हा मनना इंचि मिमेट इनकुंतिरो, अल्हेन मिमेट ओरतोनि मंटु. इदे पोल्ले मूसाना नियम आनि पेनदा कबुरतोर रासतदगुडा वेहंता.

स्वर्गम आनि नरकमकु होनना हरिं
(लूकाल 13:24)

13 नासडेमताहेके होनना हरिं, तल्पु नेबुंक नेरखु मंता, आ हरपीसि वेल्ले मंदि दांतुर. अदुनहाटी ईकुटोम मत्ता हरपीसि होळियट.

14 पिस्वरताहेके होनना हरिं आनि तल्पु वेल्ले ईकुटोम मंता. आ हरिं वेल्ले तक्को मंदिक दोर्कता.

डोंगि कबुरतोर बांरेमते येसु वेहता पोल्लें
(लूकाल 6:43-44; 13:25-27)

15 आबद्दम कबुरतोरगटाल उसारते मंटु. ओर मिहगा सादा गोंरैतालेसी वांतुर गानि ओरा लोप्पो तोडेल्लिता* गुनम मनंता.

16 ओर कियाना कबाहकुन हळसे ओर डोंगि कबुरतोर इंचि एरपाट कीतिर. बल्हा अय्ते हाहकुना जप्पिताल अंगुर पंडिं हादों, हिलाकोटे ईरामुस्ती† मराकुनाल मरका पंडिं हादों,

17 अल्हेन बेसता मराकु बेसता पंडिं हादंतां, कराब मराकु कराब पंडिं हादंतां.

18 बेसता मराकु कराब पंडिं हादों कराब मराकु बेसता पंडिं हादों.

19 बव मराकु बेसता पंडिं हादों असोंटव अन्नि मराकुन नर्किसि तडमिंते वांटंतुर.

20 इंचि डोंगि कबुरतोर्कुन मिमेट ओर कियाना कबाहकुन हळसे एरपाट कीकिट.

21 नाकुन सामि सामि इनानोर अंटोर स्वर्ग राज्येमते होळयुर. गानि स्वर्गमते मनना नावा पेनबाबाना मनसु मत्ताप बोर अय्ते ताकंतुर ओर स्वर्ग राज्येमते होळियंतुर.

22 नना न्यायम कियाना आकिर रोजुने वेल्लेटुर नहगा वासि, सामि मोमोट नीवा पोरोलते बविस्वयानि‡ कीतोम, नीवा पोरोलते देय्याल्क-बूताल्कुन पेचाहतोम, नीवा पोरोलते बच्चुंगो अद्बूतामाता कबाहक कीतोम, इंचेके इनानुर.

23 अस्के ओर्कुन, ए सेड्डा कबाहक कियानोरिटा! नना मीकुन एरपाट कियोन. मिमेट इगेटाल पेय्सि होंटु इंचि इंतन.

तेल्वि मत्तोर आनि तेल्वि हिल्ला मनकल
(लूकाल 6:47-49)

* 7:15 तोडेल्लि उंदि केडा जिबरासि पोरोल. † 7:16 ईरामुस्ती इद उंदि सेदु (कयमुल) पंडिना मरा आंद. दीना कायां सेदु (कयमुल, ओगोर) मनंतां. ‡ 7:22 बविस्वयानि मुन्ने जरगनदुन वेहामळ इत्ते बविस्वयानि हळमळ.

24 अदुनहाटीं नावा पोल्लें केंजसि दाना परकारम ताकाना हरेक मनकल, बंडा पुनादिपोरीं लोन दोहकुता तेल्विता मनकनलेसीं मंतोर.

25 पिर्न वाता, कम्मुड वाता, वळि-दुमारम वासि लोतुक दल्गिना गानि अद कूला हिल्ले. बारित्ते अद लोता पुनादि बंडातोनि दोहाचि मंता.

26 गानि नावा पोल्लें केंजसि, दाना परकारम ताकवा हरेक मनकल, उस्केते लोन दोहकुता तेल्वि हिल्वासंटोर आंदुर.

27 पिर्न वाता, कम्मुड वाता वळि-दुमारम वासि लोतुक दल्गता अस्के अद लोन पूरा कूलसि पाड आता, इंचि येसु इत्तोर.

28 येसु पेनदा पोल्लें कराहमळ महातस्के ओना कराहमळतुन केंजसि लोकुल्क वेल्ले इचंत्रम आतुर.

29 बारित्ते येसु ओर्कु ओरा दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुकुनलेसीं आयो गानि अदिकारम मत्ताप कराहतोर.

8

येसु वरोन बिमार मनकन बेस कीतोर
(मरकुस 1:40-45; लूकाल 5:12-16)

1 येसु गुट्टा पोर्गेटाल हिळु रेयतस्के वेल्लेन लोकुल्क ओना पज्जो-पज्जो वासेक मत्तुर.

2 हुळाट! अस्के वरोर कुस्टरोगम* आता मनकल येसुनगा वासि ओना काल्कुनपोरीं अर्सि, “सामि, निमे इन्कुत्ते नाकुन बेस किया परीतिन,” इंचि इत्तोर.

3 अस्के येसु कय मुन्नेळक कीसि ओन इट्सि इल्हा इत्तोर, “निमे बेस आयगोम इंचि नावा मनसु मंता, बेस आम” इंचि इत्ता इन्मळे आ कुस्टरोगम आसि मत्ता मनकल बेस आतोर.

4 पजा, “इगे जर्गतद बोर्के वेहमा. गानि निमे होंचि मीवा पेर्मा† हुप्सा. कुस्टरोगमताल निमे बेस आता गवाइ इंचि मूसाल वेहता मोक्कु हीम. अदुन हळसि निमे बेस आतिन इंचि लोकुल्कुंक एरपाट आंता,” इंचि येसु ओन इत्तोर.

* 8:2 कुस्टरोगम इद रोगम आतोरा कयक-काल्कुन वेलाक मोंडि-मोंडि आंतां, इदुन मोंडि रोगम इका इतुर.

† 8:4 पेर्मा ईर पेन आनि लोकुल्कुन नड्डुम मंचि कबळ कियाना मनकल आनि लोकुल्कुनहेंदाल पेनदुक मोक्कु इका हीतोर.

दरोगाना गट्टि विस्वासम
(लूकाल 7:1-10)

- 5 येसु कपर्नाहुम सहर होतस्के ओनगा वरोर दरोगल[‡] वासि,
6 “सामि, नावा जीतागाड लकवा बिमारते इरगा तकलिपने लोन मंतोर,” इंचि सहायमहाटीं विनंति कीतोर.
7 अस्के, “नना वासि ओन बेस कीतन,” इंचि येसु दरोगन इत्तोर.
8-9 गानि आ दरोगल, “सामि, निमे नावा लोन वायानच्चो पेद्दातनम नहगा हिल्ले. ननागुडा वरोर अदिकारिना कयदा हिळु कबळ कीतन; नावा कयदा हिळुगुडा सिपाइल्क मंतुर. नना अक्टाल वरोन ‘होन’ इत्ते ओर दांतोर, इंकावरोन ‘वा’ इत्ते ओर वांतोर. अचोने आयका नावा दासुन, ‘इद कीम’ इत्ते ओर कीतोर. अदुनहाटीं निमे सिराप उंदि पोल्ले इन, नावा जीतागाड बेस आंतोर.” इंचि येसुन इत्तोर.
10 इद केंजसि येसुंक वेल्ले इचंत्रम आता. अस्के ओना पज्जो ताकसेक मत्तोर्कुन इल्हा इत्तोर, “नना मीकु निजम वेहांतन, इस्राएल लोकुल्कुन लोपोगुडा इच्चोन विस्वासम मत्ता मनकल नाकु बग्गेन दोर्का हिल्लोर.
11 इंका नना मीकु वेहांतन गदा, वेल्लेदुर लोकुल्क पोळ्द पेय्सनाहेंदाल, पोळ्द अर्नानहेंदाल वासि, अब्राहाम, इसाक, याकोब[§] ईरतोनि स्वर्ग राज्येमते उद्दानुर.
12 गानि बोर अय्ते, ‘मोमोट पेनदा संतानम आंदुम’ इनकुंतुरो, ओर्कुन मात्रम पेन पलाते हीकटते वाटसीता. अगा सिराप अळमळ, पल्कु कोर्कमळे मनंता,” इंचि वेहतोर.
13 पजा येसु आ दरोगन, “निमे होन, नीवा विस्वासम बल्हा मंतनो अल्हेन नीकु जर्गता” इंचि इत्ता इनमडे ओना जीतागाड बेस आतोर.

येसु वेल्लेन मंदितुन बेस कीतोर
(मरकुस 1:29-34; लूकाल 4:38-41)

- 14 पजा येसु पन्ना लोन वातस्के ओना पोरड एळकि वासि मींडसि मत्तद हळतोर.
15 येसु दाना कयदुन इट्ता इट्टुडे एळकि रेय्ता. अस्के अद तेदसि येसुना सेवा कियालय दल्गता.

‡ 8:5 दरोगल 100 मंदि सिपाइल्कुनपोर्री वरोर अदिकारि मनांतोर ओन दरोगल इंतुर. § 8:11 अब्राहाम, इसाक, याकोब ईर इस्राएल लोकुल्कुना पेद्दाल्क आंदुर.

16 पजा पोळ्द होंचि लोकूलक देय्याल्क पीतोरुन वेल्लेन मंदितुन येसुनगा पीसि वातस्के ओर उंदे पोल्लेते देय्याल्कुन गेदमिसि, बिमार मत्ता अंटोरुन बेस कीतोर.

17 अद अल्हा बारि जर्गुता इत्ते एनकटा बस्केनो यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर वेहता पोल्ले पुरागा आयना इंचि जर्गुता. यसायाह इल्हा वेहचि मत्तोर:

“ओर मना रोगाल्कुन तेंडसि पोहतोर मना बादन एतकुत्तोर.”☆

येसुना सिस्सुड आयना विचारम
(लूकाल 9:57-60)

18 येसु ओना सुट्टु वेल्लेन मंदि मत्तद हळसि ओना सिस्सुल्कुन मिमेट समुद्रमता हळबेटा बाजुंक होंट, इंचि आदेस हीतोर.

19 पजा वरोर दर्मसास्त्रम कराहना गुरु ओनगा वासि, “गुरु, निमे बगा दांतिनो अगा नना नीवा पज्जो वांतन.” इंचि इत्तोर.

20 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर, “नक्कांक बारे मनालय सोंरें मंतां, पिट्टेंक मनालय गूडां मंतां, गानि मनकना रूपमते पुटतोन नाकु मात्रम तल्ला इर्रालयगुडा जेगा हिल्ले.”

21 अस्के येसुना पज्जो वातोरवेटाल वरोर, “सामि, नाकुन मोदाला होनाहीम, नावा बाबाल हातास्के ओन गति कीसि वांतन.” इंचि येसुन इत्तोर.

22 गानि, “हिल्ले, निमे इंदकेन नावा पज्जो वा. बोर अयते हाताप मंतुरो, ओरे ओरा हातोर गति कियिर,”* इंचि येसु ओन इत्तोर.

येसु दुमारमतुन आपंतोर
(मरकुस 4:35-41; लूकाल 8:22-25)

23 पजा येसु डोंगाते एक्कुतंका ओना सिस्सुल्क इंका ओना पज्जेन एक्कुतुर.

24 अस्के समुद्रमते उंदि पेद्दा दुमारम वाता. आ दुमारम इच्चो पेद्देद मत्ता गदा, एता तळाने डोंगा मुळगालय दल्गता. गानि येसु मात्रम आ डोंगाते मीडसि मत्तोर.

25 अस्के सिस्सुल्क ओनगा होंचि ओन निद्रताल तेहाचि, “सामि, माकुन कापाळा, मनम नासडेम आसि होंचंतोम,” इंचि इत्तुर.

☆ 8:17 यसायाह 53:4 * 8:22 बोर अयते हाताप मंतुरो, ओरे ओरा हातोर गति कियिर इद पोल्ले विस्वासम कियवोंक संबदिस्तद आंद. येसुन विस्वासम कीतोर हासि मरी जीवाते तेदतुर इंचि अर्तम.

26 अस्के, “अरे विस्वासम तक्को लोकुरिटा, बारि वेरियंतिर?” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर. पजा तेदसि आ वळि-दुमारमतुन आनि समुद्रमतुन गदरिचतोर अय्ते अव सांत आतां.

27 अद हळसि सिस्युल्कुंक पेद्दा इचंन्रम आता. अस्के ओर, “अरे ईर बसोंटा मनकल रो, वळि, समुद्रमगुडा ईना पोल्ले केंजंता!” इंचि इत्तुर.

येसु इव्वुर मनकालोर्कुन पीता देय्याल्कुन गेदमंतोर
(मरकुस 5:1-20; लूकाल 8:26-39)

28 पजा ओर समुद्रमता हब्बेटा बाजुंक मनना गदरेकरकुना एरियक एव्वुर. अस्के इव्वुर देय्याल्क पीता मनकालोर तापळन बोग्ळाताहेंदाल† येसुनगा वातुर. ओर इरगा वेरियनाल मत्तुर इंचि ओर मत्ता हरदाहेके बोरे ताकाकोंदुर.

29 हुळाट! ओर इव्वुर येसुनगा वासि, “पेनदा मरिना, मातोनि नीकु बता कबळ? इत्ता वेलाकन्ना मुन्नेन निमे माकु सिक्सा हियालय वातिना?” इंचि मोत्कुत्तुर.

30 ओर नित्तिसि मत्तगटाल इच्चोन लक्कु पद्दिना मंदा मेय्सेके मत्ता.

31 अस्के, “ओक्कला निमे माकुन इरावेटाल तेंडानय्ते माकुन आ पद्दिना मंदाते होनाहीम,” इंचि आ देय्याल्क येसुन विनंति कीतां.

32 अय्ते ओर आ देय्याल्कुन, “होंट” इंचि इत्तोर, इत्तस्के आ देय्याल्क ओरावेटाल पेय्सि पद्दिना मंदाते होत्तां. हुळाट! पजा आ पद्दिना मंदा समुद्रम ओड्डुन पोर्गेटाल हिळतुक वितसि एते मुळिगसि हासोत्तां.

33 अस्के आ पद्दिं मेहानोर नाटे वित्सि होंचि अगा जर्गतद आनि आ देय्याल्क पीतोरद बतल आता अन्नि वेहतुर.

34 हुळाट! अस्के पूरा नाटेना लोकुल्क येसुंक कलियालय वातुर. वासि ओर बस्के अय्ते येसुन हळतुरो अस्के, “मावा एरियाताल पेय्सि होन,” इंचि ओन विनंति कीतुर. बारित्ते पद्दिं हाताहेंका अद नाटेनोरद वेल्लेन नुकसान आता.

9

वरोर कय्क-काल्क वायवा मनकन येसु बेस कीतोर
(मरकुस 2:1-12; लूकाल 5:17-26)

1 येसु डोगाते उदिस सेरवु दाटसि ओना सहर मल्सि वातोर.

† 8:28 तापळन बोग्ळा गदरेकर देसेमतोर हातोर्कुन सोंरिने ईस्दुर.

2 ह्ळा! अस्के इच्चुर लोकल्क वरोर लकवा बिमारतोन कटुलते वाटसि येसुनगा तत्तुर. ओरा विस्वासमतुन ह्ळसि येसु लकवा बिमारतोन, “कोको, दैरनेम इर्ा. नीवा पापाल्क मापि आतां,” इंचि इत्तोर.

3 अस्के ह्ळा, “ई मनकल पेनदा अपमानम कीसंतोर.” इंचि अगा मत्ता दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लक ओर-ओरे गुसगुसा इनालय दलगुतुर.

4 ओरा विचाराल्क एरपाट कीसि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “मी मनसुने मिमेट कराब विचाराल्क बारि कीतिर?

5 बद अल्कगा मंता? बिमारतोन, ‘नीवा पापाल्क मापि आतां इंचि इनमळा, हिलाकोटे तेदिस ताका इनमळा?’

6 गानि मनकना रूपमते पुटतोन नाकु बूमिपोर्रोटा पापाल्कुन माप कियना अदिकारम मंता इंचि मिमेट एरपाट कियमळ गावाले,” इंचि इत्तोर. आ लकवा बिमारतोनगुडा “तेदिस कटुल पीसि लोन होन,” इंचि वेहतोर.

7 ओर तेदिस लोन होत्तोर.

8 अगा मत्ता लोकुल्कुंक अद ह्ळसि वेरियसि इंचंन्रम आता. “इच्चोर पेद्दा अदिकारम पेन मनकालोर्कुंक हीता,” इंचि आ पेनदा स्तुति कीतुर.

येसु मत्तयाल इनना मनकन केयंतोर

(मरकुस 2:13-17; लूकाल 5:27-32)

9 आयंका येसु अगटाल होननेंके मत्तयाल इनना वरोर मनकल कर वसुल कियना नाकातगा उद्दिदिस मत्तद ह्ळतोर. ओन नावा पज्जो वा! इंचि इत्तस्के ओर तेदिस ओना पज्जो होत्तोर.

10 पजा येसु मत्तयाना लोन गाटो तिंचेके मननेंके वेल्लेटुर कर वसुल कियानोर आनि पापि लोकुल्क वासि येसु आनि ओना सिस्युल्कुनतोनि गाटो तिनालय उदतुर.

11 अदुन ह्ळसि, “मी गुरु कर वसुल कियानोरतोनि आनि पापि लोकुल्कुनतोनि गाटो बारि तितोर?” इंचि परिसिल्क ओना सिस्युल्कुन पूसकीतुर.

12-13 अस्के येसु अद केंजसि ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “बिमर हिल्वोर्कुंक डाक्टरना अव्सरम मन्नो गानि बिमार मत्तोर्कुंक डाक्टरना अव्सरम मनंता. अदुनहाटी, मिमेट होंट, होंचि ‘नना कोरानद दया आंद, मोक्कु आयो,’ इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मनना पोल्लेता अर्तमतुन तेळियागोटकुंदु. बारित्ते नना नीतिमंतुल्कुन केयालय आयो गानि पापि लोकुल्कुन केयालय वातन,” इंचि इत्तोर.

ओक्कापोद्दुना बारेमते येसु कराहता पोल्ले
(मरकुस 2:18-22; लूकाल 5:33-39)

14 आयंका बापतिस्मा हियना योहानुना सिस्स्युल्क येसुनगा वासि, “गुरु, परिसिल्क आनि मोमोट ऊके ओक्कापोद्दु मनंतोम गानि नीवा सिस्स्युल्क बस्केने ओक्कापोद्दु मन्नुर. अल्हा बारि?” इंचि पूसकीतुर.

15 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर, “मरमिन पेडल मरमिं वाता हेडमितोरतोनि मननेके, ओर्कु दुक्कम आयाना अवसरम मनंतना? मन्नो. गानि मरमिन पेडल ओरागटाल लक्कु आयाना रोजकु वायनुं, अस्के ओर ओक्कापोद्दु मनानुर.”

16 पजा येसु ओर्कु रोंडु सिन्ना वेसुडिं वेहतोर. “बोरे आयिर, पडना कप्पिड हर्ते दानकु पूना कप्पिडता गंडा अंटा वाट्टिस कुट्टोर. अल्हा कुट्टानय्ते अंटा वाटता कप्पिड गंडा पडना कप्पिडतुन इंकिच्चो हरहंता.

17 अल्हेने पूना अंगुर पानकमतुन पडना तोलपुर्काते बोरे दोस्सुर. ओक्कला दोस्सानय्ते आ तोलपुर्का पय्सि पानकम पोंगिस दांता आनि तोलपुर्कागुडा नासडेम आंता. इंचि पूना अंगुर पानकम पूना तोलपुर्कातिन दोसंतुर. अस्के रोंडुगुडा बेस मनंतां.” इंचि वेहतोर.

यायिर इनानोना मिय्यड आनि कप्पिड होनना मुरतळ
(मरकुस 5:21-43; लूकाल 8:40-56)

18 इव पोल्ले येसु ओरतोनि वळकसेके मन्नेकेन, दर्मसास्त्रम कराहना लोता वरोर अदिकारि अगा वासि, “नावा मिय्यड इंदकेने हाता गुरु, गानि निमे वासि दानपोर्रो कय इरते, दान्क मर्रा जीवा अरंता,” इंचि येसुना काल्कुनपोर्रो अर्सि विनंति कीतोर.

19 अस्के येसु तेदसि, ओना सिस्स्युल्कुनतोनि आ अदिकारिन पज्जो होत्तोर.

20-21 होननेके पन्नेंड वर्सानाल उंदेतीर कप्पिड आयना मुरतळ कलियता. कलियसि, “नना सिराप येसुना कप्पिडतुन इट्टिनागानि बेस आंतन,” इंचि दाना मनसुने इनकुत्ता. आनि पज्जोटाल वासि ओना कप्पिडता अंचुन इट्टा.

22 इट्टारित्ते येसु पज्जो मल्सि हळसि, “दैरनेम इर्पा पेगिटुना, नीवा विस्वासमे नीकुन बेस कीता,” इंचि इत्तोर. अस्केने अद बेस आता.

23 पजा ओर दर्मसास्त्रम कराहना लोता अदिकारिना लोन होत्तस्के, हामुरता डोलकु-बाजें, लोकुल्क जमा आसि अळानद, मोत्कुनानद हळतोर.

24 अस्के येसु ओर्कुन “पलाते होंट पेगिड हाया हिल्ले, अद अय्ते मींडसि मंता.” इंचि इत्तोर. अस्के लोकुल्क येसुन कव्त्तुर.

25 अगा मत्ता लोकुल्क पलाते पेयसतारित्ते, येसु पेगिड मत्ता अरति होळियसि दाना कयदुन पीतोर अस्के अद तेदसि उद्दुता.

26 अद पोल्ले पूरा एरिया अंता तेळियसि होत्ता.

येसु इव्वुर गुडिडकुन आनि वरोन मूकन बेस कीतोर

27 येसु अगटाल पेय्सि होननेके, इव्वुर गुडिडोर्क ओना पज्जो-पज्जो होंचि, “ए दाविद राजाना वंसमतोना! निमे मापोरों दया कीम.” इंचि वरगेयतुर.

28 येसु लोता लोप्पो होळियतस्के ओर गुडिडर ओनगा वातुर. अस्के येसु ओर्कुन, “नना बेस कीतन इंचि मीकु विस्वासम मंताना?” इत्तस्के, “हो सामि,” इंचि ओर इत्तुर.

29 “अल्हा अय्ते मीवा विस्वासम मत्तापे आयि,” इंचि येसु ओरा कळ्ळुकुन इत्तोर.

30 अस्केन ओरा कळ्ळुकु दिसालय दलगतां. पजा येसु ओर्कु, “इद पोल्ले बोर्के तेळियामान्नि.” इंचि गट्टिगा हुकुम हीतोर.

31 गानि ओर अगटाल होंचि, ओना बारेमते पूरा एरिया अंता तेळियागोटतुर.

32 ओर इव्वुर अगटाल पेय्सि होननेके, लोकुल्क वरोर देय्यम पीता मूकन येसुनगा तत्तुर.

33 येसु देय्यमतुन पेचाहतोर, अस्के मुन्ने वळ्ळुक्वा मूकल वळ्ळकालय दलगतोर. इदुन ह्ळसि अंतोर लोकुल्क इचंन्रमते, “इस्त्राएल देसेमते इल्हा आतद बस्केने ह्ळ्हा हिल्लोम,” इंचि इत्तुर.

34 गानि परिसिल्क, “ईर अय्ते देय्याल्कुना मुक्क्यना बलमते देय्याल्क तेंडांतोर,” इंचि इत्तुर.

केदनायवा लोकुल्कुन ह्ळसि येसुंक पापम अनपिस्ता

35 पजा येसु अगाटा दर्मसास्त्रम कराहना लोतागा पेनदा पोल्ले कराहतोर. स्वर्ग राज्येम बारेमते बेसता कबुर वेहचेके, लोकुल्कुना अन्नि तीरकुना रोगाल्कुन, कमजोरिन बेस कीसेके अन्नि सहरकुने, नाह्कुने तिरियतोर.

36 तिरियनेके येसुन नदर लोकुल्कुनपोरों होत्ता. कोहानोर हिल्वा गोंरि बल्हा तकांचि, सिल्लर-सिल्लर आसि मनांतंगो अल्हा आ लोकुल्क आसि मत्तुर, इंचि ओर्कुन ह्ळसि येसुंक दया वाता.

37 अस्के ओर ओना सिस्युल्कुन “पंटा वेल्लेने पंडुता, गानि बूतिनोर तक्को मंतुर.

38 अदुनहाटीं पंटाता मालकुंक बूतिनोर्कुन पंटा कोय्यालय लोहा इंचि विनंति कीम्टु,” इंचि वेहतोर.

10

येसु ओना सिस्सुल्कुन बेसता कबुर वेहालय लोहतोर
(मरकुस 3:13-19; लूकाल 6:12-16)

1 येसु ओना पन्नेंड सिस्सुल्कुन दगोरा केय्मि, ओर्कु देय्याल्क गेदमना अदिकारम हीतोर. अचोने आयका अन्नि तीरकुना रोगाल्क, बादन बेस कियना अदिकारमगुडा हीतोर.

2 आ पन्नेंडु मंदि प्रेरितुल्कुना पोरोलीं इल्हा मंतां: मोदाला सिमोन (ओन पन्नुगुडा इंतुर), ओना तम्मुर अंदरियल, जब्दिना इब्बुर मर्क याकोब, योहान,

3 पिलिप, बरतलमय, तोमल, कर वसुल कियना मत्तयाल, अल्पिना मर्रि याकोब, तद्दि,

4 सिमोन कनानि, इस्कारियोत यहूदल (ईर येसुन पीसि हीतोर).

5 ई पन्नेंड मंदि सिस्सुल्कुंक येसु इसौंटा हुकुम हीसि लोहचीतोर: यहूदि आयवोरा नड्डुम होनमट, सामरिया लोक्कुना बद्दे नाटेने होळियमट.

6 दानकु बदुलु इस्त्राएलता तप्सोल्ता आ गोर्रेनहेके होंट.

7 मिमेट होनानेके, “स्वर्ग राज्येम दग्गेर्क एव्ता,” इंचि वेहासेक होंट.

8 रोगाल्कुन बेस कीम्टु, हातोर्कुंक जीवा अरहट, कुस्टरोगम आतोर्कुन बेस कीम्टु, देय्याल्कुन गेदमिसिम्टु. मीकु ई हक्कु पुक्कटते दोर्कुता इंचि मिमेट इंका इसौंटा सेवा पुक्कटते कीम्टु.

9 होननेके मी नडिक बंगारम, एंडि, रागिता कोत्तां इरमट.

10 जोरा ओयमट, एक्कोतव अंगि, हेरपुहक ओयमट. दुड्डुगुडा ओयमट. बारित्ते कबळ कियनोंक ओना बूति ओन्क दोर्कमळ गावाले.

11 मिमेट मोदाला बद नाटे, बद सहरते अय्ते दांतिटो, अद नाटे वरोर बेसता मनकना बारिमेते जाडा कीम्टु. मिमेट अगटाल पेय्मि होननाल ओना लोने मंडु.

12 मिमेट लोते होळियनेके, “सांति मन्निकांटी,” इंचि होळियट.

13 ओक्कला आ लोन बेसतद आते मिमेट हीता सांति अगा मनंता. गानि ओक्कला आ लोन बेसतद आयाकोटे मिमेट हीता आ सांति मिहागेन वापस वांता.

14 बोर अय्ते मीकुन लोप्पो वाया हिय्युरो मी पोल्लें केंजुरो अस्के ओना लोतालो मरि नाटेनालो पेय्सनेके मिमेट मी कादा दुब्बा अग्गेन दुल्पिसि* पेय्सट. ☆

15 नना मीकु निजम वेहासेक गदा, पेन न्यायम कियना रोजुने सदोम आनि गमोरा† सहरकुना परिस्तिती आ नाहकुंकन्ना बच्चोरो बेस मनंता.☆

वायना कस्टाल्कुना बारेमते येसु वेहांतोर
(मरकुस 13:9-13; लूकाल 21:12-17)

16 हुळाट, तोडेल्लिन लोप्पो गॉरेन लोहताप नना मीकुन लोहचंतन, इंचि मिमेट तरासुनलेसी जेगर्ता आनि पावरेम पिट्टेनलेसी इमानदार मंटु.

17 मनकालोर मीकुन पंचादितोरा कय्दे अप्पजेपनुर आनि दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने ओसि मीकुन पोट्टे देब्बांगुडा तना परांतुर. इंचि मिमेट मनकालोरागटालगुडा जेगर्ता मंटु.

18 नाहेंका मीकुन ओर राज्यपाल आनि राजालोरा मुन्ने ओयानुर अस्के ओरा मुन्ने, विस्वासम कियवोरा मुन्ने नावा बारेमते मिमेट गवाइदार्क आकिट.

19-20 वळकानोर मिमेट आयो मीलोप्पो मनना पेनबाबाना आत्मा आंद. अदुनहाटी मीकुन बस्के अय्ते ओरा कय्दे अप्पजेपंतुरो अस्के अगा बतल वळकना, बतल वळकानायो इंचि रंदि कियमट. वेलापॉरेन मिमेट बतल वळकुगोमो अद मीकु पेन वेहांता.

21 कासा दादल-तम्मुहक पगां आसि हळ्कालय अप्पजेपनुर. पिलाल्क ओरा तल्लुर-बाबोंक अड्डम तिरियसि ओर्कुन हळ्का वेहांतुर.

22 नावा पोरोलताहेंका अंटोर लोकुल्क मीकुन हय्सुर. गानि बोर अय्ते आकिरदाका ओर्सकुंचेके ओप्के पीसि मनंतुर, ओर्के मुक्ति दोर्कता.

23 मीकुन उंदि नाटे तकलिप हियानय्ते मिमेट इंकुदि नाटे पेय्सि होंट. नना निजम वेहासेक मंतन, इझाएलता अन्नि नाहकुने तिरियसि पेनदा बेसता कबुर वेहामळ मारवा मुन्नेने मनकना रूपमते पुटतोन नना वांतन.

पेनदुक वेरियट, लोकुल्कुंक आयो!
(लूकाल 12:2-7)

* 10:14 कादा दुब्बा अग्गेन दुल्पिसि संबंदम नेमाहमळ, पेन मीकुन लक्कु कीता. ☆ 10:14 मरकुस 6:11; लूकाल 9:5 † 10:15 सदोम आनि गमोरा वेल्लेन वर्सा मुन्ने पेन ई सहरकुन नासडेम कीता. बारिस्ते आ सहरकु वेल्लेन पापमते निडिस मत्तां. ☆ 10:15 उत्पत्ति 19:24-28

24 गुस्कुन्ना सिस्सुड पेद्दोड आयोर, अल्हेने मालकुंकन्ना जीतागाड पेद्दोड आयोर.

25 सिराप सिस्सुड गुस्नलेसी, जीतागाड मालकुनालेसी आयगोम अचोने सालु. ओक्कला लोता मालकुन नाकुने बेलजेबुल‡ इनानय्ते, लोते मनना मीवद अंतोरद बद गति आयार!

26 गानि ओर्कु मिमेट वेरियमट. मुच्चिसि मत्तव अन्नि पोल्लें बय्यर आंता, तेळियाकोंटा मत्तव अन्नि वस्तुक पलातुक वांतां.

27 नना मीकु हीकटते वेहतवुन, मिमेट वेलगुने होंचि वेहत. नना मी केव्कुने वेहतवुन मिमेट येनागरीपोर्रो एक्किसि वेहत.

28 बोर अय्ते मीवा मेंदुल्लुन हव्का परांतुर गानि मी आत्मातुन हव्का पस्स ओर्क मिमेट वेरियमट. गानि बोर अय्ते मेंदुल्लुन आनि आत्मातुन नरकमते वाट्सि नासडेम किया परांतोर ओन्के वेरियट.

29 रोंडु कोळ्का पिट्टें रोंडु कोल्लां कु अम्मुड दांतां गदा! अय्नागानि पेनबाबाना इच्चा हिल्ला अवुनाल उंदिगुडा बूमिपोर्रो अर्रो.

30 मीवा तल्लाता उंदि-उंदि केल्लु लेक्किस मंता.

31 अदुनहाटी वेरियमट! पेनदा मुन्ने मिमेट वेल्लेन कोळ्का पिट्टेंकन्ना बच्चोरो विल्ला मत्तोर आंदिर.

32 बोर अय्ते लोकुल्लुना मुन्ने नाकुन एरपाट कीतन इंचि ओप्कुंतोरो, ओन ननागुडा स्वर्गमते मनना पेनबाबाना मुन्ने नावा सिस्सुड इंचि ओप्कुंतन.

33 गानि बोर अय्ते लोकुल्लुना मुन्ने नाकुन एरपाट किय्योन इंतोरो, ननागुडा ओन नावा स्वर्गमते मनना पेनबाबाना मुन्ने एरपाट किय्योन इंतन.

येसु बारिक वातोर, अद वेहांतोर
(लूकाल 12:51-53; 14:26-27)

34-35 नना इद बूमिपोर्रो सांति हियालय वातन इंचि इनकुनमट. मर्रिनद बाबोनतोनि अर्काकोंटा, मिय्याटद तल्लुनतोनि अर्काकोंटा आनि कोळियाटद पोरळतोनि अर्काकोंटा कियालय नना वातन. इंचि नना सांति हियालय आयो गानि ओर्कुन वेरे-वेरे कियालय वातन.

36 मनकना पगातोर ओना लोतोर्के आयानुर.

‡ 10:25 बेलजेबुल इद अन्नि देय्याल्लुकुन्ना पेद्दा देय्यम पोरोल आंद. इद देय्याल्लुकुना मुक्कल आंद.

37 बोर अय्ते तल्लुर-बाबोन पोर्री नाकन्ना एक्को पावरम कीतोर, ओर नावा सिस्सुड आयनलायक हिल्लोर. बोर अय्ते मियाहक-मर्कुन पोर्री नाकन्ना एक्को पावरम कीतोर, ओरगुडा नावा सिस्सुड आयनलायक हिल्लोर.

38 बोर अय्ते ओना सतता कूस पीसिS नावा पज्जो वायोन इंतोर, ओरगुडा नावा सिस्सुड आयनलायक हिल्लोर.

39 बोर अय्ते ओना जीवातुन पिसागोटालय ह्ळांतोर, ओर ओना जीवातुन पोगोटंकुंतोर. बोर ओना जीवातुन नावाहाटीं पोगोटंतोर, ओन्क जीवा दोर्कता.

बोनकु इनाम दोर्कता?

(मरकुस 9:41)

40 बोर अय्ते मीकुन दग्गेरा कीतोर, ओर नाकुन दग्गेरा कीतापे. बोर अय्ते नाकुन दग्गेरा कीतोर, ओर नाकुन लोहता पेनदुनगुडा दग्गेरा कीतापे.

41 बोर अय्ते पेनदा कबुरतोन, कबुरतोर इंचि ओप्कुंतोर ओन्क पेनदा कबुरतोंकु दोर्कना इनाम दोर्कता. नीतिमंतुन नीतिमंतुड इंचि बोर ओप्कुंतोर ओन्क नीतिमंतुक दोर्कना इनाम दोर्कता.

42 ओक्कला बोरन्ना, ई सीदा-सादा सिस्सुल्कुना लोप्पोटाल वरोंकु, नावा सिस्सुड इंचि गिलासमेड सल्लाटेर उनालय हियानय्ते, नना मीक निजम वेहांतन, ओन्क तप्पाकोंटा इनाम दोर्कता.

11

येसु आनि बापतिस्मा हियना योहान

1 येसु ओना पन्नेडु सिस्सुल्कुंक आदेस हीतारिल्ले, अगटाल पेय्सि गालिल एरियाता नाहकुने प्रचार कियालय आनि पेनदा पोल्ले करालय होतोर.

2-3 बापतिस्मा हियना योहान जेलने मत्तस्के किरिस्तुना कबाहकुना बारेमते केंजतोर. अस्के ओर ओना सिस्सुल्कुंक इल्हा पूसकियालय येसुनहेके लोहतोर. “बोर अय्ते पिसागोटनोर वायानद मत्ता ओन निमेन ना? हिलाकोंटे मोमोट इंकावरोना एदुर ह्ळमळा?”

4 येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “बतल अय्ते मिमेट केंजसतिरो, ह्ळसतिरो अवुन योहानुनगा होंचि वेहट.

S 10:38 सतता कूस पीसि कस्टाल्क अर्रालय आनि हायालयगुडा तयार मनमळ.

5 गुडडोर्क हळसंतुर, कुंटोर्क ताकसंतुर, कुस्टरोगम आतोर बेस आसंतुर, सेव्टोर्क केंजसंतुर, हातोर्कुंक जीवां अरसतां आनि गरिबोर्कुंक बारे बेसता कबुर एवसंता.

6 बोर अये नावा बारेमते अन्समन्स कियोर, ओन्के आसिर्वाद् दोर्कीता,” इंचि इत्तोर.

7 योहानुना सिस्युल्क अगटाल पेय्से होत्तस्के, योहानुना बारेमते येसु लोकुल्कुंक इल्हा वेहालय दलग्तोर, “मिमेट बय्लि जेगाते बतल हळालय होत्तिर? वळिक ऊंगना जाडितुना?

8 मिमेट बतल हळालय होचि मत्तिर? मेत्तटा कपडिं केर्ता मनकन हळालय होत्तिरा? मेत्तटा कपडिं केर्नोर राजवाडाने मनांतुर.

9 अये मरि मिमेट बतल हळालय होत्तिर? पेनदा कबुरतोन हळालय होत्तिरा? हो. नना मीकु वेहासेक मंतन, मिमेट बोन अये हळतिर ओर पेनदा कबुरतोनकन्ना बच्चोरो पेद्दा मंतोर.

10 ओना बारेमते पेन इल्हा वेहचि मत्ता. हळा! नना नीकन्ना मुन्नेने नावा कबुरतोन लोहंतन, ओर नीवाहाटीं हर्नि तयार कींतोर. इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”☆

11 नना मीकु निजम वेहासेक मंतन, पुट्टोरावेटाल बापतिस्मा हियना योहानुंकन्ना पेद्दा बोर पुट्टा हिल्लुर. अध्नागानि स्वर्ग राज्येमते सिन्ना मनकलगुडा योहानुंकन्ना पेद्दोडे.

12 बापतिस्मा हियना योहानुना रोजकुनस्केटाल अये इदवेरदाकागुडा लोकुल्क स्वर्गमते जबरदास्तिते होळियसेक मंतुर. गानि बदमास लोकुल्क मात्रम अड्डम तिरियसि आपालय हळसंतुर.

13 बारित्ते योहानुन दाका मूसाल आनि अंतोर पेनदा कबुरतोर स्वर्ग राज्येमता बारेमते बविस्यवानि कीसेक मत्तुर.

14 मिमेटगिंटा अव बविस्यवानिन ओपकुनानय्ते, पेनदा कबुरतोर एलियाल वायनद मंता इंचि इत्तुर, ओर ईर योहान आंदुर.

15 बोर्कु केंजालय केव्क मंतां ओर केंजट.

16 “गानि नना ई पीळिता लोकुल्कुन बोरा लोण्पो कल्पकन? मिमेट अये बजारते उद्दिंसि, वरोंक-वरोर केय्सि,

17 मोमोट मीहाटी तूरीला उहकुतोम, गानि मिमेट एगरा हिल्लिर. मोमोट दुक्कमता पाटां पारतोम, गानि मिमेट अळा हिल्लिर, इंचि इनना पिलाल्कुनालेसीं मंतिर.

18 बारित्ते योहान बतल तिनाकोंटा उनाकोंटा वातोर. अथना लोकुल्क मात्रम ओन देय्यम पीता इनुंदुर.

19 अल्हेन मनकना रूपमते पुटतोन नना तिंचेके-उंचेके वातन गानि लोकुल्क मात्रम, हुळाट, ईर बच्चोर तितोर, बच्चोर उंटोर? कर वसुल कियानोर आनि पापि लोकुल्क ईना दंटातोर आंदुर, इत्तुर. गानि पेनदा बुद्दि सत्तेमतद आंद इंचि, दाना बुद्दिदे ताकानोर कियाना कबाह्कुन पोर्रोटाल तेळियंता,” इंचि वेहतोर.

विस्वासम कियवोरा पिस्वर बेस मन्नो
(लूकाल 10:13-15)

20 आयंका येसु बव नाहकुने एक्को अद्बूताल्क कीतोरो, आ नाहकुना लोकुल्क मनसु मार्सकुंचि पेनदाहेके तिरिया हिल्लुर. दानहाटी येसु आ नाहकुन पोर्रो दोसेम दोसतोर.

21 “ए कोरजिना आनि बेतसेदा नाटेना लोकुरिटा, मीकु गोसा तप्पो! ओक्कला मिहगा बव अद्बूताल्क आतां, अवे गिंटा सूर, सिदोन नाहकुने आसि मत्ते अगाटा लोकुल्क बिराना बोतां हुट्सि, मेंदुल्क बूळ्दि होकसि, दुक्कमते मनसु मार्सकुंचि मन्नोर.

22 गानि नना मीकु वेहासेक गदा, पेन न्यायम कियना रोजुने सूर आनि सिदोनतुरा परिस्तिति मीकन्ना बच्चोरो बेस मनंता.”

23 “ए कपर्नाहुम सहरता लोकुरिटा, मिमेट स्वर्गमते दांतोम इनकुंचंतिरा? मिमेट नरकमते दांतिर. ओक्कला मिहगा जर्गता अद्बूताल्क सदोम सहरते जर्गिसि मत्ते, अद सहर इदवेरादाका आगवड.

24 गानि नना मीकु वेहासेक गदा, पेन न्यायम कियना रोजुने सदोम सहरता परिस्तिति मीकन्ना बच्चोरो बेस मनंता,” इंचि इत्तोर.

येसुन विस्वासम कीतोर्क सुकाल्क दोर्कतां
(लूकाल 10:21,22)

25 आ वेलाते येसु इल्हा इत्तोर: “ए नावा बाबा, बूमि आनि स्वर्गमता सामि, तेल्चिगल्लोर्क आनि समजदार लोकुल्कुनगटाल इव पोल्लें मक्किचि इरतिन, सादा-सिंपल लोकुल्कुं बारे इव पोल्लें हुपिस्तिन, इंचि नना नीवा स्तुति कीसेक मंतन.

26 हो बाबा! नीकु इदे बेस अनपिस्ताहाटीं निमे इल्हा कीतिन.”

27 मर्रा येसु लोकल्कुनतोनि इल्हा वळकुतोर. “नावा बाबाल नाकु अन्नि अप्पजेपतोर. बाबान तप्पा मर्रिन बोरि एरपाट किय्युर, मर्रिन तप्पा बाबान बोरि एरपाट किय्युर. मर्रि ओना इस्टमाताप बाबाना बारेमते बोरक अय्ते तेळियानाल वेहांतोर ओरे बाबान एरपाट कीतुर.”

28 “अरे बर्वु कांजसि नेरबडता लोकल्कुनिटा! मिमेट अंटोर नाहेके वट, नना मीकु आराम हीतन.

29-30 ना कांडी मिमेट तेहाकुंचि नावातोनि करियट, नना बेस आनि सादा-सिंपल मंतन. इंका नावा कांडी सवरगा मंता* नावा बर्वु अल्कगा मंता. इंचि मी आत्माकु सांति दोर्कता.”

12

नोमकेम रोजुना बारेमते येसु कराहता पोल्लें
(मरकुस 2:23-28; लूकाल 6:1-5)

1 उंदि नोमकेम रोजुने येसु आनि सिस्स्युल्क पोलाल्कुनाल होंचेके मत्तुर. अस्के सिस्स्युल्कुंक कर्वेस्सि मत्ताहेंके हेनकु नल्सि तिचेक मत्तुर.

2 परिसिल्क अदुन हळसि, “हळा! नोमकेम रोजुने बद कबळ अय्ते कियमळ नियम परकारम ओज्जोनो, अदे कबळ नीवा सिस्स्युल्क कीसंतुर,” इंचि येसुन इत्तुर.

3 अस्के येसु ओर्कुन, “दाविदुंक आनि ओना दंटातोकुंक कर्वेस्तस्के ओर बतल कीतोर, मिमेट हदवा हिल्लिरा?

4 ओर पेनदा गुळिते होळियसि, पेनदुक मोळकता हारिन अंटोर तित्तुर. अव हारि तिनमळ इत्ते दर्मसास्त्रम परकारम विरोदमते मत्ता. अव हारि सिराप पेर्मालोर्क तप्पा इंका बोरि तिना पस्स.

5 अचोने आयका पेर्मालोर्क नोमकेमता रोजु गुळिते कबळ कीतुर इत्ता संगति मूसाना नियमते मंता इद मीकु एर्के मंता. अल्हा कियमळ तप्पु आयो.

6-8 नना कोरानद दया आंद, मोक्कु आयो, इंचि ☆ दर्मसास्त्रमते रासि मनना पोल्लेना अर्तम मीकु तेळियसि मत्ते ई दोसेम हिल्वोरपोर्री मिमेट दोसेम दोस्सा कोन्नेर. नना वेहनद बतल इत्ते, गुळिकन्ना पेद्दोड वरोर इगे मंतोर. बारित्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना, नोमकेमता रोजुना मालकगुडा आंदुन.” इंचि इत्तोर.

* 11:29-30 कांडी सवरगा मंता कराहमळ अल्कगा मंता. ☆ 12:6-8 होसे 6:6

कय वत्सोत्ता मनकन येसु बेस कीतोर
(मरकुस 3:1-6; लूकाल 6:6-11)

9 येसु अगटाल पेय्सि यहुदिल्कुना दर्मसास्त्रम कराहना लोते होत्तोर.

10 अगा वरोर कय वत्सोत्ता मनकल मत्तोर. येसुन बल्हा तप्पुने पियना इंचि,
“नियम परकारम, नोमकेम रोजुने बोनना बेस कियमळ बेसा, बेस आयोना?” इंचि
परिसिल्क ओन पूसकीतुर.

11 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “मिहागटाल बोनागन्ना उंदि गोर्रे मंता
इनकुंटु, अदगिंगटा नोमकेम रोजुने पोक्काते अर्नय्ते दान तेंडिरा? तेंडांतिर!

12 इगे अय्ते, गोर्रेकन्ना मनकना जीवाक बच्चोरो विलवा मंता! अदुनहाटीं
दर्मसास्त्रम परकारम नोमकेम रोजुने बेस किया परांतिर,” इंचि इत्तोर.

13 अस्के येसु, “नीवा कय मुन्नेळ्क हहा,” इंचि कय वत्सोत्तोन् इत्तोर. ओर
कय मुन्नेळ्क हाहतस्के अद कय इंकुंदि कयदालेसीं बेस आता.

14 पजा परिसिल्क अगटाल पलाते पेय्स्तुर. पेय्सि, येसुन बल्हा हक्कना? इंचि
येसुना विरोदमते वळ्ळक्कुत्तुर.

येसु, पेन पेर्कुत्ता सेवक आंदुर

15 ओर वळ्ळकानद कन्कुंचि येसु अगटाल पेय्सि होत्तोर. वेल्लेटुर लोकुल्क
ओना पज्जो होत्तुर. अस्के येसु ओर्कुन अंटोर्कुन बेस कीतोर.

16 पजा, “नावा बारेमते बोर्के बतले वेहमट इंचि अंटोर्क हुकुम हीतोर.”

17 इत्ते यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर इत्तव पोल्लें पूरा आयना इंचि येसु सामि
इल्हा कीतोर.

18 यसयाना बविस्वयानि इल्हा मत्ता:

“ईर नावा सेवक आंदुर, ईन नना पेर्कुत्तन.

नना ईन पावरम कीतन ईना बारेमते कूस मंतन.

नना नावा पवित्र आत्मा ईना पोर्री ईरतन,

ईर नावा न्यायमतुन अन्नि जातिनोर्क वेहांतोर.

19 ईर बोनतोने तेरहानोर आयोर, जोरते वरगेयानोर आयोर,

हरकुन पीसि लोकुल्कुंक ईना अल्किर केंजा वायो.

20 नावा न्यायम गेल्सनाजेम ईर दुरसोत्ता बोंगुनगुडा उरहोर्,

इंका पिरिना वेडसितुनगुडा पिरहोर.*

21 दानहाटीं अन्नि जातिनोर ईना पोरोलते आसेते मंदनुर.”✧

येसु आनि देय्याल्कुना मुक्यल

(मरकुस 3:20-30; लूकाल 11:14-23)

22 पजा वरोर देय्यम पीता गुड्डिड-मूकन लोकल्क येसुनगा तत्तुर. येसु ओन बेस कीतोर. अस्के आ मनकल हळालय-वळकालय दलगतोर.

23 इदुन हळसि अगाटा अंटोर लोकल्क इचंन्रमते, “वरोर दाविद राजाना तंतुने पुट्टनोर मत्तोर, ओर ईर आयोर गदा?” इंचि इत्तुर.

24 गानि अगा मत्ता परिसिल्क दीन केंजसि, “ईर अय्ते बेलजेबुल इनना देय्याल्कुना मुक्यना बलमते देय्याल्क तेंडांतोर” इंचि इत्तुर.

25 परिसिल्कुना मनसुना विचाराल्कुन एरपाट कीसि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “बद राज्येम लोप्पो वरोना पोल्ले-वरोक अर्काकोटा आंता, अद राज्येम पाडासि दांता. अल्हेने लोते आयि, नाटे आयि वरोना पोल्ले-वरोक अर्काकोटे बतले नित्तापर्री.

26 अल्हेने देय्यम दाना दंटाता देय्याल्कुन पेचाहिचि गेदुमते, अवुना लोप्पेन अर्काकोटा आंता. अस्के अवुना राज्येम बल्हा नित्तंता?

27 मिमेट इत्ताप नना ओक्कला बेलजेबुलना सहायमते देय्याल्कुन गेदमंतन इ-कुंदु. गानि मीवा लोकल्कगुडा देय्याल्कुन गेदमंतुर, ओरगुडा देय्यमता सहायमतोने गेदमंतुरा? अदुनहाटीं मीवा लोकल्के मीवा न्यायम कीतुर.

28 गानि नना ओक्कला पेनदा आत्माता सहायमते देय्याल्कुन गेदमानय्ते, पेनदा राज्येम मीवा दगर्क एत्ता इंचि एरपाट कीम्दु.

29 बोरे आयिर, वरोर ताकतवर मनकना लोते होळियसि ओना सामानतुन दोंगा कियना इत्ते, मोदाला आ ताकतवर मनकन दोहचि वाटतेन, दोंगा किया परांतोर.

30 बोरे अय्ते नावा दंटाते मन्नोर, ओर नावा विरोदमते मंतोर, बोरे अय्ते नाकु सहायम किय्योर, ओर नाहगटाल पायिचना कबळ कीतोर.”

31 नना मीकु वेहनद बतल इत्ते, मनकना अन्नि पापाल्कुन, ओर कीता अपमानमतुन पेन मापि किय्यार. गानि पवित्र आत्माता अपमानम कियानोन मात्रम पेन माप किय्यो.

* 12:20 इद वचनमता अर्तम बतल इत्ते, विस्वासमते कमजोर मत्तोर्कुन आनि पोरसानते मत्तोर्कुन येसु होळसोर. गानि ओर्कु सहायम कीतोर. ✧ 12:21 यसायाह 42:1-4

32 अल्हेने मनकना रूपमते पुटतोन नाकु विरोदमते बोर वळिकना, पेन ओना तप्पुकुन मापि किय्यार. गानि पवित्र आत्माकु विरोदमते वळकानोन मात्रम पेन माप किय्यो. इद कालमते आयि, वायना कालमते आयि, बस्केने माप किय्यो.

मरा आनि पंडि
(लूकाल 6:43-45)

33 पजा येसु परिसिल्कुनतोनिल्हा वळकालय दल्गुतोर. “केंजट, पंडितुन हळसे मिमेट मरातुन एरपाट कीकिर, मरा बेसतद इत्ते दाना कायां इंका बेसतवे. अल्हेने मरा कराबतद इत्ते दाना कायां इंका कराबतवे.

34 ए कट्टला तरास पोरिहकुनसंटोरिटा, मिमेट कराबतोर आसि, मीवा तोळदाल बेसतां पोल्लें बल्हा पेय्सनुं? बारित्ते मनसुने मनना पोल्लेंगे तोळदाल पलाते पेय्सतां.

35 बेसता मनकल ओना मनसुने मनना बेसता पोल्लेंगे पेच्हांतोर, अल्हेने कराब मनकल ओना मनसुने मनना कराब पोल्लेंगे पेच्हांतोर.

36 इंका नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, पज्जो-मुन्ने विचारम कियाका मीवा तोळदाल पेय्सता उंद-उंदि वट्टि पोल्लेता लेक्का आकिर न्यायम कियना† रोजु पेन मीवाहेंदाल एतार.

37 मी पोल्लेना पोर्रीटाले मिमेट दोसेम हिल्वोरा लेक्काते वांतिर, इंका मिमेट वळकता पोल्लेना पोर्रीटाले मीपोर्री दोसेम दोसमळ जर्गता.” इंचि इत्तोर.

यहुदि लोकुल्क येसुना परिकसा हळंतुर
(मरकुस 8:11,12; लूकाल 11:29-32)

38 अस्के इच्चुर परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्क येसुनगा वासि, “गुरु, नीवा कयदाल माकु उंदि चिन्ह हळना मंता,” इंचि इत्तुर.

39 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “सेड्डोर्क आनि बोगमतनम कियाना पीळिता लोकुल्क, चिन्ह हुप्सा इंतुर. गानि योनाल इनना पेनदा कबुरतोना चिन्ह तप्पा ओर्कु इंकुंदि चिन्ह हुपिचमळ जर्गो.

40 इत्ते योनाल बल्हा नर्का-पिय्यल मूड रोजकु पेद्दा जिम्माता पीटा लोप्पो मत्तोर, अल्हेने मनकना रूपमते पुटतोन नना, नर्का-पिय्यल मूड रोजकु बूमिता पीटा लोप्पो मनंतन.

41 योनाल वेहता कबुर केंजसि निनवे सहरतोर अय्ते ओरा मनसु मार्सकुत्तुर. गानि हुळाट, योनांकन्ना पेद्दोड इंदके मी मुन्ने नित्तिसि मंतोर. अय्नागानि मिमेट

† 12:36 आकिर न्यायम दुनिया मुळंगनेके मनम कीता कबाह्कुनद आकिरते उंदि न्यायम आंता.

मनसु मार्सकुंचेके हिल्लिर. अदुनहाटीं आकिर न्यायमता रोजुने निनवे सहरतोर नित्तिसि इद पीळिता लोकुल्लुकुनपोर्रो दोसेम दोस्सनुर.”

42 “अल्हेने सिबा देसेमता रानि सुलेमान राजाना तेल्विता पोल्लें केंजालय वें देसेमताल अगा वासि मत्ता. हुळाट, सुलेमानुंकन्ना पेद्दोड वरोर मी मुन्ने नित्तिसि मंतोर. अयनागानि मिमेट नावा बुद्धिदेता पोल्लें केंजसेक हिल्लिर. अदुनहाटीं आकिर न्यायमता रोजुने आ रानि इद पीळिता लोकुल्लुकुनपोर्रो दोसेम दोस्सार.”

43 “उंदि देय्यम बस्के अय्ते वरोर मनकानाल पेय्सि दांता, अस्के अद आराम कियालय एर हिल्ला जेगा प्हकंता, गानि दान्क असंटा जेगा दोर्को.

44 अस्के अद देय्यम, ‘नना बद लोताल अय्ते पेय्सि वातानो, अदे लोते मर्रा मल्लि दांतन,’ इन्कुंता. मर्रा अगा होंचि ह्ळतस्के मुन्नेटा लोन रिक्क आताप, मंचिगा ऊसताप दानकु बेस दिसंता.

45 अस्के अद देय्यम तिरियसि होंचि दानकन्ना एक्को सेड्डातव एडुं देय्याल्लुकुन पीसि वांता. पजा अंटव कलियसि अदे लोते मनालय दल्लंतां. इल्हा आ मनकना परिस्तिती मोदाटा परिस्तितीकन्ना एक्को कराब मनंता. इद कालमता लोकुल्लुकुना जीवाते पेनदा पोल्लेक जेगा हिलाकोटे इसोंटा गोसे आयार,” इंचि इत्तोर.

येसुना निजम जीवातोर बोर?

(मरकुस 3:31-35; लूकाल 8:19-21)

46 मंदितोनि येसु वळ्ळसेक मननेके ओना यावल, ओना तम्मुह्क वासि, ओनतोनि वळ्ळकानद मंता इंचि लोता पलाते नित्तिसि मत्तुर.

47 अस्के, “गुरु, नीवा यावल, नीवा तम्मुह्क नीतोनि वळ्ळकानद मंता इंचि पलाते नित्तिसि मंतुर,” इंचि बोरो येसुंक वेहतोर.

48 अस्के, “बद ना यावल, बोर ना तम्मुह्क?” इंचि येसु ओन्क वेहता मनकन पूसकीतोर.

49 पजा ओना सिस्सुल्लुकुनहेके कय हुपिच्चि, “हुळाट, ईर ना यावल, ईर ना तम्मुह्क आंदुर.

50 बोर अय्ते नावा स्वर्गमता बाबाल वेहताप ताकंतोर, ओरे नावा तम्मु, हेलड आनि यावनलेसीं दग्गेटोर आंदुर,” इंचि येसु इत्तोर.

13

विज्जा तासानोना वेसुड

(मरकुस 4:1-9; लूकाल 8:4-8)

1 अदे रोजु येसु लोताल पेय्सि समुद्रम ओइडुनगा होंचि उदतोर.

2 वेल्लेदुर लोकुलक ओनगा जमा आताहेंका ओर उंदि डोंगा एक्किस उदतोर.
लोकुलक बारे ओना मुन्ने समुद्रम ओइडुनपोरों नित्तिसि मत्तुर.

3 अस्के ओर वेल्लेन पोल्लें वेसुडिं वेहासेक कराहतोर.

अव्टेताल उंदि वेसुडि इल्हा मंता: “कैजट, वरोर कास्तकरि मनकल विज्जां वीतालय पेयस्तोर.

4 ओर वीतनेके इच्चुं विज्जां हरदगा अरतां, अस्के अबुन पिट्टें वासि पेर्सि तित्तां.

5 इच्चुं विज्जां बंडाना गेर्सेपोरों अरतां. अगा तोळि एक्को हिलुवादानकु आ विज्जां बिराने मोलियतां.

6 गानि हिहकु लोप्पोळक होनवाहेंका पोळद पेयस्तस्के मोल्कां वत्सि हासोत्तां.

7 इंका इच्चुं विज्जां हाहकुना पोदाने अरतां. हाहकुना पोदां इरगा बेर्सि अव विज्जन बेर्सां हिया हिल्लें.

8 इच्चुं विज्जां बेसता जेगाते अरतां. बेस पंटा पेयस्ता. अव उंद-उंदि मोदोल्कु बगा मुपै अंताल्क, बगा अरवै अंताल्क, बगा नूर अंताल्कुना पंटा पेयस्ता.

9 बोर्कु कैजालय केव्क मंतां ओर कैजट.”

वेसुडिं वेहचि वळकाना उद्देसम

(मरकुस 4:10-12; लूकाल 8:9,10)

10 पजा सिस्युल्क ओनगा वासि, “गुरु, निमे लोकुल्कुनतोनि वळकानेंके वेसुडिं वेहासेक बारि वळकांतिन?” इंचि पूसकीतुर.

11 येसु अस्के ओर्कु इल्हा वेहतोर. “मीक अयते स्वर्ग राज्येमता बारेमता मर्ममतुन एरपाट कीकुनालय बुद्धि मंता, गानि ओर्कु हिल्ले.

12 बारित्ते, बोनगा अयते मंता, ओन्क पेन इंका हींता, अस्के ओन्क वेल्लेन आंता. गानि बोनगा अयते हिल्ले, ओनागटाल मात्रम मत्तदुनगुडा पेन वापस एतकुन्नार.

13 ओर हळ्ळ अय्ते हळंतुर, गानि ओर्कु अद दिस अर्रो. ओर केंजुड अय्ते केंजांतुर, गानि ओर्कु केंजा वायो, अद ओर्कु तेळियोगुडा. अदुनहाटीं नना वेसुडिं वेहासेक ओरतोनि वळकंतन.

14 यसायाह इनानोर ओरा बारेमते रासतद पेनदा पोल्ले इंदके इल्हा निजम आता: “मिमेट केंजंतुर निजमे, गानि बस्केने अर्तम कीकुन्निर.

कळकुने हळंतुर, गानि अद मीकु तोसो.

15 ओर कळकुने हळसि, केव्कुने केंजसि,

मनसुनाल अर्तम कीकुचि नाहेके तिरियतस्के ओर्कुन नना बेस कीकन.

इल्हा बस्केने जर्गामन्नि इंचि ओरा मनसु गट्टि पडता,

केव्क बारे मंदोम आसि केंजा वायाकोटा आतां, कळकुन बारे मुचकुतुर.”☆

इद पोल्ले नावां केंजवोरा बारेमते निजम आता.

16 गानि मीवा कळकु हुळंतां, केव्क केंजंतां इंचि मिमेट आसिर्वाद दोर्कतोर आंदिर.

17 नना मीकु निजम वेहांतन, इय्याला मिमेट बव हळसतिरो, केंजसतिरो, अवुन वेल्लेटुर पेनदा कबुरतोर आनि नीतिमंतुल्क हळालय, केंजालय तन्लाळुंदुर. गानि ओर्क हळालय, केंजालय दोर्काहिल्ले.

विज्जा तासानोना वेसुडिता अर्तम

(मरकुस 4:13-20; लूकाल 8:11-15)

18 मिमेट इंदके विज्जां वीतानोना वेसुडिता अर्तम केंजट.

19 स्वर्ग राज्येमता बारेमता कबुरतुन केंजसि बोर दान अर्तम कीकुन्नोर, ओना मनसुने बतल अय्ते वीतिस मत्तनो अदुन देय्यम वासि इगिस ओता. आ लोकुल्क इत्ते विज्जां अरता हर्दा जेगातसंतोर आंदुर.

20 बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन केंजसि कूस आसि बिराना दान ओप्कुंतोर, ओर इत्ते विज्जां अरता बंडाना गेर्से जेगातसंतोर आंदुर.

21 ओनालोप्पो पेनदा पोल्लेता हिह्कु गट्टि पळुवाहाटीं, ओर कोन्नि रोजके अव्ते निल्सि मनांतोर. पजा पेनदा पोल्लेताहाटीं तिप्पल्क, कस्टाल्क वातस्के, विस्वासमताल ओर बिराना लक्कु आंतोर.

22 बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन केंजांतोर गानि सम्सारमता रंदि, दनमता आस्ति, इसौटा विचाराल्क ओर केंजता पोल्लेतुन ओनालोप्पो बेर्सा हिय्यो. अस्के अद

पोल्लेताल बतल पायदा आयो. असंटोर इत्ते, विज्जां अरता हाहकुना पोदाना जेगातसंटोर आंदुर.

23 बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन केंजसि, ओप्कुंचि तेळियागोटकुंतोर, ओर इत्ते विज्जां अरता बेसता जेगातसंटोर आंदुर. ओर बेस पायदा तरांतोर. बगा मुपै अंताल्क, बगा अरवै अंताल्क, बगा नूर अंताल्क इल्हा पलांचंतोर.

हकोलिना वेसुडि

24 येसु इंकुंदि वेसुडि वेहतोर. बोर मनकल अय्ते ओना पोलमते गोहकुना बेस विज्जां वीततोर, आ मनकन लेहका स्वर्ग राज्येम मंता.

25 गानि अंटोर लोकुल्क मीडतद हळसि ओना पगातोर वासि गोहकुने हकोलि* वीतिस होत्तोर.

26 पजा गोहकु मोलियसि पोर्टाक वासि मियतां, हकोलि इंका दिसतां.

27 अस्के नेदा मालकुनगा जीतागाहक वासि, “मालक, निमे अय्ते नीवा नेदे बेसता विज्जां वीतिस मत्तिन गदा? मरि अगा हकोलि बेंदाल वाता?” इंचि पूसकीतुर.

28 अस्के “इदु बोरो पगातोर कीता कबळ आंद.” इंचि मालक इत्तोर. “अय्ते निमे बतल इतिन मरि, मोमोट होंचि हकोलितुन पीक्सि पोहकोमा?” इंचि जीतागाहक मालकुन पूसकीतुर.

29 अस्के मालक, “मन्नि, हकोलितुन पीकनेके गोहकुनगिंटा पीकिकिट!

30 कोताक वयनदाका अव रोंडुगुडा कलियसे बेर्सिकांटी. पजा कोताक वातस्के कोय्यानोर्कुंक नना, ‘मुन्ने हकोलिन कोय्सि, हेरकीं दोहाचि अवुन बोडसि पोहट. पजा नावा गोहकुन जमा कीसि गुम्मिते दोस्सटु इंतन,’ इंचि जीतागाहकुंकु वेहतोर.”

आवाल्कुना पेळेता वेसुड

(मरकुस 4:30-32; लूकाल 13:18,19)

31 पजा येसु ओर्कु इंकुंदि वेसुडि वेहतोर. “स्वर्ग राज्येम, आवाल्कुना उंदि पेडेतसोंटद आंद. आ पेडेतुन बोरो वरोर मनकल ओसि, ओना तोटाते वीततोर.

32 आवाल्कुना पेळे अन्नि पेडेकुंकन्ना सिन्नागा मनंता, गानि बेरस्तस्के अद तोटाते मनना अन्नि मराकुंकन्ना पेद्दा मरा आंता. मब्बुने परियना पिट्टें वासि दाना कोम्मांक गूडां दोहंतां.”

* 13:25 हकोलि तोडेंगा, इवुना विज्जा बदन्ना पंटाते अरानय्ते अद पंटातुन पाड कीस पोहंतां.

33 येसु पजा ओर्कु इंकुंदि वेसुडि वेहतोर. “स्वर्ग राज्येम पुल्लटा पिंडितसोटद आंद. बदो उंदि मुरतळ पुल्लटा इच्चुर पिंडितुन मूड तव्वना पिंडिते कल्पता. अय्ते मेल्लगा-मेल्लगा आ पूरा पिंडिअंता पुल्लगा आता.”

34 इव अन्नि पोल्लें येसु लोकुल्लकुंक वेसुडिनेन वेहतोर. वेसुडि वेहाका ओर्कु बतले वेहाकौंदुर.

35 बारित्ते पेनदा कबुरतोरहेंदाल मुन्ने वेहचि मत्ता पोल्ले इंदके निजम आता, अद पोल्ले इल्हा मंता:

“नना नावा तोळ्दे वेसुडि वेहंतन.

दुनिया पुटतस्केटाल मक्सि मत्ता पोल्लेन नना वळिकसि वेहंतन.”☆

हकोलिना वेसुडता अर्तम

36 पजा येसु लोकुल्लकुन होळसिसि लोन होत्तोर. अस्के सिस्स्युल्क ओनगा वासि, “गुरु, पोलमते वीतता हकोलिता वेसुडतुन माकु तेळियागोट्सि वेहा.” इत्तुर.

37 अस्के येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर. “केंजट, बेसता विज्जां वीतानोर इत्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना आंदुन.

38 पोलम इत्ते ई दुनिया आंद. आनि बेसता विज्जां इत्ते पेनदुन ‘मावा राजाल’ इंचि विस्वासम कीतोर, हकोलि इत्ते देय्याल्कुन पोल्लें केंजानोर आंदुर.

39 हकोलि वीतुता पगातोर इत्ते, देय्यम आंद. पंटा कोयना वेला इत्ते दुनिया मुंळगना आकिर वेला. कोय्यानोर इत्ते पेनदा दूतां आंद.

40 अस्के बल्हा हकोलितुन कोयसि, जमा कीसि तडमि दोसतुर, अल्हेने इद दुनिया मुंळगना आकिर वेलाते आयार.

41 बारित्ते अद वेलाते मनकना रूपमते पुटतोन नना, नावा दूतन लोहंतन. अव नावा राज्येमते मनना पापिर्कुन आनि पापम किया वेहानोर्कुन अंटोर्कुन पेच्चासि,

42 बस्केने पिर्कोटा पोतना तडमिते वाटसीतां. अगा बस्केळ्ळ अळमळ, किटुर-किटुर पल्कु कोर्कमळे मनंता.

43 अस्के नीतिमंतुल्क बोर अय्ते मंतुरो ओर ओरा पेनबाबाना राज्येमते पोळ्ळुन लेह्का मेर्सेके मनांतुर. बोर्कु केंजालय केव्क मंतां ओर केंजट.”

पोलमते मकिस्ता दनमता वेसुड

44 स्वर्ग राज्येम बारेमते इंकुंदि वेसुड वेहंतन केंजट. उंदि पोलमते दनम मक्किचि मत्ता. बोरो वरोर मनकल आ मक्किचि मत्ता दनमतुन हळतोर. आनि मर्रा अग्गेन मक्किचि इरगा कूस आसि लोन होत्तोर. पजा ओर ओना लोन मत्तद-हिलवद अग्नि अमकुंचि वाता कोत्ताने अद पोलमतुन असकुत्तोर.

बेस मुच्च्याल्कुना वेसुड

45 स्वर्ग राज्येम बारेमते इंकुंदि वेसुड वेहासेक केंजट. वरोर व्यापारि बेसता मुच्च्याल्क पहकसेक मत्तोर.

46 अय्ते ओन्क उंदि वेल्ले दराता मुच्च्येम दिसता, अस्के ओर लोन होंचि ओनगा मत्तद-हिलवद अग्नि अमकुंचि वाता कोत्ताने अद मुच्च्येमतुन असकुत्तोर.

ओल्लता वेसुड

47 “स्वर्ग राज्येम बारेमते मर्रा उंदि वेसुड वेहासेक केंजट. उंदि ओल्ला मत्ता. अद ओल्लातुन बैरेडते इसुरतस्के अग्नि रकाल्कुना मीन्कु अरतां.

48 ओल्लामेड मीन्कु अरतस्के, मीन्कु पिय्यानोर दान ओड्डुंक इग्गुतुर बेसतवुन पेर्सि तोत्तिते वाटतुर, अल्हेने कराबतवुन बारे पोहचीतुर.

49 इद दुनिया मुळगना आकिर वेलातेगुडा अल्हेन आयार. पेनदा दूतां वासि, सेड्डोर्कुन नीतिमंतुल्कुनाल वेरे कीता.

50 कीसि ओर्कुन बस्केने पिर्रकौंटा पोत्तना तडमिंते वाटसीतां. अगा बस्केळ्क अळमळ, किटुर-किटुर पल्कु कोर्कमळे मनंता,” इंचि वेहतोर.

51 पजा “इव अग्नि पोल्लें मीकु तेळियतंगा?” इंचि येसु सिस्स्युल्कुन पूसकीतोर. अस्के “हां गुरू, माकु तेळियतां,” इंचि ओर इत्तुर.

52 अस्के येसु “बोर मनकल अय्ते ओना कजानाताल पूनद-पळानद सोम्मुन पलाते पेच्हांतोर, आ मनकन लेह्कने स्वर्ग राज्येमता सिस्सुड मत्ता हरेक दर्मसास्त्रम कराहना गुरू मनांतोर, ओर यहुदि लोकुल्कुना पडाना आनि पूना बोदा रोंडु इंका करहा परांतोर.” इंचि ओर्कु वेहतोर.

येसु वापस ओना नार वांतोर

(मरकुस 6:1-6; लूकाल 4:16-30)

53 पजा इव वेसुडिं वेहमळ महासि येसु अगटाल पेय्सतोर.

54 ओना नार वासि अगाटा दर्मसास्त्रम कराहना लोते होंचि लोकुल्कुंक पेनदा पोल्लें कराहलय दल्गतोर. अस्के अव पोल्लें केंजसि अंतोर लोकुल्क इचंत्रम आसि, “ईनकु इच्चोर बुद्धि, अद्बूताल्क कियना ताकत, बगटाल दोर्कता?

55 ईर अय्ते वडलना मर्रे गदा? ईना तल्लुर अय्ते मरियमे आंद, इंका याकोब, योसेप, सिमोन, यहूदल ईर अय्ते ईना तम्मुह्के आंदुर.

56 अचोने आयका ईना हेलाहकगुडा मना नड्डुमे मंतां. अय्ते मरि ईन्कु इवन्नि पोल्ले, कबाहक बोर हीतुर?” इंचि नाटेनोर वळ्ळकुनुंदुर.

57 अदुनहाटी ओर येसुनपोर्री होंग आतुर.

अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “पेनदा कबुरतोंकु ओना नाटे, ओना लोते तप्पा दुनियांता कदर दोर्कता.” इत्तोर.

58 ओर विस्वासम कियवाहाटी अगा येसु वेल्ले अद्बूतामाता कबाहक किया हिल्लोर.

14

बापतिस्मा हियना योहानुन हव्वंतुर
(मरकुस 6:14-29; लुकाल 9:7-9)

1 अद वेलाते गालिल एरियाता राजाल, हेरोद* इनानोर, येसुना बारेमते केंजतोर.

2 केंजसि “ई येसु इत्ते बापतिस्मा हियना योहान आंदुर. ओर हातोरावेटाल मर्रा तेदतोर. अदुनहाटी ओर इसंटा अद्बूतामाता कबाहक कीसंतोर.” इंचि ओना सेवाकुल्लुक वेहतोर.

3-4 बारित्ते हेरोद राजाल ओना तम्मु पिलिपुना मुत्तो हेरोदियान इरकुंचि मत्तोर अस्के, “नीवा तम्मुना मुत्तोने निमे निहगा इरमळ नियम परकारम बेस आयो,” इंचि योहान हेरोद राजांक वेहचि मत्तोर. अदुनहाटी हेरोद राजाल योहानुंक बेडी वाटसि ओन जेलने वाटतोर.

5 अस्केटाल हेरोद राजाल योहानुन हव्कालय कोरसेके मत्तोर, गानि लोकुल्लुक योहानुन पेनदा कबुरतोर इंचि नम्मंदुर, अदुनहेंके राजाल लोकुल्लुक वेरियसि योहानुन हव्काकौंदुर.

6 गानि हेरोद राजाना पुटता रोजु मत्तस्के अगा हेरोदियाना मिय्यड लोकुल्लुकुन मुन्ने एगरिसि ओन कूस कीता.

7 अस्के राजाल कूस आसि, “निमे बतल तल्लंकतिन अद नीकु हीतन” इंचि ओट्टु तिचि वेहतोर.

* 14:1 हेरोद गालिल एरियाता ई हेरोद राजाल अधाय मत्तयाल 2:16-18 वचनाल्लुकुने रासता हेरोद राजाना मर्री आंदुर. आ हेरोद राजाल येसु पुटतस्के हव्कालय ह्ळतोर.

8 अस्के अद दाना तल्लुर वेहता परकारम, “बापतिस्मा हियना योहानुना तल्ला उंदि गिन्नेते वाटसि नाकु हीम,” इंचि इत्ता.

9 इद केंजसि राजांक इरगा दुक्कम वाता. गानि अगा मत्ता अंटोर हेडमितोराहाटीं आनि तित्ता ओट्टुहाटीं, अद तल्कतद दान्क हीम्टु इंचि आदेस हीतोर.

10 जेलते मत्ता योहानुन हव्विसि ओना तल्ला कोय्सि थायलय मनकन लोहतोर.

11 अस्के योहानुना तल्ला गिन्नेते वाट्सि दान्क हीते अद ओसि दाना यावांक हीता.

12 पजा योहानुना सिस्स्युल्क ओना पीनगुन ओसि बोंदा दोसतुर. होंचि इद पोल्लेतुन येसुंक वेहतुर.

13 इद पोल्ले केंजसि येसु डोंगाते उदिस बंदो अलग-सलग जेगाते पेय्सि होत्तोर.

येसु हेय्युं वेय्कुना मंदिक गाटो तासतोर

(मरकुस 6:30-44; लूकाल 9:10-17; योहान 6:1-14)

14 ओर होतद एरपाट आतारित्ते लोकुल्क ओरा नाहकुनाल ताक्सेक ओना पज्जो पेय्स्तुर. पजा येसु डोंगाताल रेय्तोर अस्के ओन्क अगा वेल्लेने मंदि दिसतुर. अय्ते येसुंक ओरपोरों दया वासि, ओरा रोगाल्कुनंता बेस कीतोर.

15 पोळ्द होनना वेलाक सिस्स्युल्क येसुनगा वासि, “मनम सुनसान जेगाते मंतोम, वेलागुडा बागेन आता. पोळ्द अर्राका मुन्नेन ईर दग्गेटा नाहकुने होंचि ओराहाटीं तिनालय बतलन्ना अस्कुन्निर, ईरकुन लोहा,” इंचि इत्तुर.

16 अस्के “ओर्क बेके होनना अब्सरम हिल्ले, मिमेटे ओर्कु बतलन्ना तिनालय हीम्टु,” इंचि येसु इत्तोर.

17 अस्के सिस्स्युल्क “महगा अय्ते सिराप हेय्युं हारि आनि रोंडु जिम्मां मंतां,” इंचि इत्तुर.

18 अस्के, “अय्ते अवुन नहगा पीसवटु,” इंचि येसु इत्तोर.

19 अगा मत्ता मंदितुन जाडि पोरो उद्दा वेहतोर. हेय्युं हारि, रोंडु जिम्मां पीसि पोरो ह्वसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. पजा हारिन तुकडां कीसि आ तुकडन सिस्स्युल्कुंक हीतोर. सिस्स्युल्क बारे लोकुल्कुंक हीतुर.

20 अस्के ओर अंटोर पीरनिडा तित्तुर. अंटोर तिननेके मिगुल्ता हारिना तुकडां ओर जमा कीतुर अय्ते पन्नेड तट्टां पेय्सतां.

21 तित्ता मदिताल हेय्युं वेय्कु मांडसे मत्तुर, इंका मुर्ताह्क, पिलाल्कुनद अय्ते लेक्के हिल्ले!

येसु एतापोर्रो ताकतोर

(मरकुस 6:45-52; योहान 6:16-21)

22 पजा अस्केन येसु अंटोर लोकल्कुन साल्ता कियाका मुन्नेन ओना सिस्सुल्कुन उंदि डोंगाते उपिच्चि ओनकन्ना मुन्नेन सेरकुना हब्बेटा बाजुंक दाटसि होनालय वेहतोर.

23 अंटोर लोकल्कुन साल्ता कीता पजा, येसु वर्रोरे पारतना कियालय गुट्टापोर्रो होतोर. पोळ्द होनिनागानि ओर वर्रोरे अगा मत्तोर.

24 अद वेलाते सिस्सुल्कुना डोंगा समुद्रम ओड्डुनाल वेल्लेन लक्कु होंचि मत्ता. अस्के ओर्क एदुर वळि वायालय दल्गताहेंका एता तडांक डोंगा डक्क-डिक्क आयालय दल्गता.

25 नर्कटां मूड-नालुं एगनेंके येसु एता पोर्रोटाल ताकसेक ओरहेके वातोर.

26 ओर एता पोर्रोटाल ताकसेक वायानद हळसि, “देय्यम वासंता!” इंचि सिस्सुल्क वेरियसि वरगेयालय दल्गुतुर.

27 अस्के येसु बिराने ओर्कुन, “ननाने आंदुन, वेरियमट, दैरनेम इर्राट,” इंचि इत्तोर.

28 पजा पन्नु येसुन, “सामि, ओक्कला निमेने आयानय्ते नाकुन नीहेके एता पोर्रोटाल ताकसेक वायालय वेहा,” इंचि इत्तोर.

29 “अय्ते हीके वा,” इंचि येसु इत्तोर. अस्के पन्नु डोंगाताल रेय्सि एता पोर्रोटाल ताकसेक येसुनहेके होनालय दल्गुतोर.

30 गानि वळि वायनद हळसि, वेरियसि मुळगालय दल्गुतोर. अस्के “सामि, नाकुन पिसागोट्टा,” इंचि मोत्कुत्तोर.

31 अस्के बिराना कय हाह्सि येसु ओन पीसि, “अरे तक्को विस्वासमतोना, निमे नापोर्रो अनमानम बारि कीतिन?” इंचि इत्तोर.

32 पजा ओर इव्वुर डोंगा एकतस्के, वळि वायमळ आगुता.

33 अस्के, “सामि, निमे निजमे पेनदा मर्रिन” इंचि डोंगाते मत्तोर ओना काल्कुनपोर्रो अरतुर.

येसु वेल्लेन बिमारतोर्कुन बेस कीतोर

(मरकुस 6:53-56)

34 पजा ओर अद समुद्रम दाटसि गेनेसरेत इनना नाटे वातुर.

35 अगाटा लोकुल्क येसुन एरपाट कीसि दग्गेर पट्कुनव अन्नि नाहकुंक कबुर लोहचि बिमार मत्तोर्कुन अंटोर्कुन पीसि वातुर.

36 पजा “सिराप नीवा कप्पिडता अंचुन इट्टा हीम,” इंचि विनंति कियुंदुर. बोर-बोर अय्ते ओना अंचुन इट्टुरो, ओर अंटोर पुरागा बेस आतुर.

15

मनकना रिवाज्कुंकन्ना पेनदा पोल्ले पेद्देदि
(मरकुस 7:1-23)

1-2 पजा येस्सलेमताल इच्चुर परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक येसुनगा वासि, “नीवा सिस्स्युल्क पेद्दाल्कुना रीति-रिवाजुने बारि ताकुर? ओर तिनाका मुन्ने कय्क बारि नोर्स्?” इंचि पूसकीतुर.

3 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर. “मिमेट अय्ते मीवां मुन्नेटा रीति-रिवाजकुन ताकसालय पेनदा आदेसतुन होळसेक मंतिर.

4 पेन अय्ते इत्ते गदा, निमे नीवा तल्लुर-बाबोना कदर कीम. अचोने आय्का बोर अय्ते तल्लुर-बाबोन रांगंतोर, ओन हक्कमळे गावाले इंचिगुडा पेन इत्ता.

5 गानि मिमेट अय्ते, बोरन्ना मनकल ओना तल्लुर-बाबोन, नना मीकु हियानद पूरा पेनदुके हीतन, दानहाटी मीवा सहायम किया पर्पेन, इल्हा तल्लुर-बाबोना कदर ईरना अक्सरम हिल्ले, इंचि कराहंतिर.

6 इत्ते मिमेट मीवा रीति-रिवाजकुनाहाटी पेनदा पोल्लेतुन होळसेक मंतिर.

7 अरे डोंगिरिटा, यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर मीवसोंटा डोंगिरा बारेमते निजमे वेहतोर, ओर इत्ताप

8 ईर लोकुल्क सिराप तोळ्देने नावा कदर कीतुर, गानि ईरा मनसु मात्रम नहागटाल बच्चोने लक्कु मंन्ता.

9 ईर अंगडमे नावा आरादना कीसेके मनांतुर. बारित्ते ओराहाटी मनकालोर तयार कीता रीति-रिवाजके निजमतव, अवुना पालन कियमळे दर्मम इंचि कराहंतुर,”✧ इल्हा वेहतोर.

10 अस्के येसु लोकुल्कुन दग्गेर्क केय्सि इल्हा इत्तोर, “केंजट आनि अर्तम कीकुंदु.

11 बतल अय्ते तोळदाल लोप्पो दांतनो अद मनकन हेळ्हो, गानि बद अय्ते तोळदाल पलाते वांता, अदे मनकन हेळ्हंता.” इंचि इत्तोर.

12 पजा सिस्स्युल्क येसुनगा वासि, “निमे वेहतद कैजसि परिसिल्क होंग आतुर इद नीकु तेळियतना?” इंचि पूसकीतुर.

13 अस्के येसु जवाबुने, “स्वर्गमते मनना नावा बानाहेंदाल वाटुवद बदे मोल्का आयि, दान पीकिस पोहमळ जर्गता.

14 ओरद होन्नि, ओर गुड्डोर्कुं हर्हि हुप्सना गुड्डोर्क आंदुर. ओक्कला वरोर गुड्डि मनकल इंकावरोर गुड्डि मनकं हर्हि हुप्सालय होत्ते इव्वुरगुडा पोक्कातेन अर्तुर,” इत्तोर.

15 पजा पत्र, “निमे वेहता इद वेसुडितद अर्तम बतल माकु वेहा,” इंचि इत्तोर.

16 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मीकु इंदकेगुडा तेळिया हिल्लेना?

17 बतल अय्ते तोळदाल पीटे दांता, अदंता पजा पलाते अर्ता. इद मीकु इंकागुडा तेळियोना?

18 गानि बतल अय्ते तोळदाल पलाते पेयसंता, अद मनसुनाल वांता, अदे मनकन हेळ्हंता.

19 इत्ते कराब विचाराल्क, हव्कमळ, बोगमतनम, व्यबिचारम, दोंगातनाल्क, आबद्दम वळ्कमळ, अपमानम कियमळ इवन्नि पापि कबाहक मनसुनाले पलाते पेयसंता.

20 इवे पोल्ले मनकन हेळ्हंतां. गानि कय नोर्काकोटा तिनानय्ते मनकल हेळोर.” इंचि वेहतोर.

वैरे जातिता मुरतळकु सहायम कीतोर

(मरकुस 7:24-30)

21 पजा येसु अगटाल पेय्सि सूर, सिदोन एरियाते होत्तोर.

22 अस्के ह्ळा! उंदि कनानि मुरतळ* येसुनगा वासि अळसेके, “सामि, दाविद राजाना वंसमतोना, नावा मिथ्यटुन देय्यम पीसि वेल्ले तकलिपने मंता, नापोर्रो दया कीम” इंचि मोत्कुनालय दल्गता.

23 गानि येसु मात्रम बतले वळकाकोटा सपुडदाका मत्तोर. अस्के सिस्स्युल्क येसुनगा वासि, “आ मुरतळ मना पज्जो मोत्कुंचेके वासंता दान वापस लोहचीम.” इंचि विनंति कीतुर.

* 15:22 कनानि मुरतळ इत्ते अद मुरतळ कनान एरियाते मनुंदु. इंचि दान कनानि मुरतळ इत्तुर. इंका अद यहदि मुरतळ आयो.

24 अस्के येसु, “गानि नाकुन पेनबाबाल सिराप इस्राएलता तप्सोत्ता लोकुल्कुनाहाटीं लोहचीतोर.” इंचि इत्तोर.

25 अयना आ मुरतळ मर्रा येसुनगा वासि टोंगरां ऊनसि, “सामि नाकु सहायम कीम,” इंचि इत्ता.

26 अस्के येसु, “पिलाल्कुना हारि तेंडकुंचि अवुन नय्कुंक वाटमळ बेस आयो,” इंचि जवाब हीतोर.

27 अस्के आ मुरतळ, “अद निजमे सामि, गानि मालक तिननेंके हिळु अरता अंटकुल्कुन अय्ते नय्के तितां गदा!” इंचि येसुन इत्ता.

28 अस्के “बाई नीवा विस्वासम गट्टिदि. इंचि नीवा इच्चा मत्ताप नीकु जर्गीकांटी,” इंचि येसु इत्तोर. अस्केन दाना मिय्यड बेस आता.

येसु नालुं वेय्कुंकन्ना वेल्ले मंदिक गाटो दोसतोर
(मरकुस 8:1-10)

29 पजा येसु अगटाल गालिलता सेरवुनहेके होत्तोर अगा उंदि गुट्टापोरों एक्किस उदुतोर.

30 अस्के वेल्लेन मंदि लोकुल्क ओनगा वातुर. वायनेंके गुड्डोर्क, गूनोर्क, कुंटोर्क-तोंटोर्क, मूकालोर्क आनि इंका वेरे रोगाल्कुनोर्कुन पीसि ओनगा तायसि ओना काल्कुनगा इरतुर. येसु अंटोर्कुन बेस कीतोर.

31 अस्के मूकालोर्क वळकालय दल्गुतुर, कुंटोर्क ताकालय दल्गुतुर, तोंटोर्क सवरगा आतुर, गुड्डोर्क हळालय दल्गुतुर. इवंता हळसि जमा आता लोकुल्कुंक इचंन्रम आता, आनि इस्राएलता पेनदा स्तुति कीतुर.

32 पजा येसु ओना सिस्सुल्कुन दग्गेर्क केय्सि, “ईर लोकुल्क नहगा मूड रोजकुनाल मंतुर, ईरगा तिनालय बतल हिल्ले. ईरकुन उपासम लोहड बेस आयो. ओक्कला अल्हे लोहते कर्वेस्सि नड्डुम हरदे बगानना कूलाबडनुर. अदुनहाटीं नाकु ई लोकुल्कुन हळसि पापम अनपिच्चंता,” इंचि इत्तोर.

33 अस्के, “इच्चो वेल्ले लोकुल्कुंक हालानाल तिडि, ई उस्के बूमिंते मनाकु बगा दोर्कार?” इंचि सिस्सुल्क येसुन इत्तुर.

34 अस्के, “मिहगा बच्चुं हारि मंतां?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतस्के ओर “एडुं हारि आनि इच्चुं सिन्ने जिम्मां मंतां.” इंचि इत्तुर.

35 अस्के येसु मंदितुन हिळु बूमिपोरों उद्दा वेहतोर.

36 पजा येसु आ एडुं हारिं आनि आ जिम्मान कय्दे पीसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. पजा अबुन तुकडां कीसि सिस्स्युल्कुना कय्दे हीतस्के सिस्स्युल्क आ हारि तुकडन अगा मत्ता मंदिकु त्सि हीतुर.

37 अगा मत्तोर अंटोरगुडा पीरनिडा तित्तुर. पजा मिगुल्ता हारि तुकडन जमा कीते अव एडुं तट्टां आतां.

38 अगा तित्तोरव्ते मुर्ताहक, पिलाल्कुन होळसि नालुं वेय्कुना मंदि मांडसे मत्तुर.

39 पजा अगा मत्ता मंदितुन होनालय वेहिच, ओर डोंगाते उद्दिदिसि मगदान इनना एरियाक होत्तोर.

16

यहुदि पेद्दाल्क येसुना परिकसा ह्ळमळ

(मरकुस 8:11-13; लूकाल 12:54-56)

1 परिसिल्क आनि सदुकिर्क येसुनगा वातुर. ओर येसुना पट्ट ह्ळना उद्देसमते “निमे पेनदा अदिकारम पीसि वातिन इंचि नम्मालय, स्वर्गमताल माकु उंदि चिन्ह हुप्सा,” इंचि इत्तुर.

2 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “पोळद होंचि मब्बु एर्गा आयानय्ते मिमेट पिर्फ वायो इंतुर,

3 हक्केर्कु मब्बु एर्गा, गुम्मरा आयानय्ते, इय्याला वळि दुमारम वांता बारे मिमेट इंतुर. मीकु मब्बुना रूपाल्कु एरपाट किया वांता, गानि वेलाना चिन्हन ह्ळसि अबुन मिमेट बारि एरपाट कीसेक हिल्लिर.

4 सेड्डोर्क आनि बोगमतनम कियाना पीळिता लोकुल्क चिन्ह हुप्सा इंतुर. गानि योनाल इनना पेनदा कबुरतोना चिन्ह तप्पा ओर्कु इंकुंदि चिन्ह हुपिचमळ जर्गो,” इंचि इत्तोर. आनि ओर्कुन होळसि होत्तोर.

येसु यहुदिल्कुना बारेमते वेहांतोर

(मरकुस 8:14-21)

5 सिस्स्युल्क समुद्रमता हब्बेर ओइडुंक एव्तर, गानि ओर हारि ओयालय मसंगतुर.

6 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “परिसिल्क आनि सदुकिर्कुना पुल्लटा पिडिता बारेमते जेगर्ता मंटु,” इत्तोर.

7 अस्के, “मनम हारि तरालय मर्गताहाटीं ओर अल्हा इंतोर बारे,” इंचि ओर ओरे वळककुत्तुर.

8 गानि येसु अदुन एरपाट कीसि, “अरे विस्वासम तक्को लोक्किटा, मनागा हारि हिल्लें इल्हा विचारम मिमेट बारि कीसेक मंतिट?

9 इदवेरदाकागुडा मीकु तेळिया हिल्लेना? हेय्युं हारिने, हेय्युं वेय्कुना मंदि तित्तदगुडा मीकु मति हिल्लेना? तित्तारित्ते बच्चुं तट्टाना हारि मिमेट जमा कीतिर मीकु मति हिल्लेना?

10 अचोने आयाका एडुं हारिनतोनि नालुं वेय्कुना मंदि तित्तस्के, बच्चुं तट्टाना हारि जमा कीतिर मीकु मति हिल्लेना?

11 नना वळकानद हारिना बारेमते आयो इंचि मीकु बल्हा तेळियसेक हिल्ले? नना बारे परिसिल्क आनि सदुकिर्कुना पुल्लटा पिडिता बारेमते जेगर्ता मंडु इत्तन,” इंचि इत्तोर.

12 अस्के ओर्कु, “हारिना होयता पिडिता बारेमते उसारते मंडु,” इंचि वेहा हिल्लोर गानि परिसिल्क आनि सदुकिर्कुना कराहना बारेमते उसारते मनालय वेहतोर इंचि तेळियता.

येसे किरिस्तु आंदुर

(मरकुस 8:27-30; लूकाल 9:18-21)

13 येसु कैसरिया पिलिपिया एरियाते होत्तारित्ते, “मनकना रूपमते पुटतोन नना बोन आंदुन इंचि लोकुल्क इंतुर?” इल्हा येसु सिस्सुल्कुन पूसकीतोर.

14 अस्के सिस्सुल्क इल्हा इत्तुर. “इच्चुर इंतुर निमे बापतिस्मा हियना योहानुन आंदिन, इंका इच्चुर इंतुर निमे एलियाल आंदिन, इंका बोरो इंतुर निमे थिर्मयाहन हिलाकॉटे पेनदा कबुरतोराल लोप्पोटाल बोनो वरोन आंदिन,” इत्तुर.

15 “अयते मरि, मिमेट, नना बोन आंदुन इंतुर?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतोर.

16 “निमे जीवाते मनना पेनदा मरिंन किरिस्तुन आंदिन,” इंचि सिमोन पत्रु इतोर.

17 अस्के येसु “योनाना मरिं सिमोनु! नीकु आसिर्वाद दोर्कुता. बारित्ते, इद पोल्ले नीकु बोर मनकल वेहा हिल्लोर, गानि नावा स्वर्गमता बाबाल नीवा लोप्पोटाल वेहतोर.

18 इंदके नना नीवा पोरोल पत्रु* इंचि इरसंतन, बारित्ते इदे बंडापोर्रो नना नावा कलिसिया †निलाहंतन. दीन हामुरता ताकतगुडा कूलहा पर्रो.

19 नना नीकु स्वर्ग राज्येमता तालम कयक‡ हीसंतन, निमे बूमिपोर्रो बदुन अय्ते दोहंतिनो, अदुन स्वर्गमतेगुडा दोहमळ जर्गता. निमे बूमिपोर्रो बदुन अय्ते लेहांतिनो, अदुन स्वर्गमतेगुडा लेहमळ जर्गता.” इंचि इत्तोर.

20 पजा, “ननाने किरिस्तुन आंदुन इंचि मिमेट बोर्के वेहमट,” इंचि येसु ओर्क गट्टिगा हुकुम हीतोर.

येसु ओन्क वायना हामुरतुन वेहांतोर
(मरकुस 8:31-9:1; लूकाल 9:22-27)

21 अस्केटाल येसु ओना सिस्युल्कुंक इल्हा वेहालय दलगतोर. “नाकु येस्सलेम होनापीता. अगा यहुदि पेद्दाल्क, पेद्दा पेर्मालोर आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लकुनाहेदाल वेल्ले तिप्पल्क कीसि नाकुन हव्कानुर. मूडोव रोजुने नना मर्रा जीवाते तेदंतन,” इत्तोर.

22 अस्के पत्रु ओन अलग ओसि, “अल्हा वळ्का मन्नि सामि! पेन दीन तपिचगोम. नीकु इल्हा बस्केने आयामन्नि,” इंचि ओन रांगतोर.

23 गानि येसु पत्रुनहेके तिरियसि हळसि, “अरे देय्यम, नावा मुन्नेटाल पेय्सि होन. निमे मनकालोरा तेल्विते वळ्कसंतिन, पेनदा विचारमते वळ्कसेक हिल्लिन. निमे नावाहाटी उंदि आपत आंदिन.” इंचि इत्तोर.

24 अस्के येसु ओना सिस्युल्कुंक इल्हा वेहतोर. “ओक्कला बोरन्ना मनकल नावा पज्जो वायना इत्ते, ओर ओना पूरा इस्टाल्क होळसिसि सतता कूस तेहकुंचि नावा पज्जो वायिर.

25 बोर अय्ते ओना जीवातुन पिसागोटालय हळांतोर, ओना जीवा होन्नार. गानि बोर अय्ते नावाहाटी जीवा होनागोटंतोर अद ओन्क दोर्कता.

26 ओक्कला मनकल पूरा दुनियातुन संपलिच्चि ओना जीवातुन पोगोटकुत्ते ओन्क बता पायदा आंता? हिलाकोटे मनकल ओना जीवाहाटी बदला बतल हियानुर?

* 16:18 पत्रु इत्ते बंडा इंचि अर्तम. † 16:18 कलिसिया संगम, येसु सामिनपोर्रो विस्वासम कियना लोकुल्कुना गुंपु. ‡ 16:19 तालम कय इगे अदिकारम इंचि अर्तम.

27 मनकना रूपमते पुटतोन नना नावा बाबाना महिमातेऽ दूतनतोनि वांतन, आ वेलाते बौरे मनकल आयिर, ओर कीता कबाहकुना परकारमे ओर्क इनाम हीतन.

28 नना मीकु निजम वेहांतन, इग्गे नित्तिसि मनानोरा लोप्पोटाल इच्चुर इल्हा मंतुर गदा, मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन नावा राज्येमते वायनेंके बदवेरदाका अय्ते हळुर, अदवेरदाका ओर्कु हामुर वायो,” इंचि इत्तोर.

17

येसुना रूपम मारियंता

(मरकुस 9:2-13; लूकाल 9:28-36)

1 हारं रोजकु आतारित्ते येसु पन्नन, याकोबुन आनि ओना तम्मुर योहानुन पीकुंचि उंदि एत्तु गुट्टापोर्रो होत्तोर.

2 अगा ओरा मुन्ने ओना रूपम मारियता. ओना मोकम पोळ्दुनलेसी मेसता, ओना कपडिं वेल्गुनलेसी तेल्लगा आतां.

3 हुळाट! मूसाल आनि एलियाल अगा वासि येसुनतोनि वळ्ळकानद ओर्कु दिसतुर.

4 अस्के पन्न येसुन, “मनम इग्गे मनमळ बेस मंता सामि! नीवा मनसु मत्ते, उंदि नीहाटी, उंदि मूसानाहाटी, उंदि एलियानाहाटी इल्हा मूड गुडसैं वाटंतन,” इंचि इत्तोर.

5 पन्न वळ्ळसेकेन मत्तोर, अस्केन उंदि तेल्ला मब्बु तेपे ओरापोर्रो नीडा कीता, आ मब्बुनाल उंदि इसंटा अल्किर केंजावाता, “ईर नावा पावरमगल्ला मरि आंदुर, ईनतोनि नना कूस मंतन, मिमेट ईना पोल्लें केंजट.”

6 आ अल्किर केंजतस्के येसुनतोनि मत्ता सिस्सुल्क वेरियसि बूमिपोर्रो मुसकिर कुच्चि अरतुर.

7 अस्के येसु ओरा दगेर वासि ओर्कुन इट्टिसि, “वेरियमट, तेदट” इत्तोर.

8 अस्के ओर तेदसि कळ्ळकु विच्चि पोरो हळ्ते, ओर्कु येसुक तप्पा अगा बौरे दिसा हिल्लुर.

9 ओर गुट्टा पोरोटाल हिळ्ळ रेय्नेके येसु सिस्सुल्कुंक इल्हा आदेस हीतोर गदा, “मनकना रूपमते पुटतोन नना, हामुरताल मर्रा तेदनदाका, गुट्टापोर्रो मिमेट बतल अय्ते हळ्ळतिरो अद बोर्के वेहमट,” इत्तोर.

§ 16:27 महिमाते इगे अदिकारमते इंचि अर्तम.

10 अस्के सिस्युल्क, “मरि किरिस्तुंकन्ना मुन्ने, एलियाले वायमळ गावाले इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक बारि इंतुर?” इंचि पूसकीतुर.

11 अस्के येसु इल्हा जवाब हीतोर. “एलियाल तप्पाकोंटा वांतोर, वासि मोदाला बल्हा मत्ता अल्हे अन्निन कीतोर.

12 गानि नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, एलियाल वासे मंतोर गानि ओन बोर एपाट किया हिल्लुर. अदुनहाटीं लोकल्क ओरा मनसुंक वाताप ओनतोन कीतुर. मनकना रूपमते पुटतोन ननागुडा ओराहेंदाल अल्हेन तकलिप्कु बोगांचना मंता.” इंचि वेहतोर.

13 येसु बापतिस्मा हियना योहानुना बारेमते वेहासेक मंतोर इंचि सिस्युल्कुंक अस्के तेळियता.

येसु देय्यम पीता पेडन बेस कीतोर
(मरकुस 9:14-29; लूकाल 9:37-43)

14 येसु आनि ओना सिस्युल्क लोकुल्कुनगा वातस्के, वरोर मनकल येसुनगा वासि ओना मुन्ने टोंगरां ऊनसि,

15 “सामि! नावा मर्रिनपोरों दया कीम. ओन्क कुंदेल रोगम अर्रता. अरतस्के ओर ऊके-ऊके तडमिते आनि एते अर्रतोर, ओन्क इरगा तिप्पल्क आसेक मंता.

16 नना ओन नीवा सिस्युल्कुनगा तत्तन गानि ओर बेस किया पराहिल्लुर,” इंचि इत्तोर.

17 अस्के येसु ओर्कुन, “अरे विस्वासम तकको आनि हरिं तप्ता पीळितोरिटा, नना बदवेरदाका मीतोनि मनकन? बदवेरदाका नना मीकुन सहन कीकन? ओन नाहेके तटु.” इंचि इत्तोर.

18 ओन तत्तस्के येसु आ पेडन पीता देय्यमतुन गदूदरिच्चि गेदुमतोर. अस्केटद अस्केन आ पेडल बेस आतोर.

19 पजा बोर हिल्वस्के सिस्युल्क येसुनगा वासि, “आ देय्यमतुन मोमोट बारि गेदमा परा हिल्लोम?” इंचि पूसकीतुर.

20 अस्के येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर. “मीवद पेनदापोरों गट्टिगा विस्वासम हिल्ले. नना मीकु निजम वेहांतन, ओक्कला मीलोप्पो आवाल्कुना पेळेतच्चो विस्वासम मनिनागानि, ‘ई गुट्टातुन इग्गेटाल अगा होन’ इंचि मिमेट वेहानय्ते अद होंदार. अस्के मिमेट अन्नि कबाहक किया परांतरि.

21 गानि इसंडा देय्याल्क सिराप पारतना आनि ओक्कापोद्दूक कीतेने दांतां,”
इंचि येसु इत्तोर.*

ओना सतता हामुरता बारेमते वळकांतोर
(मरकुस 9:30-32; लूकाल 9:43-45)

22 ओर गालिलते वासि उंदि जेगाते जमा आतस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर.
“मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन, लोकुल्कुना कय्दे दोर्कापीसि हियानद मंता.

23 ओर नाकु हळ्कानुर गानि, मूडोव रोजुने नाकु मर्रा जीवा अर्रां,” इत्तोर. इद
केंजसि सिस्सुल्कुंक इरगा दुक्कम अनपिस्ता.

24 अगटाल येसु कपर्नाहुम नाटेंक वातस्के गुळिना कर वसुलि कियानोर पन्नुनगा
वासि, “मीवा गुरु, गुळिता कर दोहोरा?” इंचि पूसकीतुर.

25 अस्के पत्रु, “आ दोहंतोर!” इंचि इत्तोर. ओर लोता लोप्पो होत्तोर, होंचि
येसुंक वेहाक मुन्नेन येसु, “सिमोनु, नीकु बतल अनपिच्चेक मंता? ई दुनियाते
मनना राजुकु जकात आयि कर आयि बोराहेंदाल एतंतुर, ओरा मर्कुन हेंदाला मरि
इंका बोरन्ना वेंरेतोरा हेंदाला?” इंचि पूसकीतोर.

26 अस्के पत्रु, “वेंरेतोरा हेंदाल,” इंचि इत्तरित्तेन येसु ओन, “अय्ते मर्क पिंरि
मंतुर मरि!

27 अयना ओर्कुन नाराज कियामन्नि इंचि निमे गालम वाटालय होन्नु आनि मुन्ने
अरता जिम्मातुन पीसि दाना तोळ्दुन पर्हा, पर्हातारित्ते उंदि कल्दार दोर्कार. अद
ओसि नावा आनि नीवा पोरोलते कर दोहासि हीम.” इंचि इत्तोर.

18

स्वर्ग राज्येमते पेहरोर बोर?

(मरकुस 9:33-37, 42-48; लूकाल 9:46-48; 17:1-2)

1 आ वेलाते सिस्सुल्क येसुनगा वासि, “स्वर्ग राज्येमते अंटोर्कन्ना पेद्दा बोर?”
इंचि पूसकीतुर.

2-3 अस्के येसु वरोर सिन्ना पेडन केय्सि, ओरा नड्डुम निलाहचि इल्हा
वेहालय दल्लुतोर. “नना निजम वेहांतन, मीवा गुनाल्कुन मार्सकुंचि मिमेट
पेडनलेसीं आयवा,* स्वर्ग राज्येमते बस्केने होना परिर.

* 17:21 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.
सिन्नागासि तिरियमड, सिन्ना पेडांक कदर मन्नो.

* 18:2-3 पेडनलेसीं आयवा ओनद-ओर

4 दानहाटीं बोर अय्ते ओनाद ओरे ई सिन्ना पेडन लेहका सादा-सिंपल मनांतोर, ओरे स्वर्ग राज्येते पेहरोर आंदुर.

5 बोर अय्ते नापोर्रीं विस्वासम कियना ई सिन्ना पेडनसंटोन बेस ह्ळांतोर, ओर नाकुन बेस ह्ळतापे.

6 गानि नापोर्रीं विस्वासम कियना ई सिन्ना पेडानसंटोन बोरन्ना पापमते अरहते, ओना बोंळगेक जोत्ता बंडा दोहाचि ओन समुद्रमते लोतु एते ओसि मुळुहमळे बेस मनंता.

7 पापमते अरहना पोल्लें ई दुनियाते वेल्लेन मंतां. अबुनहेंदाल दुनिया लोकुल्लुकुन पापमते अरहंता. अदुनहाटीं ई दुनियाक बच्चोन गोसा वायार! पापमते अरहना पोल्लें अय्ते वायमळे गावाले, गानि अव बोनाहेंदाल अय्ते वांतांगो ओन्क बच्चोन गोसा वायार!”

8 ओक्कला नीवा कय आयि काल आयि नीकुन पापम किया वेहते दान नर्किसि पोहा. बारित्ते रोंडु कय्क, रोंडु काल्क मंचि बस्केळ्ळ पोत्सेके मनना तडमिता नरकमते होननदानकन्ना, अपंग हिलाकॉटे कूटाल आसि पिस्वरते होनमळे नीहाटीं बेस.

9 अल्हेने, ओक्कला नीवा कळु नीकुन पापम किया वेहते दान तेंडसि पोहा. बारित्ते रोंडु कळ्ळक मंचि नरकमता तडमिते होननदानकन्ना गुड्डि आसि पिस्वरते होनमळे नीहाटीं बेस मनंता.

10 हुळाट, नावापोर्रीं विस्वासम कीता ई सिन्नोरकुन बोने तेंडसि पोहमट्ट. नना वेहनद बतल इत्ते, ओरा पेनदा दूतां स्वर्गमते मनना नावा पेनबाबांक बस्केळ्ळक कलियसेके मनंतां.

11 अचोने आयका मनकना रूपमते पुटतोन नना तप्सोत्तोर्कुन पिसागोटलय वातन.†

12 “ओक्कला वरोर मनकानगा नूर गोर्रें मंतां इनकुंटु. अबुनाल उंदि गोर्रें तप्पिस होनानय्ते, कळमता टोबै तोम्मिद गोर्रें ओर अग्गेन होळसिसि, तप्सोत्ता आ उंदि गोर्रेंतुन पहकालय होन्नोरा? दांतोर.

13 नना निजम वेहांतन, ओक्कला ओन्क होत्ता गोर्रें दोर्कानय्ते, आ टोबै तोम्मिद तप्पिस होनवा गोर्रेंकन्ना, तप्सोत्ता आ उंदि गोर्रेंपोर्रीं एक्को आनंदम आयानुर.

† 18:11 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

14 अल्हेने ई सिन्नोरकुनाल वरोर इंका नासडेम आयामन्नि इंचि स्वर्गमते मनना मीवा बाना मनसु मंता.”

तपसोत्तोर्कुंक बतल वेहना?

15 ओक्कला तम्पुर आयि दादाल आयि नीवा विरोदमते पापम कियानय्ते, निमे वरोने ओनगा होंचि ओर कीता पापम ओन्क तेळियागोट्सि वेहा. ओर ओक्कला नीवा पोल्ले केंजानय्ते निमे ओना मनसुन गेलसताप.‡

16 उंदि वेला ओरगिंटा नीवा पोल्ले केंजुवस्के, वरोर-इव्वुरकुन नीवा पज्जो पीसि होन. बारित्ते, अगा बतल जर्गुतनो अदुन वेहालय ओर गवाइ मनांतुर.

17 ओक्कला ओर ओरा पोल्लेगुडा केंजाकुंटे कलिसियातोर्क वेहा. कलिसियातोर् वेहतदगुडा केंजाकुंटे, ओर पेनदा मनकल आयोर इंचि इनकुन. हिलाकोंटे कर वसुल कियानसंतोर इनकुन.

18 “नना मीकु निजम वेहांतन, मिमेट बूमिपोर्रो बदुन अय्ते दोहंतिरो, अदुन स्वर्गमतेगुडा दोहमळ जर्गता, मिमेट बूमिपोर्रो बदुन अय्ते लेहांतिरो, अदुन स्वर्गमतेगुडा लेहामळ जर्गता.‡

19 अचोने आयका नना वेहनद निजम बतल इत्ते, ई बूमिपोर्रो मीवा लोप्पोटाल बोर्न्ना इव्वुर उंदि आसि मीकु बतल अय्ते गावालेनो अद तल्कानय्ते स्वर्गमते मनना नावा पेनबाबाल तप्पाकोंटा हींतोर.

20 बारित्ते बगा अय्ते नावा पोरोलते इव्वुर-मुव्वुर उंदगा जमा आंतुरो, अगा ओरा नड्डुम नना मनांतन,” इंचि येसु इत्तोर.

वरोनद वरोर माप कियना

21 अस्के पन्नु येसुनगा वासि, “सामि, वरोर तम्पुर आयि दादाल आयि नावा विरोदमते पापम कियानय्ते, नना ओन बच्चुं मल्कां मापि कीकन? एडुं मल्कंगां?” इंचि पूसकींतोर.

22 अस्के येसु ओन्क, “एडुंगें मल्कां आयो, ओर बच्चुं मल्कां तप्पु किथिनागानि ओन निमे माप कीसेक मन्नु,” इंचि वेहतोर.

‡ 18:15 इद वचनमते मनना पोल्ले सिराप विस्वासम कीतोराहाटी रासतद आंद. § 18:18 इद वचनता अर्तम बतल इत्ते, मिमेट बोर्कुनना माप कीते पेन ओर्कुन माप कीता, मिमेट बोर्कुनना माप कियाकोंटे पेनगुडा ओर्कुन माप किय्यो.

23 पजा येसु इल्हा वेहालय दल्गुतोर, स्वर्ग राज्येम वरोर राजन लेह्का मंता. आ राजाल ओन्क बाकि मत्ता जीतागाहकुना हैंदाल बाकीं वसुल कियना इंचि विचारम कीतोर.

24 बस्के अय्ते ओर वसुल कियालय सुस्व कीतोर, अस्के वरोर लक्सेना बाकि मत्ता जीतागान राजानहेके तत्तुर.

25 आ जीतागानगा ओना मालकुना बाकि दोहालय बतले मनाहिल्ले. अस्के ओर ओन्क आदेस हीतोर गदा, “ओर ओना मुत्तो-पिलाल्क, लोन-दारा अचोने आय्का ओनगा बतल अय्ते मंतनो अव अन्नि अम्मिसि, वाता कोत्तानाल बाकि दोहिरकांटी,” इंचि वेहतोर.

26 अस्के आ जीतागाल राजाना काल्कुनपोर्रो अर्सि बात्मिलाडतोर, “राजा नाकु कोन्नि रोजकुना मुदत हीम, मेल्लगा-मेल्लगा नावा बाकि पुरागा दोहंतन,” इंचि इत्तोर.

27 अस्के आ मालकुंक ओना जीतागानपोर्रो दया वासि ओना बाकि अंता पुरागा माप कीसि होळसीतोर.

28 पजा आ जीतागाल अगटाल पेय्सि होननंके ओन्क नूर स्पें बाकि मत्ता ओना दंटाता जीतागाल हरदे कलियतोर. अस्के ई मुन्नेटा जीतागाल आ जीतागाना बोंळगे पीसि, “नाकु हियना कोत्तां बस्के हीतिन? नाकु इंदकेटद इंदकेन हीम,” इंचि ओन इत्तोर.

29 पजा आ जीतागाल मुन्नेटा ओना दंटाता जीतागाना काल्कुना पोरो अर्सि विनंति कीसि, “निमे कोन्नि रोजकु ओप्के पीम, नना नीवा बाकीं नीकु हीतिन,” इंचि इत्तोर.

30 अयना ओर बतले केंजाकोंटा, ओर बाकि दोहनाल ओन जेलने वाटसीतोर.

31 अस्के अगा जर्गतद ओना दंटाता जीतागाहक ह्ळतुर ओर्कु वेल्ले दुक्कम आता. ओरा मालकुनगा होंचि जर्गतव अंता वेहतुर.

32 अस्के मालक ओन केय्सि इत्तोर, “अरे तेल्वि तक्को जीतागा, नीकु इच्चोरगुडा दया वाया हिल्लेना? निमे नावा काल्क पीसि विनंति कीतिन अय्ते नना नीवा पूरा बाकितुन माप कीतन.

33 नना बल्हा नीवा पोरो दया कीतनो अल्हेने निमे नीवा दंटाता जीतागाना पोरो दया किया मत्तिन.”

34 इंचि मालक ओनपोरो होंग आसि ओन जेलने वाटसीतोर. ओना बाकि नेम्मनजेप ओन जेलनाल होळसा हिल्लोर.

35 इल्हेने मिमेटगुडा मीवा तम्सुन आयि दादान आयि मनसुनाल मापि कियाकॉटे ई राजाल बल्हा कीतोरो अल्हेने नावा स्वर्गमते मनना बाबालगुडा मीकुन मापि किय्योर.

19

सोडसिट्टिता बारेमते येसु कराहता पोल्लें
(मरकुस 10:1-12)

1 इव अन्नि पोल्लें वेहामळ आतारित्ते येसु गालिल एरियाताल पेय्सि योर्दन बरेडता हब्बेर ओड्डुंक मनना यहुदिया एरियाते होत्तोर.

2 अस्के वेल्लेन मंदि ओना पज्जो होत्तुर. येसु ओर्कुन बिमारकुनाल बेस कीतोरो.

3 अगा इच्चुर परिसिल्कगुडा वातुर. येसुना पट्टु हळना इंचि, “मूसाना नियम परकारम, बद कारनमताहाटीं अयना मुत्तोन होळसिय्या वच्चा?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

4 येसु इल्हा जवाब हीतोरो, “बस्के अय्ते पेन मनकन कीतानो, अस्केन ओर्कुन मांडुसा मुरतळ इल्हा इंचि कीता. इदु मिमेट हदवा हिल्लिरा? ☆

5 दीनाहाटीं मांडुसा यावन-बाबान होळसिसि, ओना मुत्तोन पीसि मनांतोर. ओर इव्वुर उंदे मेंदुल आसि मनांतुर.

6 अदुनहाटीं ओर इव्वुर उंदे मेंदुल आसि मनांतुर. इल्हा पेने ओर्कुन कल्पताहाटीं, मनकल वेरे कियानायो,” इंचि इत्तोर.

7 इद केंजसि, “अल्हा अय्ते मरि, मनकल ओना मुत्तोंक सोडसिट्टि हीसि होळसियना आदेस मूसाल बारिक हीतोरो?” इंचि परिसिल्क मर्रा पूसकीतुर.

8 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मीवा मनसु बंडालेसीं मत्ताहाटीं मूसाल मुत्तोहकुन होळसिय्या वच्चु इत्तोर, गानि मुन्नेटाल इसोंटा रिवाज मनाहिल्ले.

9 नना मीकु वेहासेक गदा, बोरन्ना ओना मुत्तोन बोगमतनमता कारनम तप्पा वेरे कारनमते होळसिसि इंकुंदानतोनि मरमि आयानय्ते, ओर बोगमतनम कीतोरो.” इल्हा इत्तोर.

10 इद केंजसि ओना सिस्युल्क ओन, “अय्ते मुत्तो मुय्दोन नड्डुम इसंटा लेक्का मत्ते मरमि आयाकॉटेन सूटि,” इंचि इत्तुर.

11 येसु ओर्कु इल्हा समजांस्तोर, “मिमेट इत्ता पोल्लेतुन ओप्कुनमळ अंटोर्क कुदुरो, गानि बोनकु अय्ते ई पोल्लेन पीसि ताकना ताकत पेन हीतनो ओरे ओप्कुना परांतोर.

12 बारित्ते बोरो-बोरो तलुहकुना पीटाले आडिगुलोर्क आसि पुटतोर मंतुर, मनकालोरा कयदालगुडा आडिगुलोर्क आतुर मंतुर, आनि स्वर्ग राज्येमता हेंका इच्चुर मंदि मरमि आयाकोंटा मंतुर. इंचि बोर्क अय्ते ई पोल्ले नच्चंतंगो ओर इदुन ओपकुनिरकांटी.”

येसु पिलाल्कुंक आसिर्वाद हीतोर.

(मरकुस 10:13-16; लूकाल 18:15-17)

13 पजा इच्चुर लोकुल्क ओरा पिलाल्कुनपोर्गे येसु कय इर्सि पारतना कियाना इंचि ओनगा पीसि वातुर, गानि सिस्सुल्क ओर्कुन रांगतुर.

14 गानि येसु, “पिलाल्कुन नाहेके वायाहीम्ट, ओर्कुन आपमट. स्वर्ग राज्येम इंसंटोरदे आंद,” इंचि इत्तोर.

15 पजा येसु पिलाल्कुनपोर्गे कय इर्सि अगटाल पेय्सि होत्तोर.

दनवंतुड येसुन पूसकींतोर

(मरकुस 10:17-31; लूकाल 18:18-30)

16 वरोर मनकल येसुनगा वासि, “गुरु, बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर गावाले मत्ते नना बव बेसता कबाहक कीते सरे?” इंचि पूसकींतोर.

17 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर, “बेस इत्ते बतल, नाकुन बारि पूसकीतिन? बेसतद अय्ते सिराप पेन उंदे आंद. ओक्कला नीकु बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर गावाले अनपिस्ते पेनदा आदेसकुना परकारम ताका,” इत्तोर.

18 “बव आदेसकु?” इंचि आ मनकल इत्तस्के, “बोने हक्कमा, बोगमतनम कियमा, दोंगातनम कियमा, आबद्दम गवाइ हियमा,

19 नीवा तल्लुर-बाबाना कदर कीम. नीवद निमे बच्चोन पावरम कीतिनो, अचोने पावरम इंकावरोनगुडा कीम.” इंचि येसु वेहतोर.

20 अस्के, “नना अय्ते इव अन्नि कीसेकेन वातन, इंका नावा लोप्पो बतल तक्को मंता?” इंचि आ लेय्योड येसुन इत्तोर.

21 अस्के येसु इत्तोर. “ओक्कला नीकु सत्तेमते पुरागा आयानद मत्ते, होन, निहगा बतल अय्ते मंता अदुन पूरा अम्मिसि, गरिबोर्कुंक तूसि हीम. अस्के नीकु स्वर्गमते दनम दोर्कार. पजा नहगा वासि ना पज्जो ताका,” इत्तोर.

22 गानि ओनगा सोम्मु वेल्लेन मत्ताहाटी ई पोल्ले केंजसि लेय्योड सिम्मरा आसि पेय्सि होत्तोर.

23 अस्के येसु ओना सिस्सुल्कुन इल्हा इत्तोर. “नना मीकु निजम वेहांतन, स्वर्ग राज्यमते सिरमंत मनकल होळियमळ इत्ते वेल्लेन कस्टम.

24 नना मर्रा वेहांतन, पेनदा राज्यमते सिरमंत मनकल होळियमळकन्ना लोटापेटा सूदि बोंगाताल होनमळ अल्कगा मनंता,” इत्तोर.

25 इद केंजसि सिस्सुल्कुंक वेल्लेन इचंन्रम आता. अदुनहाटी, “अय्ते मरि मुक्ति बोर्क दोर्का परंता?” इंचि पूसकीतुर.

26 अस्के येसु सिस्सुल्कुनहेके हळसि, “मनकालोरतोनि अय्ते इद आयापर्णे, गानि पेन मात्रम अन्नि किया परंता.” इंचि इत्तोर.

27 अस्के पत्रु येसुन इल्हा इत्तोर. “हळा, मोमोट अय्ते मत्तद-हिलवद अन्नि होळसिसि नीवा पज्जो वातोम. अय्ते माकु बतल दोर्कार?” इत्तोर.

28 “नना मीकु निजम वेहांतन, पूना दुनियाते, मनकना रूपमते पुटतोन नना नावा महिमाता राजगद्देपोर्री उद्दंतन, अस्के नावा पज्जो मनानोर मिमेटगुडा पन्नेंड राजगद्देन पोर्री उद्दिदिसि, इस्राएलना पन्नेंड गोत्राल्कुनोरा न्यायम कीकिर.

29 अचोने आयका नावाहाटी बोर अय्ते लोन-दारातुन, दादल-तम्मुहकुन, अक्कल-हेलाहकुन, तल्लुर-बाबोन, पिलाल्कुन, इंका बूमि-जैगान होळसीतुरो ओर्कु आ होळसीतवुंकन्ना नूर अंताल्क एक्को दोर्कार. इंका ओर बस्केळ्क पिस्सना पिस्वरता वारसदार आयानुर.

30 गानि मुन्ने मत्तोर वेल्लेटुर पज्जो आयानुर. पज्जोटोर मुन्ने आयानुर,” इंचि येसु ओन इत्तोर.

20

वरोर नेदा मालकुना वेसुड

1 येसु मर्रा इल्हा इत्तोर. नना मीकु स्वर्ग राज्यम बारेमते उंदि वेसुड वेहंतन केंजट. वरोर मालक मत्तोर. ओर हक्केरेने तेदसि, ओना अंगुर बगिचाते कबळ कियालय बूतिनोराहाटी पलाते होत्तोर.

2 मनकंकटिकि उंदि रोजुना बूति हीतन इंचि करार कीसि, ओर्कुन अंगुर बगिचाते कबळ्क लोहतोर.

3 जावोळ्द पोळ्द आतस्के आ नेदा मालक हाटुमते होंचि हळतोर, अस्के रिकम मनानोर इच्चुर मंदि ओन्क दिसतुर.

4 मिमेटगुडा नावा अंगुर बगिचाते कबळ कियालय होंट. मीवा कबळलायक बूति मीकु हीतन, इंचि मालक ओर्क वेहतोर. अल्हा इत्तारित्ते ओरगुडा बगिचाते कबळ कियालय होत्तुर.

5 आ मालक पियाटील आनि पोंटेकु मरी हाटुमते होत्तोर. रोंडु मल्कां इंका बूतिनोर्कुन तच्चि बगिचाते कबळ कियालय वेहतोर.

6 पोळद अर्रालय गंटामेड मत्तस्के आ मालक मरी उंदि मल्का हाटुमते होत्तोर, अस्के इंका इच्चुर मंदि रिकम मत्तोर्कुन हळतोर. “मिमेट इगे पोळदमेड वट्टिदे बारि नित्तिसि मंतिर?” इंचि मालक ओर्कुन पूसकीतोर.

7 अस्के, “माकुन बोरे बूतिक केया हिल्लुर, दानहेंके मोमोट नित्तिसि मंतोम दादा!” इंचि ओर इत्तुर. अस्के, “अल्हा अय्ते मिमेट इंका नावा अंगुर बगिचाते कबळ कियालय होंट,” इंचि आ मालक ओर्कुन वेहतोर. अस्के ओर होत्तुर.

8 “पोळदु होत्तारित्ते अंटोर बूतिनोर्कुन केय्ति, अंटोर्क बूति हीम, आकिर वातोरकुंक मुन्ने हीम, मुन्ने वातोर्कुंक आकिर हीम,” इंचि मालक ओना जीतागानकु वेहतोर.

9 पोळदु अर्रालय गंटामेड मत्तस्के बूतिक वातोर, बूति एतालय होत्तुर, अस्के ओर्कु पोळदमेटा बूति दोर्कुता.

10 अदुन हळसि “माकु वेल्लेन कोल्तां दोर्कनुं बारे,” इंचि हक्केरे वाता बूतिनोर इनकुत्तुर. गानि ओर्कु इंका अचोने बूति दोर्कुता.

11-12 आ बूति एततस्के ओर मालकुन इत्तुर, “ईर पज्जो वासि उंदि गंटा कबळ कीतुर, मोमोट अय्ते ईरकन्ना एक्को कस्टमते, एर्ना एद्दिदे कबळ कीतोम. गानि निमे माकु ओरा अचोने बूति हीतिन, इद माकु नच्चा हिल्ले,” इंचि गुल्गतुर.

13 “नना नीकु बतल अन्यायम किया हिल्लेन, नना नीकु उंदि रोजुना बूति हीतन इंचि इत्तस्के निमे ओप्कुतिन गदा?

14 अदुनहाटी निमे गुल्गाकोंटा नीवा बूति पीसि होन. नीकु नना बच्चोन बूति हीतन, अचोने बूति ईर आकिरते वातोर्क इंका हियना नावा मनसु मंता.

15 नना नावा कोत्तन नावा मनसु मताप कर्स कियना हक्कु नाकु हिल्लेना? नना बेस मनकन मत्ताहाटी निमे नापोरों बारि अळसंतिन?” इंचि ओरा अळेटाल वरोन मनकन मालक इत्तोर.

16 इल्हा बोरे अय्ते पज्जो मंतुर, ओर मुन्ने आयानुर, मुन्ने मत्तोर पज्जो आयानुर, इंचि वेह्चि, येसु वेसुडि वेहमळ आपतोर.

येसु ओना हायना हामुरतुन मर्रा वेहांतोरे
(मरकुस 10:32-34; लूकाल 18:31-34)

17 येसु येस्सलेम होननैके, पन्नेंडु सिस्सुल्कुन उंदि बाजुंक ओसि,

18 “हूळाट, मनम येस्सलेम होचंतोम, अगा होत्ता पजा मनकना रूपमते पुटतो न नाकुन पेद्रु दा पेर्मांलोकुना आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लकुना कय्दे पीसि हियानुर. ओर नाकु हामुर सिक्साता आदेस हियानुर.

19 पजा यहुदि आयवोरा कय्दे अप्पजेपनुर, ओर नाकुन सिडांचनुर, नापोर्रो उस्कानुर, पोर्टेटे तन्नानुर, पजा नाकुन कूसुनपोर्रो मोल्लां कोहकानुर. गानि मूडोव रोजुने नना मर्रा जीवाते तेदंतन,”* इंचि इत्तोरे.

उंदि यावल येसुन विनंति कीता
(मरकुस 10:35-45)

20 अच्चोटेन जब्दिना मुत्तो दाना मर्क याकोब आनि योहानुन पीसि, येसुनगा वासि ओना काल्कुनपोर्रो अर्सि उंदि विनंति कीता.

21 “नीकु बतल गावाले?” इंचि येसु दान पूसकीतस्के, “निमे नीवा राज्येमते नावा इव्वुर मर्कुन, नीवा तिना बाजुंक वरोन, डेमा बाजुंक वरोन उद्दाना आदेस हीम” इंचि अद इत्ता.

22 जवाबुने, “मिमेट बतल पूसकीसंतोरो, अद मीक तेळियसेक हिल्ले. नना बव कस्टाल्क अय्ते बोगांचना मंता, अबुन मिमेट बोगांचा परकिटा?” इंचि येसु इत्तस्के, “हो, मोमोट तयार मंतोम,” इंचि ओर इत्तुर.

23 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोरे, “नना कस्टाल्क बोगांचताप मिमेट बोगांचा परकिट, निजमे! गानि राज्येम कियनैके, नावा तिना बाजुंक आनि नावा डेमा बाजुंक उपिचचना अदिकार नाक हिल्ले. अव जेगां बोराहाटी ना बाबाल तयार कीतोरो, ओरे अगा उद्दंतुर,” इत्तोरे.

24 आ दादाल-तम्मुना पोल्लें केंजसि, अगा मत्ता कळमता पदि मंदि सिस्सुल्क ओरापोर्रो होंग आतुर.

25 अस्के येसु सिस्सुल्कुन ओना दग्गेरा केय्सि, “यहुदि आयवोरा राजालोर ओरा जीतागाहकुन, ओरा कय्दा हिळ्ळ इरालय हळंतुर, अल्हेने ई दुनियाता पेद्रु मनकालोरगुडा सिन्ना मनकालोरपोर्रो अदिकारम ताकसालय हळंतुर, इद मीकु एर्के.

* 20:19 मर्रा जीवाते तेदंतन हासि अदे मेंदुलते मर्रा जीवा अरमळ.

26 गानि मिमेट मात्रम ओरालेसीं कियानायो. मी लोप्पोटाल बोर अय्ते पेद्दा आयालय ह्ळांतोरो, ओर मीवा सेवा कियानोर आयापीता.

27 इंका मी लोप्पोटाल बोर अय्ते लीडर आंतन इंतोरो, ओर मीवा दासुड आयापीता.

28 बारित्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना, सेवा कियागोटकुनालय वाया हिल्लेन गानि वेंरेतोरा सेवा कियालय आनि वेल्लेटोर्कुन पापमताल पेचाहलय, ओराहाटीं नावा जीवा हियालय वातन,” इत्तोर.

येसु इव्वुर गुड्डोर्कुन बेस कीतोर

(मरकुस 10:46-52; लूकाल 18:35-43)

29 येसु आनि ओना सिस्स्युल्क यरिहो सहरताल पेय्सि होननेंके, ओना पज्जो लोकल्कुना पेद्दा मंदा वाता.

30 अस्के हर्दा पक्काते इव्वुर गुड्डोर्क उद्दिदिसि मत्तुर. मावा मुन्नेटाल येसु होंचंतोर, इंचि ओर्कु एपाट आतस्के ओर येसुन, “ए सामि, दाविद राजाना वंसमतोना! निमे मापोर्रो दया कीम,” इंचि वरगेयतुर.

31 अस्के, “चुपचाप मंटु” इंचि लोकल्क आ गुड्डोर्कुन रांगतुर. गानि आ गुड्डोर्क मात्रम, लगांचि, “ए सामि, दाविद राजाना वंसमतोना, मापोर्रो दया कीम,” इंचि मोत्कुनालय दलगुतुर.

32 अस्के येसु आगसि, ओर्कुन केय्सि इल्हा इत्तोर. “नना मीहाटीं बतल कियना इंचि मीवा मनसु मंता?” इत्तोर.

33 अस्के ओर, “माकु दिस्सानाल मावा कळ्ळुकुन बेस कीम सामि!” इंचि येसुन इत्तुर.

34 येसुंक ओरापोर्रो दया वासि ओरा कळ्ळुकुन इत्तोर. इट्टा इट्टुडे ओरा कळ्ळुकु बेस आसि, दिसालय दलगांतां. अस्के ओरगुडा येसुना पज्जो होत्तुर.

21

येसु येस्सलेमते होळियतोर

(मरकुस 11:1-11; लूकाल 19:28-38; योहान 12:12-19)

1 ओर अंतोर येस्सलेम सहरता दग्गेरा जय्तुन मराकुना गुट्टापोर्रो मनना बैतपागे इनना नाटेना दग्गेरा एव्वुर. पजा येसु इव्वुर सिस्स्युल्कुन केय्सि,

2 ओर्क इल्हा वेह्चि नाटे लोहतोर. “मी मुन्ने दिस्सना नाटे होंट, अगा एव्ता एव्बुडे मीकु उंदि दोहाचि मत्ता गाडदि आनि दाना पोरि दिसंता. अवुन लेहकुंचि नहगा पीसि वट्.

3 ओक्कला अवुन पीसि वायनेके बोरन्ना मीकुन बतलन्ना इत्ते, ‘सामिक इवुना अक्सरम मंता,’ इंचि वेहट. अस्के ओर अवुन बिराना ओम्टु इंचि इंतोर.”

4 एनकटा पेनदा कबुरतोर वेहता पोल्लें निजम आयगोम इंचि इल्हा जर्गता. अद पोल्ले इल्हा मंता:

5 “सियोनुना मिथ्यळ्क* वेहट गदा, हुळाट, मीवा राजाल मीहेके वासंतोर, ओर सांत बुद्धितोनि, बर्वु कांजना गाडदि पोरिनपोर्रो उद्दिदिस वासंतोर.”✧

6 अस्के सिस्युल्क होचि येसु वेहताप कीतुर.

7 सिस्युल्क गाडदि आनि गाडदि पोरिन येसुनगा पीसि वातुर. पजा अवुनपोर्रो ओरां कपडिं तारतुर. तारतारित्ते येसु आ गाडदि पोरिनपोर्रो उदुतोर.

8 आ गर्दिते वेल्ले लोकुल्क येसुनहाटी ओर केतां कपडिं तेंडसि हर्दे तारतुर. इंकिच्चुर अये मराकुना कोम्मां नर्किसि हर्दे तारतुर.

9 अचोने आयका,

“दाविद राजाना मर्रिक होसन्ना!† पेनबाबाना अदिकार पीसि वायानोंक, आसिर्वाद दोर्किकांटी! स्वर्गमता पेनबाबाना स्तुति आयिकांटी.”✧

इल्हा वरगेयसेके येसुना पज्जो-मुन्ने लोकुल्कुना मंदा ताकसेक होनुंदुर.

10 येसु येस्सलेम सहरते होळियतोर, अस्के पूरा सहरअंता उंदे रोदूदा आता. “ईर बोर आंदुर?” इंचि अंतोर पूसकियुंदुर.

11 अस्के, “ईर गालिल एरियाता नासरेत नाटेना पेनदा कबुरतोर येसु आंदुर,” इंचि लोकुल्क वेहुंदुर.

येसु गुळिते दांतोर

(मरकुस 11:15-19; लूकाल 19:45-48; योहान 2:13-22)

* 21:5 सियोनुना मिथ्यळ्क इत्ते येस्सलेम सहरता रहिवासि. बारित्ते येस्सलेम सहर सियोन इनना गुट्टापोर्रो मत्ता अदुनहाटी येस्सलेम सहरता लोकुल्कुन सियोनुना मिथ्यड (रहिवासि) इंतुर. ✧ 21:5 जकर्याह 9:9 † 21:9 होसन्ना इद पोल्ले पेनदा स्तुति कियनाहाटी यहूदि लोकुल्क वापर कीतुर.

✧ 21:9 बजन सहिता 118:25-26

12 पजा येसु अगाटा गुळिते होंचि, अगा अम्मनोर्कुन, अस्सानोर्कुन अंटोर्कुन पेच्हाचि गेदुमतोर. अचोने आयका अगा मत्ता कोल्तां अदला-बदला कियानोरा बल्लन पावरेल्क अम्मनोरा कुर्सिन मिड्हाचि वाटोर.

13 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “नावा लोतुन, पारतना कियाना लोन इंतुर, इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता, गानि मिमेट दीन दोंगाल्क मक्कना जेगा कीतिर,” इत्तोर.

14 गुळिते येसुनगा गुड्डोर्क, कुंटोर्क वातुर, ओर्कुन अंटोर्कुन येसु बेस कीतोर.

15 गुळितगा येसु कीता पेद्दा-पेद्दा इचंन्रमता कबाहक हळसि “दाविद राजाना मर्रिक होसन्ना” इंचि पिलाल्कुना मोल्कुन्मडतुन केंजसि अगा मत्ता पेद्दा पेर्मालोर्क दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक इरगा होंगुंक वातुर.

16 अस्के ओर येसुन, “पिलाल्क नीकुन बतल इंचंतुर, अद निमे केंजतिना?” इंचि पूसकीतुर. अस्के येसु, “हो, केंजसंतन. ए पेनबाबा, निमे सिन्ना पिलाल्कुंक आनि पाल उनना पिलाल्कुंक स्तुति कियमळ कराहतिन, ☆ इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता. अद मिमेट बस्केने हदवा हिल्लिरा?” इंचि ओर्कुन इत्तोर.

17 पजा येसु ओर्कुन अग्गेन होळसि, सहरता पलाते बेतानि सहर होंचि, अद नर्का अग्गेन मत्तोर.

कायां हादवा अंजिर मराकु येसु सापनेम हीतोर
(मरकुस 11:12-14; 11:20-24)

18 हक्केरे येसु वापस सहरताहेके होननेंके ओन्क कर्वेस्ता.

19 अस्के हर्दा पक्काते उंदि अंजिर मरातुन हळसि आ मरातगा होत्तोर. गानि आ मराकु आकि तप्पा बतांगे मनाहिल्लें. अस्के, “इंका नीकु बस्केने कायां हादा मन्नि,” इंचि येसु आ मरातुन इत्तोर. अल्हा इत्ता इन्मळे आ मरा वतसि होत्ता.

20 अल्हा आतद हळसि सिस्सुल्कुंक इचंन्रम आता. अस्के ओर, “अंजिर मरा इच्चोर बिराना बल्हा वतसि होत्ता?” इंचि येसुन इत्तुर.

21 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “नना मीकु निजम वेहांतन, ओक्कला मीकु बतले अनमानम हिलाकौंटा पेनदापोर्गे विस्वासम मनानय्ते, नना बल्हा अंजिर मरातुन कीतनो अल्हा मिमेटगुडा किया परांतिर. अचोने आयो इद गुट्टातुन, ‘इग्गेटाल तेदसि समुद्रमते होंचि अर्रा,’ इंचि इनानय्ते, अद होंचि समुद्रमते अर्रता.

22 मिमेट विस्वासमतोनि पारतनाते बतल तल्किना अद मीकु दोर्कार,” इत्तोर.

पेद् दाल्क येसुना अदिकार तल्कतुर
(मरकुस 11:27-33; लूकाल 20:1-8)

23 पजा येसु गुळिते होळियसि पेनदा पोल्लें कराहसेके मननेंके, अगा पेद् दा पेर्मालोर आनि यहदिल्कुना पेद् दाल्क ओनगा वातुर. वासि, “निमे ई कबाह्क बद अदिकारमते कीसंतिन? नीकु ई अदिकारम बोर हीतोर?” इंचि पूसकीतुर.

24 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर. “ननागुडा मीकुन उंदि सवाल पूसकीतन, मिमेट जवाब हियानय्ते, नना बद अदिकारमते इव कबाह्क कीसंतन इत्तद वेहंतन.

25 अय्ते वेहट, योहानुंक बापतिस्मा हियाना अदिकारम बगाटाल दोर्कता? स्वर्गमताला हिलाकौंटे मनकालोराहेंदाल दोर्कतना?” इत्तोर.

अस्के ओर ओरे इल्हा वळ्ळकुनालय दल्गतुर. “ओक्कला स्वर्गमताल दोर्कता इंचि मनम इनानय्ते, ‘योहानुन बारि विस्वासम किथ्थिर?’ इंचि इनानुर.

26 ओक्कला मनकालोराहेंदाल दोर्कता इनानय्ते, लोकुल्कुना वेर्र! बारित्ते योहान पेनदा कबुरतोर आंदुर इंचि लोकुल्क नम्मंतुर.”

27 अदुनहाटी ओर, “माक एर्का हिल्ले,” इंचि इत्तुर.

अस्के, “अल्हा अय्ते, इव कबाह्क बद अदिकारमते कीसंतनो, ननागुडा मीकु वेहोन,” इंचि येसु इत्तोर.

इव्वुर मर्कुना वेसुडि

28 केंजट, नना उंदि सिन्ना वेसुड वेहंतन, दान केंजसि मिमेट बतल इनकुंतिरो वेहट. वरोर मनकंक इव्वुर मर्क मत्तुर. उंदि मल्का आ मनकल ओना पेद् दा मर्रिनगा होंचि, “कोको, निमे इय्याला अंगुर बगिचाते होंचि कबळ कीम,” इंचि वेहतोर.

29 अस्के आ पेद् दा मर्रि “नना होनोन” इत्तोर गानि पज्जो ओर विचारम कीसि बगिचाते होत्तोर.

30 पजा आ मनकल ओना इंकावरोर मर्रिनगा होंचि, “कोको, इय्याला निमे अंगुर बगिचाते होंचि कबळ कीम” इंचि वेहतोर. अस्के आ मर्रि, “सरे दांतन बाबा!” इत्तोर, गानि ओर होनेन हिल्लोर.

31 अय्ते आ इव्वुर मर्कनाल बा मर्रि बाबोना पोल्ले केंजताप? इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतोर. अस्के ओर, “पेद् दा मर्रि केंजतोर,” इंचि इत्तुर.

“नना निजम वेहंतन, बोगामोताह्क आनि कर वसुल कियानोर मीकन्ना मुन्ने पेनदा राज्येमते दांतुर.

32 योहान मीकु सत्तेमता हरिं हुप्सालय वातोर, ओन मिमेट नम्मा हिल्लिर. गानि बोगामोताह्क, कर वसुल कियानोर बारे ओन नमतुर, इद मीकु एर्के. अय्नागानि मीवा मनसु बदलांचि योहानुन नम्मालय मिमेट तयार आया हिल्लिर,” इंचि येसु इत्तोर.

बटाइतोना वेसुडि

(मरकुस 12:1-12; लूकाल 20:9-19)

33 पजा येसु इल्हा इत्तोर. केंजट, इंकुंदि वेसुडि वेहांतन, वरोर मनकल मत्तोर. ओर उंदि अंगुर तोटा कीतोर. आ तोटा सुट्टु गूरे दोहाचि तोटाता लोप्पेन अंगुर पंडिना पानकम तेंडालय उंदि पोक्का तव्विसि गानगु तयार कीतोर. दाना दग्गेरेने कवेलहाटी उंदि मंडा वाटतोर. पजा तोटातुन वेरेतोरक बटाइक हीसि, वेरे देसेम होत्तोर.

34 अंगुर पंडिं कोय्याना वेला वाता, अस्के पालुनाहाटी ओना दासुल्कुन बटाइतोरहेके लोहतोर.

35 अस्के बटाइतोर दासुल्कुन दोर्कापीसि, वरोन तंतुर, वरोन हक्कतुर, वरोनपोर्गे बारे बंडां हुक्तुर.

36 इद केंजसि बगिचाता मालक इंका एक्को दासुल्कुन लोहतोर. ओरतोनिगुडा बटाइतोर मोदाला कीतापे कीतुर.

37 आकिरते, “नावा मर्रिन बेस कदर कियानुर,” इनकुंचि ओना मर्रिन ओरहेके लोहतोर.

38 गानि बटाइतोर, ओना मर्रि वायानद हळसि, “ईर अय्ते वारसदार आंदुर, दट ओन हक्किसि, ओना जायदाद मनम एतकुनकोम,” इंचि ओर ओरे इनकुत्तुर.

39 पजा ओन दोर्कापीसि तोटाता पलाते ओसि हक्कतुर.

40 अय्ते आ तोटाता मालक वायानय्ते, आ बटाइतोर्कुन बतल कियानुर?

41 ओर येसुन इत्तुर, “असोंटा दुस्टुल्कुन तंचि-तंचि हक्कानुर आनि बोर अय्ते पंटा पेय्स्तस्के ओन्क वेलापोर्गे तूस हींतोरो, ओन्क बटाइक हिय्यानुर,” इत्तुर.

42 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट दर्मसास्त्रमते बस्केन हदवा हिल्लिरा? बद बंडातुन अय्ते मिस्त्रिल्क कबळ्ळक ओज्जो इंचि हय्सा हिल्लुर,

अदे बंडा सेंकु मूलाता पुनादि बंडा‡ आता. इद सामि कीता कबळ आंद, इद मना नदरते इचंन्रमाता कबळ आंद,” इत्तोर.✧

43 “मिमेट निजम इत्तिर. केंजट, दाना अर्तम इल्हा मंता. पेन मीकु हियना स्वर्ग राज्येमतुन तेंडसि, मीवा जेगाते दाना पोल्लेपोर्रो तिरियना वेंरे जाति लोकुल्कुंक हीता.

44 बोर अय्ते इद बंडापोर्रो अर्रतुर, ओर तुकडां-तुकडां आयनुर, गानि अद बंडा बोरपोर्रो अय्ते अर्रता, ओर पिच्चि-पिच्चि आयानुर,” इंचि इत्तोर.

45 पेद्रूदा पेर्मालोर्क आनि परिसिल्क येसु वेहता वेसुडिं केंजसि, येसु ओरा बारेमतेन वळ्ळकसंतोर इंचि एरपाट कीतुर.

46 पजा ओर येसुन दोर्का पियालय हळतुर, गानि लोकुल्कुन हळसि वेरियतुर. बारित्ते लोकुल्क येसुन पेनदा कबुरतोर आंदुर इंचि नमतुर.

22

मरमिना बोजनम वेसुड
(लूकाल 14:15-24)

1 येसु मसंदि मल्का, लोकुल्कुंक वेसुडि वेहासेक इल्हा वळ्ळकालय दल्गतोर.

2 स्वर्ग राज्येम वरोर राजानलेसीं मंता. ओर ओना मर्रिना मरमिंकु उंदि कुळ्ळपु इरतोर.

3 आ कुळ्ळपुंकु बोर्कुन अय्ते केय्सि मत्तोर्रो, ओर्कुन केय्सि तायालय, ओना दासुल्कुन लोहतोर. गानि ओर वायोम इंचि इत्तुर.

4 वायोम इंचि इत्तारित्ते, मर्रा इच्चुर दासुल्कुन राजाल इल्हा वेहट इंचि लोहतोर, “हुळाट, मीहाटी नना कुळ्ळपु इरतन, बल्सता कुर्रा आनि कौंदा कोयतन, कुसिरगुडा वेसि तयार मंता. अदुनहाटी मिमेट गाटो तिनालय ताकट इंचि इंटु,” इत्तोर.

5-6 राजाल वेहिनागानि, राजाना पोल्लेता कदर कियाकौंटा, इच्चुर ओरा पोलाल्कुनहेके होत्तुर, इच्चुर बारे ओरा कबळ दंदानहेके होत्तुर. इच्चुर बारे राजाना दासुल्कुन पीसि तंचि हव्विसि पोहतुर.

7 अस्के राजांक इग्गा हौंग वाता. पजा राजाल ओना सिपाइल्कुन लोहचि, ओना दासुल्कुन हव्वक्तोर्कु हव्विसि ओरा सहरकु तडमि दोस्सा वेहतोर.

‡ 21:42 पुनादि बंडा लोन दोहकामुन्ने लोन गट्टिगा मननाहाटी लोतुक बंडातोनि पुनादि दोहांतुर. इगे पुनादि बंडा येसु आंदुर. ✧ 21:42 बजन सहिता 118:22-23

8 पजा राजाल ओना दासुल्कुंक इल्हा वेहतोर. “मरमिना कुळ्पु तयार मंता. गानि केयता मनकालोर बेसटुर आयुर.

9 अदुनहाटीं मिमेट हर्कुन पीसि, गल्लीं, बजारकुन पीसि होंचि दोर्कुतोर अंटोर्कुन गाटो तिनालय केय्सि तटु,” इंचि इत्तोर.

10 अस्के दासुल्क, हर्कु, गल्लीं पीसि होंचि बेसतोर, सेड्डोर अंटोर्कुन जमा कीसि तत्तुर. अस्के मरमिना लोते हेडमितुर निडिस होत्तुर.

11 अस्के वाता हेडमितोर्कुन राजाल हळतस्के, मरमिन लोप्पो मरमिन लायक बेसता कपडिं केस्वा* वरोर मनकल ओन्क दिसतोर.

12 अस्के राजाल ओन, “निमे मरमिन लोप्पो बेसता कपडिं केस्वा, मरमिना मंडाता† हिळु बल्हा वातिन?” इंचि ओन पूसकीतोर गानि आ मनकल बतले वळका हिल्लोर.

13 अस्के राजाल ओना जीतागाहकुन केय्सि, “ईना कय्क-काल्क दोहचि, पलाते हीकटते पोहचीम्ट. अगा मनानोर अळसेके, वरगेयसेके, पल्कु कोर्कसेक मनांतुर,” इंचि इत्तोर.

14 पजा, “केयतोर वेल्लेटुरे मंतुर. गानि पेर्कुत्तोरु मात्रम इच्चुरे मंतुर,” इंचि येसु वेसुड वेहामळ आपतोर.

येसुन तप्पुने दोर्का पियालय परिसिल्कुना उपायाल्क
(मरकुस 12:13-17; लूकाल 20:20-26)

15 पजा परिसिल्क अगटाल पेय्सि उंदगा जमा आसि, येसुन बल्हा किसन्ना ओर वळकाना पोल्लेतैन ओना तप्पु दोर्का पियाना इंचि उपायम कियालय दल्गुतुर.

16 परिसिल्क येसुन पसांचना उपायाल्क कीसि, ओरा इच्चुर सिस्सुल्कुन हेरोद राजाना मनकालोरतोनि ओनाहेके लोहचीतुर. ओर येसुनगा होंचि इल्हा इत्तुर. “गुरु, निमे निजम वळकानोन, पेनदा हर्दा बारेमते सत्तेमते करहानोन आंदिन इंचि माक एरपाट मंता. बोर बतल इनिनागानि दाना पिकिरगुडा किथ्यिन, निमे लोकल्कुना मोकम हळसि वळिकन, इदिका माकु एरके.‡

* 22:11 बेसता कपडिं केस्वा आत्मिक रीतिते बेस मनबोर, पडना पिस्वर होळसियबोर. † 22:12 मंडा इत्ते पतिर आंद. ‡ 22:16 इगे रोंडु पार्ति मंतां, उंदि परिसिल्कुना पार्ति इंकुदि हेरोद राजाना पार्ति. परिसिल्कुंक कैसर राजांक कर दोहमळ न्यायमेना, आयोना? गानि हेरोदना पार्तिंतोर मात्रम कैसर राजांक कर दोहमळ गावाले इत्तुर.

17 अय्ते माकु वेहा. नियम परकारम, कैसर^S राजांक कर दोहमळ न्यायमेना आयोना? नीवा विचारमते बतल मंता?” इत्तुर.

18 ओरा कोटे उपायाल्क येसुंक मुन्नेटाले एर्का मत्ताहाटीं ओर ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “ए डोंगिरिटा, बारि नावा पट्टु हळांतरि?”

19 मिमेट कर दोहना कोल्ता नाकु हुप्सट,” इत्तोर. अस्के आ लोकुल्क ओन्क उंदि एंडि बंडि हुपिस्तुर.

20 हुपिस्तस्के, “इद एंडि बंडिपोर्रो बोना पोटुवा आनि पोरोल मंता?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतस्के,

21 “कैसर राजानद,” इंचि ओर इत्तुर. पजा येसु ओर्कु वेहतोर. “बद कैसर राजानद मंता, अद कैसर राजांक हीम्टु, बद अय्ते पेनदाद मंता, अद पेनदुक हीम्टु.” इत्तोर.

22 येसुना पोल्ले केंजसि, ओर्कु इचंन्रम आता. पजा ओर अगटाल होत्तुर.

इच्चुर सदुकि लोकुल्क येसुन पसांचलय हळंतुर

(मरकुस 12:18-27; लूकाल 20:27-40)

23 अदे रोजु इच्चुर सदुकिर येसुनगा वातुर (ईर हासि मर्मा जीवाते तेदमळतुन ईर नम्मुर.)

24 वासि इल्हा सवाल पूसकीतुर, “गुरु, मूसाना नियम परकारम, वरोर मनकल पिलाल्क आयाका मुन्नेन हायानय्ते ओना मुत्तोन्नतोनि ओना तम्मुर मरमिं आसि, हातोना वंसम बेर्सागोटालय पिलाल्कुन कना परांतोर.

25 अय्ते महगा एडुर दादाल-तम्मुह्क मत्तुर. पेद्दा दादाना मरमिं आतां गानि पिलाल्क आयाका मुन्नेन ओर हातोर. पजा ओना मुत्तोन्न ओना तम्मुर मरमिं आतोर.

26 आ तम्मुरगुडा पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातोर. पजा ओना पज्जोटोर दान मरमिं आतोर ओरगुडा हातोर. इल्हा एडुरगुडा दानतोनि मरमिं आसि पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातुर.

27 अंतोर हाता पजा, आ मुरतळगुडा हाता.

28 अय्ते हातोर अंतोर मर्मा जीवाते तेदतस्के, आ एडुर लोप्पोटाल अद बोना मुत्तो आयार? बारित्ते, ओर एडुरगुडा दान मरमिं आसि मत्तुर,” इत्तुर.

29 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “मिमेट दर्मसास्त्रमतुन आनि पेनदा ताकततुन एरपाट कियाका तप्पु अर्तम कीकुंचंतरि.

^S 22:17 कैसर इद राजाना पोरोल आयो. रोम सरकारते अन्निटकन्ना पेद्दा पदवि आंद.

30 बारित्ते हातोर मर्मा जीवाते तेदानुर अस्के, ओर मरमिं आयुर, मरमिं कीसिगुडा हिय्युर. गानि ओर स्वर्गमता पेनदा दूतनलेसीं मनांतुर.

31-32 गानि हातोर मर्मा जीवाते तेदानुर इंचि दर्मसास्त्रमते वेहचि मंता, अद बतल इत्ते, 'नना अब्राहाम, इसाक आनि याकोबुना पेनदुन आंदुन,' ☆ इंचि पेन इत्ता. अदुन हद्विसि दाना अर्तम बस्केने एरपाट किय्या हिल्लिरा? इंचि अद हातोरा पेन आयो गानि जीवाते मनानोरा पेन आंद," इल्हा येसु इत्तोर.

33 येसु इच्चोन वळकतारित्ते, अगा मत्ता लोकुल्क ओना पोल्लें केंजसि इचंत्रम आतुर.

अन्निकन्ना पेद्दा पोल्ले बद्दु?

(मरकुस 12:28-34; लूकाल 10:25-28)

34 येसु सदुकिर्कुन वळकाकोटा कीतोर इंचि परिसिल्कुंक तेळियतारित्ते ओर जमा आसि येसुनहेके वातुर.

35 ओरा लोप्पो मूसाना नियम बेस तेळियतोर वरोर मत्तोर, ओर येसुना पट्टु हळालय,

36 "गुरु, मूसाना नियम लोप्पो अन्निकन्ना पेद्दा आदेस बद आंद?" इंचि येसुन सवाल पूसकीतोर.

37 अस्के, "निमे नीवा सामि आता पेनदुन पूरा मनसुनाल, पूरा आत्माताल, पूरा बुद्धिताल पावरम कीम.

38 इदे अन्निकन्ना पेद्दा आनि मोदोलता आदेस आंद.

39 रोंडो आदेस बतल इत्ते, नीवद निमे बच्चोन पावरम कीतिनो, अचोने पावरम इंकावरोनगुडा कीम.

40 इव रोंडु आदेसकुना आदारम पोरिने मूसाना नियम आनि पेनदा कबुरतोर रासता पुस्तकाल्क मंतां." इंचि येसु जवाब हीतोर.

येसु परिसिल्कुन सवाल पूसकीतोर

(मरकुस 12:35-37; लूकाल 20:41-44)

41 पजा परिसिल्क उंदगा जमा आसि मत्तस्के, येसु ओर्कुन उंदि सवाल पूसकीतोर.

42 "किरिस्तुना बारेमते मीवद बतल विचारम मंता? ओर बोना मरिं आंदुर?" अस्के, "ओर दाविदना मरिं आंदुर," इंचि परिसिल्क इत्तुर.

43-44 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “अय्ते, दाविद पवित्र आत्माते निंडासि इल्हा इत्तोर. सामि नावा सामिन इत्तोर, बदवेरदाका अय्ते नीवा पगातोर्कुन नीवा काल्कुनगा तायोन, अदवेरदाका नावा तिना बाजुक उद्दिदसि मन.☆

45 कुद्दु दाविद ओन सामि इंचि इत्तोर अय्ते ओर दाविदना मरि बल्हा आया परांतोर?” इत्तोर.

46 अस्के ओर बोरे येसुना पोल्लेक जवाब हिया पराहिल्लुर. आ रोजुनाल येसुन बद्दे सवाल पूसकियालय बोर्कु हिम्मत आयाहिल्ले.

23

दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुक आनि परिसिल्लुकुना होंग
(मरकुस 12:38-40; लूकाल 11:37-52; 20:45-47)

1 सिस्सुल्लुकुन आनि अगाटा मंदितुन हळसि येसु इत्तोर गदा,

2 “दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुकुं आनि परिसिल्लुकुं मूसाना नियम कराहना हक्कु मंता.

3-4 इंचि ओर तेहते तेदा पर्षवा मोता दोह्चि मनकालोरा हट्टनपोरों ईरतुर गानि आ मोतातुन कांजसि ओयनेके वेलु दोस्सि आसरागुडा आयुर. अदुनहाटी ओर मीकु बतल-बतल वेहंतुरो अव अन्नि कीसेके ताकटु, गानि ओर कीताप मात्रम कियमट.”

5 ओर ओरा कबाहक लोकलुक हळना इंचि कीतुर. पेनदा पोल्लेन रासि, तायित्कुने निहचि पेद्दा-पेद्दा दुम्मे ओरा दंडा कयकुंक, कप्पर्क दोहकुंतुर. ओरा कपडिना कोंगुलुकु जिल्लर-जल्लर होळसीतुर. लोकलुक ओर्कुन “सादु” इनागोम इंचि इल्हा कीतुर.☆

6 अचोने आयाका दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने, कुळपुकुने पेद्दालुक उद्दाना जेगाते उदमळ इत्ते ओर्क वेल्ले इस्टम.

7 हाटुमकुने जोहार वेहागोटकुनमळ, मनकालोराहेंदाल गुरु इंचि केया वेहकुनमळ ओर्कु बेस अनपिच्चंता.

8 गानि मिमेट अंटोर दादालोर-तम्मुहक आंदिर, मीवा अंटोरा गुरु वरों. अदुनहाटी मिमेट मीकुन “गुरु” इंचि इनागोटकुन्मट.

9 स्वर्गमते मनना पेने मीवा बाबाल आंदुर, अदुनहाटी इद बूमिमे मिमेट बोने “बाबा” इंचि इनमट.

10 अल्हेने मीकु वरोरे सामि मंतोर, ओर किरिस्तु आंदुर. अदुनहाटीं मीकुन बोरे “सामि” इंचि केया मन्नि.

11 गानि बोर अय्ते पेनदा मुन्ने अंतोर्कन्ना पेद्दा आयालय ह्ळांतोर, ओर अंतोरा सेवा कियानोर आयिर.

12 बोर अय्ते, ओनद ओरे पेद्दा इनकुनानुर, पेन ओन सिन्ना किय्यार. अल्हेने बोर अय्ते पेनदाहाटीं सिन्ना आसि ताकांतोर, ओन पेन पेद्दा किय्यार.

13 अरे डोंगि परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लकुनिटा, मीक गोसा तप्पो. स्वर्ग राज्यमेते होनानोरा हरि मिमेट बंद कीतिर. मिमेट अय्ते होन्निर, होनानोर्कुनगुडा होन्ना हिथ्यिर.

14 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक आनि परिसिल्कुनिटा, मीकु गोसा तप्पो. मुंडामोस्ता मुर्ताहकुन मुळाहंतिर. अल्हेने लोकुल्कुंक हुप्सालय वेल्लेनजेम पारतना कीतिर. मिमेट डोंगिर्क आंदिर! मीकु पेन एक्को सिक्सा हिय्यार.*

15 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक आनि परिसिल्कुनिटा! वरोन मीवा मतमते तायालय मिमेट देसे-देसेम तिरियसि बूमि-मब्बु उंदि कीतिर. ओर मीलोप्पो वातस्के, मिमेट ओन मीकन्ना एक्को पापमते अरहचि नरकमते लोहंतिट, दानहाटीं मीकु बच्चोर पेद्दा गोसा वायार.

16 अरे, हरि हप्संतोम इनना गुडिडर्कनिटा! मिमेट इंतोर गदा, बोर अय्ते पेनदा गुळिता ओट्टु तितोर, ओन्क बतल आयो. गानि बोर अय्ते गुळि लोप्पोटा बंगारमता ओट्टु तितोर, ओन्क मात्रम आ ओट्टु परकारम ताका पीता, इंचि इंतोर. दानहाटीं मीकु बच्चोर पेद्दा गोसा वायार.

17 अरे गुडिडर! बद पेद्देद, बंगारमा बंगारमतुन पवित्र कियना गुळिआ?

18 इंका इल्हा इंतोर गदा, बोरन्ना पेन गद्देता ओट्टु तिचि दान परकारम ताकाकोटे बतल आयो, गानि पेन गद्देपोर्रो वाटता उपारमता ओट्टु बोर अय्ते तितोर, ओन्क मात्रम आ ओट्टु परकारम ताका पीता.

19 अरे गुडिडर्कनिटा! पेन गद्दे पेद्देदा मरि पेन गद्दे हेंदाल पवित्र आयना दानपोर्रो वाटता उपारम पेद्देदा?

20 अदुनहेंके बोर पेन गद्देता ओट्टु तितोर, ओर पेन गद्देपोर्रो मत्ता अन्निटवुना ओट्टु तित्तापे.

* 23:14 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

21 अल्हेने बोर अय्ते गुळिता ओट्टु तितोर, ओर गुळिते मनना पेनदा ओट्टु इंका तितोर.

22 बोर अय्ते स्वर्गमता ओट्टु तितोर, ओर पेनदा राजगद्दे आनि राजगद्देपोरों उदिस मनानोनद इंका ओट्टु तितोर.

23 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लूक आनि परिसिल्कुनिटा, मीक गोसा तप्पो. बारित्ते मिमेट पुदिना, जिल्करा, सोप इसोंटा पंटातालगुडा पदि त्सकुनाल उंदि तूस पेनदुक हीतिर. गानि न्यायमते तिरियमळ, दया कियमळ, पेनदापोरों विस्वासम इरमळ इसोंटव दर्मसास्त्रमता बेसता पोल्लेन मिमेट होळसीतिर. पदि त्सकुनाल उंदि तूस पेनदुक हियमळ इद बेसे. गानि इद कीसेक-कीसेक अबुनगुडा होळसाकोंटा ताका मत्तिर.

24 हरि हृप्संतोम इनना गुडिडर्कनिटा! मिमेट नुल्लेतुन बारे वडा पीसि उंटरि गानि लोटापेटातुन बारे हळवा अल्हे मिगांतिर.

25 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लूक आनि परिसिल्कुनिटा, मीकु गोसा तप्पो. बारित्ते, मिमेट गिन्ने-गिलासकु सिराप लोकल्लुकुंक दिसालय पलाताल तोमसि साप कीतिर, गानि लोप्पो मात्रम मीवा कराब गुनाल्क, पापालक निडिस मंतां.

26 अरे गुडिड परिसिल्कुनिटा! मुन्ने मीवा गिलासकु-गिन्नेन लोप्पोटाल तोमसि नोर्गटु, अस्के अव पलातालगुडा बेस दिसंता.

27 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लूक आनि परिसिल्कुनिटा, मीकु गोसा तप्पो. बारित्ते मिमेट तेल्लटा सुन्ना होकता गोरिनसंतोर आंदिर. अव पलाताल हळालय सक्कगा दिसंतां, गानि लोप्पो हळते, पीनगुना बोक्कां कळियसि होंचि गब्बु पीसि मनंतां.

28 अल्हेने मिमेट इंका पलाताल लोकल्लुकुंक पक्का नीतिमंतुल्लुकुन लेह्का दिसतिर. गानि मीवा पीट लोप्पो नडेह कियना बुद्धि, पापमता कबाहक निडिस मंता.

29 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लूक आनि परिसिल्कुनिटा, मीकु गोसा तप्पो. बारित्ते, मिमेट पेनदा कबुरतोरहाटीं गोरि दोहांतिर आनि नीतिमंतुल्लुकुना गोरिन सोक कीतिर.

30 अल्हा कीसि मिमेट इंतिर, मोमोट पेद्दाल्लुकुना कालमते मंचि मत्ते, पेनदा कबुरतोर्कुन हक्कानेंके, ओर्क सायता आया कोन्नेम.

31 इल्हा इंचि, “मोमोट पेनदा कबुरतोरुन हव्कतोर वंसमतोरुम आंदुम,” इंचि मीवद मिमेटे उल्टा गवाइ वेहकुतिर.

32 अय्ते मिमेट मीवा पेद्दाल्क सुस्व कीता पापमतुन पूरा कीम्टु.

33 ए तरासकुनसंटोरिता! आनि नय तरास पोरिहकुनसंटोरिता! मिमेट बल्हा अयना नरकमते होनमळ तप्पो.

34 अदुनहाटी नना मीहेके पेनदा कबुरतोरुन, बुद्दिदमंतुल्कुन आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लकुन लोहांतन. मिमेट ओराव्टेताल इच्चुर्कुन हव्ककिर, इच्चुर्कुन कूसुक वेलाड वाटकिर, इच्चुर्कुन मीवा दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने ओसि पोद्देते तनकिर, तंचि ओर्कुन नार-नार तिराहिचि तिप्पल्क कीकिर.

35 दीनहेंदाल, नीतिमंतुड आता आबेलनगटाल अय्ते गुळि आनि गद्दे नड्डुम मिमेट हव्कता बर्काना मरि जकर्याहनगड्क, बचटुर नीतिमंतुल्कुना नेत्तुर अय्ते ई बूमिपोर्री पोंगागोटमळ जर्गता, आ अंतोरा नेत्तुरता दोसेम पूरा मीपोर्री अरार.

36 नना मीकु निजम वेहांतन, इव अन्नि पोल्लें ई पीळितोरपोर्रेन अर्रीतां.

37 ए येस्सलेमतोरिता, ए येस्सलेमतोरिता! मिमेट पेनदा कबुरतोरुन हव्कानोर आंदिर, इंका पेन मिहगा लोहचीतोर पोर्री मिमेट बंडां हुक्कानोर आंदिर. कोरि दाना पीसेन रेक्काना हिळु बल्हा जमा कीतनो, अल्हेन ननागुडा मीवा पिलाल्कुन जमा कियना इंचि बच्चुगो मल्कां कोरतन. गानि मिमेट मात्रम कोराहिल्लिर.

38 ह्ळा, इंदके मी लोतुन मीहाटी कुल्ला होळसमळ जर्गता. पूरा लोन बतल हिलाकोटा आंता.

39 नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, “सामिना पोरोलते वायानोर आसिर्वाद दोर्कतोर,” इंचि बदवेरदाका अय्ते मिमेट इन्निरो अदवेरदाका नाकुन मरी हळिर.

24

गुळि नासडेम आसि दुनिया मुंळगना बारेमते

(मरकुस 13:1-37; लूकाल 17:26-36; 21:5-33)

1 येसु गुळिताल पलाते पेय्सि होननेके, ओना सिस्सुल्क ओन्क गुळिता बंगलां हुप्सालय ओनगा होत्तुर.

2 गानि येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “मिमेट इवन्निन हळसंतिर गदा! नना मीकु निजम वेहांतन, इव बंडां उंदानपोर्री उंदि मनाकोटा कूल्हाना वेला वायनद मंता,” इत्तोर.

3 आयंका येसु जयतुन मराकुना गुट्टापोर्रो होंचि उदतोर. ओर ओटिगा मत्तद हळसि ओना सिस्सुलक ओनगा होंचि इल्हा इत्तुर, “इवन्नि गटनां बस्के जर्गनुं माक वेहा. इंका निमे वायाना वेला आनि दुनिया मुंळगना आकिर वेला बस्के आंता इंचि मोमोट बव चिन्हां हळसि एरपाट कीकोम?” इत्तुर.

4 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “मीकुन बोर पसांचकोटा मिमेट उसारते मंद.

5 नावा पोरोल एतसेके बच्चटूरो लोकुलक वांतुर. वासि, ‘ननाने किरिस्तुन आंदुन’ इंचि वेल्लेटोर्कुन पसांचनुर.

6 मिमेट लडाईं आनि लडाईना पोल्लेना बारेमते केंजसि वेरियमट, अल्हा तप्पाकोटा आयानुगे. गानि दुनियाता आकिर वेला अस्केने वायो.

7 देसेमपोर्रो देसेम, राज्येमपोर्रो राज्येम लडाईं आयनुं, वेरे-वेरे जेगाने बूकपालक आयनुं, कर्वु अरार.

8 गानि इल्हा आयमळ इत्ते एर पूरालय नोप्पि सुस्व आताप आंद.”

9 “मिमेट नाकुन विस्वासम कीताहाटीं लोकुलक मीकुन तकलिप कियालय अदिकारिलकुंक अप्पजेपंतुर, अस्के ओर मीकुन हव्कंतुर, नावा पोरोलताहेंका दुनियातोर बोरे मीकुन हय्सुर.

10 आ वेलाते बच्चटूरो विस्वासम कियानोर ओरा विस्वासम होळसंतुर. वरोंक-वरोर पगां आसि वरोंक-वरोर हयसाकोटा आंतुर.

11 बच्चटूरो आबद्दम कबुरतोर, पेनदा कबुरतोर्कुम इंचेके वांतुर, लोकुलकुंक सेड्डा हरिं हुपसंतुर.

12 पापालक एक्को आसि वेल्ले मंदिता पावरम इंका तकको आसेक दांता.

13 गानि बोर अय्ते पेनदापोर्रोटा विस्वासमते आकिरदाका निल्सि मनंतोर, ओनके मुक्ति दोकार.

14 पेनदा राज्येमता बारेमता बेसता कबुर दुनियाता अन्नि देसेल्लकुना लोकुलकुंक उंदि गवाइ इंचि तेळियागोटसि वेहतस्के, इद दुनियाता आकिर आयार.”

15 दानिएल पोरोलता पेनदा कबुरतोर वेहताप, बोरे हय्सवसोंटा नासडेम कियाना वस्तु, गुळि लोप्पो पवित्र जेगाते नित्तिसि मत्तद मिमेट हळकिर (हद्वावनोर इदुन अर्तम कीकुंद.)

16 अस्के बोर अय्ते यहूदिया एरियाते मंतुरो, ओर गुट्टनहेके वित्तिर,

17 बोर अय्ते लोतपोर्रो मंतोर, सामान पीसि वायालय लोप्पो होळियानायो,

18 बोर अय्ते नेलिने कबळ कीसेक मंतोर, कपडिं पीसि वायालय मल्सि लोन होनानायो.

19 अव रोजकुने पीटे मत्ता मुर्ताहकुंक आनि सिन्ने मर्तल्लुहकुंक वेल्लेन तकलिप वांता.

20 पीनि कालमते अल्हेने नोमकेम रोजुने ई वित्तना वेला वायामन्नि इंचि मिमेट पारतना कीम्टु.

21 बारित्ते अद वेलाते इसोंटा तकलिप वायार गदा, दुनिया पुटूतस्केटाल अय्ते इदवेरादाका, बस्केन वाया हिल्ले. मुन्नेगुडा बस्केन वायो.

22 ओक्कला पेन अव रोजकुन तक्को कियाकोंटा मंचि मत्ते, बोरे पिसाकोन्नेर. गानि पेर्कुत्ता लोकुल्कुनाहाटी पेन अव रोजकुन तक्को किय्यार.

23 अद वेलाते ओक्कला बोरन्ना मीकुन किरिस्तु इगो मंतोर, अगा मंतोर इनानय्ते, मिमेट ओर्कुन नम्मुमट.

24 बारित्ते अव रोजकुने आबद्दम किरिस्तुल्क, पेनदा आबद्दम कबुरतोर वायानुर. आनि कुदुरते पेन पेर्कुत्ता लोकुल्कुन पसांचलय पेद्दा-पेद्दा चिन्हां, इचंत्रमता कबाहक कीसि हुप्सानुर.

25 हुळाट! नना अय्ते इव पोल्लें मीक मुन्नेने वेहचीतन.

26 दानहाटी “किरिस्तु केडाते मंतोर” इंचि मीकु बोरन्ना वेहानय्ते, मिमेट अगा होनमट. इंका “किरिस्तु लोप्पोटा अरति मंतोर” इंचि मीकु वेहानय्ते मिमेट ओनापोर्रो विस्वासम इरमट.

27 बारित्ते बल्हा अय्ते पोळ्द पेयसनाहेके मेसति दाना वेलगु पोळ्द अरानगाहक दिसंता, मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानस्केगुडा अल्हे आयार.

28 अल्हेने बगा अय्ते पीनगु मनंता अगगेन गद्दलि जमा आंतां.

29 आ रोजकुना तकलिपकु मारता मारुडे,
“पोळ्दुंक हीकट मुच्चका वायार, वेळसि वेल्गु हियाकोंटा आयार,

मब्बुनाल सुक्कां हिळु अरानुं, मब्बुने मनना अन्नि सक्तिन कदलिचमळ जर्गता.”☆

30 पजा मनकना रूपमते पुटतोन नना वायना चिन्ह स्वर्गमते दिस्सार, अस्के बूमि पोर्गेटोर अन्नि जातिना लोकुल्क वेल्ले दुक्कम कियानुर. पजा मनकना रूपमते पुटतोन नना पेद्दा महिमा आनि ताकततोनि मब्बु तेर्पेनपोर्रो उद्दिदसि वायानेके लोकुल्क हळानुर.

31 अस्के तूताकोमता पेद्दा आवाजुनतोनि, नना नावा दूतन बूमिपोर्रो लोहांतन. आ दूतां बूमिपोर्रो नालुं मूलानाल, मब्बुना ई कोस्साताल अय्ते आ कोस्सादाका नना पेर्कुत्ता लोकुल्कुन जमा कीतां.

32 इंदके अंजिर मराताल उंदि पोल्ले करियट. अंजिर मराता कोम्मांक इग्गुर बस्के अय्ते वांता, अस्के एद्दि कालम दग्गेरा एव्ता इंचि मिमेट एरपाट कीतिर.

33 इल्हा इव अन्नि गटनां जर्गनद हळसि, ओर दग्गेरा मंतोर, गल्मातगेन मंतोर इंचि मिमेट एरपाट कीतिर.

34 नना मीकु निजम वेहांतन, बदवेरदाका अय्ते इव अन्नि पोल्लें पुरागा आयोगो, अदवेरदाका ई पीळि मुळगो.

35 इद बूमि, मब्बु नासडेम आसि होंदार, गानि नावा पोल्लें बस्केने नासडेम आयों.

36 अद रोजु, अद गळिया बोर्के तेळियो. स्वर्गमता दूतांक आयि, मनकना रूपमते पुटतोन नाकु आयि बोर्के तेळियो. गानि सिराप पेनबाबांके तेळियता.

37 नोहाना रोजकुने बल्हा जर्गतनो, मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानस्केगुडा अल्हे जर्गार.

38 कम्मुड वासि नोहाल डोंगाते नेंगनादाका लोकुल्क तिचेके-उंचेके मरमि कीसेके, आसेके मत्तुर.

39 कम्मुड वासि ओर्कुन तंचि ओयनदाका ओर्कु तेळिया हिल्ले.

मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानस्केगुडा अल्हे जर्गार.

40 आ वेलाते नेदे इव्वुर कबळ कीसेके मनानुर, ओरावेटाल वरोन तेहाकुंचि ओयमळ जर्गता, इकावरोन अग्गेन होळसमळ जर्गता.

41 रोंडु मुर्ताहक गट्का नोरसेक मनंतां, उंदितुन ओयमळ जर्गता, इंकुंदितुन अग्गेन होळसमळ जर्गता.

42 बद रोजु मीवा सामि वायानुर अद मीकु एरपाट हिल्ले, अदुनहाटीं मिमेट तेल्चिते मंटु.

43 गानि मिमेट उंदि पोल्ले बेस तेळियागोट्कुंटु. अद बतल इत्ते, दोंगल नर्कटा बद वेलाक वांतोर इंचि ओक्कला लोता मालकुंक मुन्नेन तेळियसि मत्ते ओर तेल्चितेन मनांतोर आनि आ दोंगन लोते होळिया हिय्योर.

44 अल्हेने मिमेट इनकुनवा वेलाते मनकना रूपमते पुटतोन नना वांतन. अदुनहाटीं मिमेटगुडा बेस तयारते मंटु.

तेल्वि मत्ता सेवक बोर?
(लूकाल 12:41-48)

45-46 मालक हिल्वस्के ओनगा कबळ कियानोर्कुंक वेलापोर्री गाटो-जावा दोस्सालय, वरोर बेस तेल्विगल्लोड, विस्वासमलायक सेवक मालाकुंक गावाले. अय्ते असोटा सेवक बोर मंतोर? बोर सेवक अय्ते, मालक मल्लिस वातस्के वेहता कबळ बरोबर कीसेक मनांतोर, ओर्रे सेवक बेस आसिर्वाद दोर्कुंतोर आंद.

47 नना मीक निजम वेहांतन, मालक आ सेवाकुन ओना पूरा आस्ति-पास्तिनपोर्री अदिकारि इंचि इरंतोर.

48 गानि ओक्कला आ दुस्ट सेवक ओना मनसुने, “नावा मालक वायालय अय्ते इंका आल्सेमे मंता” इनकुंचि,

49 ओना दंटाता सेवाकुल्लुकुन तन्नुड-गुद्दुड कियमळ, इरगा तिंचि-उंचि बदमासिं कियमळ सुख कीतोर इनकुन!

50 अस्के आ सेवक विचारमगुडा किय्योर असोटा रोजुने, गळियाते ओना मालक वायानुर.

51 वासि, आ सेवाकुंक पेद्दा सिक्सा हीसि, ओन डोंगि लोक्कुने कल्पानुर. अगा सिराप अळमळ, पल्लु कोर्कमळे मनंता.

25

पदि लेय्यना वेसुड

1 येसु मर्मा उंदि वेसुड वेहालय सुख कीतोर. ओर इत्तोर, स्वर्ग राज्येम बारेमते नना उंदि वेसुड वेहंतन केंजट. पदि लेय्यां कंदिलि पीसि वरोर मरमिना पेडांक कलियालय होत्तां.

2 अवनगटाल हेय्युं तेल्वि हिल्वव मत्तां, हेय्युं बारे तेल्वितव मत्तां.

3 तेल्वि हिल्वा लेय्यां कंदिलि पीसि अय्ते होत्तां, गानि अवुनतोनि निय ओया हिल्लें.

4 तेल्विता लेय्यां बारे कंदिलिनतोनि डब्बाने निय इंका पीसि होत्तां.

5 मरमिना पेडल वायालय आलसेम आताहेंके, अव निद्र वासि मीडतां.

6 नड्डुम नर्का, “मरमिना पेडल वासेक मंतोर, ओन्क कलियालय दट,” इंचि लोल्लि केंजावाता.

7 अस्केने अव पदि लेय्यां बिराना तेदसि, कंदिलि तयार कीतां.

8 तेल्वि हिल्वा लेय्यां, तेल्विता लेय्यान, “मिहगटा निय इच्चुर माकु हीम्टु, मावा कंदिलि पिर्गिलय आतां,” इंचि इत्तां.

9 गानि, “इद निय बोनकु इंचि बोनकु हालंता? इत्ते माकु इंका हालो, मीकु इंका हालो, अल्हा आयो गानि, मिमेट दुकानमते होंचि मीवाहाटीं निय अस्सि तटु,” इंचि तेल्विता लेय्यां इत्तां.

10 अव निय अस्सालय दुकानमते होत्तस्के मरमिन पेडल एवतोर. तयारते मत्तव लेय्यां मरमिन पेडनतोनि मरमिंकु होत्तां, पज्जो तल्पु वाटसीतुर.

11 गडसेम मत्तारित्ते, दुकानमते होत्तव हेय्युं तेल्वि हिल्वा लेय्यां मरमिना लोन वासि, “सामि-सामि, मोमोट वातोम, तल्पु तेंडा!” इंचि केयालय दल्गतां.

12 अस्के मरमिन पेडल, “मिमेट बोर आंदिर? नना निजम वेहचंतन, मीकुन बिल्कुल एरपाट किय्योन,” इंचि लोप्पोटाल अवुन इत्तोर.

13 पजा येसु सिस्सुल्कुन इल्हा इत्तोर. “मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानदगुडा इल्हे मनंता. अद रोजुन आनि वेलातुन मिमेट बिल्कुल एरपाट किय्यिर. अदुनहाटीं मिमेट तेल्विते मंटु,” इत्तोर.

मुव्वुर सेवाकुल्कुना वेसुडि (लूकाल 19:11-27)

14 पजा येसु इंकुंदि वेसुडि वेहतोर. स्वर्ग राज्येम वरोर मनकनलेसीं मंता, बोर अय्ते, पय्नेम होनाका मुन्ने ओना दासुल्कुन केय्सि ओनगा मत्ता दनम ओर्कु अप्पजेपतोर.

15 ओर ओरा उसारतनमतुन हळसि, वरोंक बंगारमते निंडसि मत्ता हेय्युं मुल्लें हीतोर, वरोंक रोंडु मुल्लें हीतोर. इंकावरोंक उंदि मुल्ले हीतोर. पजा ओर पय्नेम होत्तोर.

16 बोनकु अय्ते हेय्युं मुल्लें दोर्कतंगो ओर बिराने अव कोत्तन दंदाते दोस्सि, इंका हेय्युं मुल्लेना कल्दार्क संपलिच्चोर.

17 अल्हेने रोंडु मुल्लें दोर्कतोर इंका दंदा कीसि, रोंडु मुल्लें एक्को संपलिच्चोर.

18 गानि उंदि मुल्ले दोर्कतोर बारे, लोन ओसि पोक्का तव्सि ओना मालक हीता मुल्लेतुन मक्किचि इरतोर.

19 वेल्लेन रोजकु आतारित्ते आ दासुल्कुना मालक मल्सि वासि, ओर हीता दनमता हिसाब तल्कतोर.

20 अस्के बोनकु हेय्युं मुल्लें दोर्किस मत्तां, ओर इंका एक्को हेय्युं मुल्लें तच्चि, “मालक, निमे नाकु बंगारमते निंडसि मत्ता हेय्युं मुल्लें हीसि मत्तिन. ह्ळा, नना अव कोत्तना दंदा कीसि, इंका हेय्युं मुल्लें संपलिच्चन,” इंचि इत्तोर.

21 अस्के मालक कूस आसि, “वा रे वा, निमे बेस विस्वासमलायक दासुन आंदिन. इच्चोटा पोल्लेतगा निमे विस्वासमलायक मंतिन, अदुनहाटीं नना नीकु वेल्लेटोरपोर्रो अदिकारम हींतिन. निमे लोप्पो होंचि मालकुनतोनि कूळसि कुसिते मन,” इत्तोर.

22 पजा बोनकु अय्ते रोंडु मुल्लें दोर्किस मत्तां, ओरगुडा मालकनगा वासि, “मालक, निमे नाकु बंगारमते निंडसि मत्ता रोंडु मुल्लें हीसि मत्तिन. ह्ळा, अव कोत्तना दंदा कीसि, इंका रोंडु मुल्लें संपलिच्चन,” इंचि इत्तोर.

23 अस्के मालक कूस आसि, “वा रे वा, निमे बेस विस्वासमलायक दासुन आंदिन. इच्चोटा पोल्लेतगा निमे विस्वासमलायक मंतिन, अदुनहाटीं नना नीकु वेल्लेटोरपोर्रो अदिकारम हींतिन. निमे लोप्पो होंचि मालकुनतोनि कूळसि कुसिते मन,” इत्तोर.

24 पजा उंदि मुल्ले दोर्कतोर मालकुनगा वासि, “मालक, निमे कळक मनकन आंदिन, निमे वीतवगा कोय्यंतिन, सल्लुवगा जमा कीतिन इंचि नाकु एरपाट.

25 अदुनहाटीं नना वेरियसि निमे हीता मुल्लेतुन ओसि पोक्का तव्बि मक्किचि इरतन. इदे, नीवा मुल्ले नीकु वापस हीसंतन,” इंचि इत्तोर.

26 गानि ओना मालक ओन्क इल्हा जवाब हीतोर. “निमे दुस्ट, लंडु दासुन आंदिन. नना वीतवगा कोय्यानोन, सल्लुवगा जमा कियानोन इंचि नीकु एरपाटे मत्ता.

27 अय्ते निमे नावा दनमतुन बोर्कन्ना वड्डिक हिथ्या मत्तिन. नना मल्सि वातस्के नावा दनमतुन वड्डितोनि एक्कुचि मन्नेन,” इत्तोर.

28 पजा मालक ओना दासुलकुन केय्सि, “मिमेट ओनागटाल मुल्ले एतसि, पदि मुल्लें मत्तोनगा हीम्टु.

29 बारित्ते, बोनगा अय्ते पेनदा पोल्लेन तेल्लिचकुनना बुद्धिद मंता, पेन ओन्क इंका हीता. अस्के ओन्क वेल्लेन आंता. गानि बोनगा पेनदा पोल्लेन तेल्लिचकुनना बुद्धिद हिल्ले, ओनगा मत्ता बुद्धिदतुनगुडा पेन वापस एतकुनार.

30 अय्ते ई कबळ्ळ ओज्जुवा दासुन पलाते हीकटते पोहचीम्ट. अगा मननोर अळसेके, वरगेयसेके, किटुर-किटुर पल्कु कोर्कसेक ममांतुर,” इंचि मालक वेहतोर.

आकिरता न्यायम

31 मर्रा येसु इल्हा वळकालय दलगुतोर. बस्के अय्ते मनकना रूपमते पुटतो नना नावा महिमाते राजाल आसि अन्नि दूतनतोनि वांतन, अस्के नावा अदिकारमते राजगद्देपोर्गे उद्दंतन.

32 पजा नावा मुन्ने दुनियाता अन्नि देसेल्कुना लोकल्क जमा आयनुर. अस्के गोल्लल एटिनाल गोर्रे बल्हा वेरे कीतोर, अल्हेने लोकल्कुन नना वरोनगाटाल वरोन वेरे कीतन.

33 अल्हा कीसि नना गोर्रेन बारे तिना बाजुंक, एटिन बारे डेमा बाजुंक कीतन.

34 अस्के राजाल तिना बाजुनोर्कुन इनानुर, “वटु, ना बाबाना आसिर्वाद मीकु दोर्कुता, मीवाहाटी दुनिया पुटतस्केटाले राज्येम तयार कीसि मंता, दान एतट.

35 इद राज्येम मीवादे आंदु, बारित्ते नना कर्वुने मत्तस्के नाकु मिमेट तिनालय हीतिर, नाकु दूपातस्के उनालय एर हीतिर. नना मीकु एरपाट हिलाकुना गानि मीवा लोहकुने मनालय जेगा हीतिर.

36 नाकु केरालय कपडिं हिल्वस्के मिमेट नाकु कपडिं हीतिर, नना बिमारते मत्तस्के मिमेट नावा सेवा कीतिर. नना जेलने मत्तस्के मिमेट नाकु कलियालय वातिर.”

37 अस्के तिना बाजुंक मत्ता नीतिमंतुल्क ओन इनानुर, “सामि, नीकु कर्वेस्तद हळसि बस्के तिनालय हीतोम? नीकु दूपातद हळसि बस्के एर उनालय हीतोम?

38 निमे एरपाट हिलाकुना गानि बस्के नीकुन लोन ओसि मनालय जेगा हीतोम? नीकु कपडिं हिलवद हळसि बस्के कपडिं केरालय हीतोम?

39 निमे बिमार मत्तस्के, जेलते मत्तस्के बस्के मोमोट नीकु कलियालय वातोम?”

40 अस्के राजाल, “नना मीकु निजम वेहासेक मंतन, इगे मत्ता नावा कदर हिलुवा विस्वासुल्कुनाल बोन वरोन बेस हळिना, नाकुन बेस हळतापे,” इंचि ओर्कुन इनानुर.

41 पजा ओना डेमा बाजुंक मत्तोर्कुन, “सापनेमते मनानोरिटा, नहागटाल पेय्शि होंट. देय्याल्कुना मुख्यानाहाटीं आनि अवुना दूतनहाटीं तयार कीता बस्केळक पोत्सेके मनना तडमिटे होंचि अर्दट.

42 बारित्ते नना कर्वुने मत्तस्के, नाकु तिनालय तिडि हिय्या हिल्लिर. नाकु दूपातस्के उनालय एर हिय्या हिल्लिर.

43 नना एरपाट हिलवोन लेहका मत्तस्के नाकु मीवा लोहकुने जेगा हिय्या हिल्लिर. नाकु कपडिं हिल्वस्के मिमेट केरालय कपडिं हिय्या हिल्लिर, नना बिमार मत्तस्के, जेलने मत्तस्के मिमेट नाकु कलियालय इका वाया हिल्लिर, दानहाटी इदे मीवा सिक्सा आंद,” इंचि सामि इनानुर.

44 अस्के ओर, “सामि, नीकुन मोमोट, कर्वेस्सि मत्तस्के, दूपातस्के, एरपाट कियवस्के, कपडिं हिल्वस्के, बिमार मत्तस्के आनि जेलने मत्तस्के हळसि बस्के सेवा किया हिल्लोम?” इंचि इनानुर.

45 अस्के राजाल ओर्कुन, “नना मीकु निजम वेहासेक मंतन, इगे मत्ता नावा कदर हिलुवा विस्वासुल्लुकुनाल बोन वरोनगुडा बेस हळाकॉटे, अस्के नाकुनगुडा बेस हळवापे!” इंचि इनानुर.

46 पजा “ई सेड्डा लोकुल्लुकुं मारवा सिक्सा आंता. नीतिमंतुल्लुकुं बारे बस्केळक पिस्सना पिस्वर दोर्कीता,” इंचि येसु इत्तोर.

26

यहुदि पेद्दाल्क येसुन हव्काना उपायाल्क कीतुर

(मरकुस 14:1-2; लूकाल 22:1-2; योहान 11:45-53)

1-2 इव अन्नि पोर्ल्लें वेहमळ आतारित्ते येसु सिस्सुल्लुकुन इल्हा इत्तोर. “नाडि आयो मन्ने दाटसि होनना पंडुगु* मंता इंचि मीकु एरपाटे. मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन कूसुनपोर्गे वेलाड वाटालय, पगातोरा कय्दे पीसि हियमळ जर्गता,” इत्तोर.

3 अस्के कयपा इनना पेद्दा पेर्माना मिद्देते, पेद्दा पेर्मालोर आनि यहुदिरा पेद्दाल्क जमा आतुर.

4 येसुन सप्पुडदाका दोर्कापीसि हव्ककोम, इंचि ओर मीटिंगते उपायम कीतुर.

5 गानि “पंडुगु रोजकुना लोप्पो हव्का मन्नि, अल्हा कीते लोकुल्लुकु गडबड किया परांतुर,” इंचि इन्कुत्तुर.

उंदि मुरतळ येसुनपोर्गे अत्तर निय वळियता

(मरकुस 14:3-11; योहान 12:1-8)

6 पजा येसु बेतानिया इनना नाटे होंचि, कुस्टरोगम आसि मत्ता सिमोनिना लोन आगतोर.

* 26:1-2 दाटसि होनना पंडुगु इजिप्त देसेमता गुलामगिरिताल यहुदि लोकुल्लुकुन पेन पेचाहचि तत्ता मतिते, इद पंडुगु कीतुर.

7 अस्के उंदि मुरतळ वेल्ले दराता अत्तर निय उंदि गुर्गिते पीसि येसुनगा वाता. ओर गाटो तिनालय उद्दिदिसि मत्तस्के अद मुरतळ आ नियदुन ओना तल्ला पोर्गेटाल वळियता.

8 अदुन हळसि अगा मत्ता सिस्स्युल्कुंक होंग वासि, “ई अत्तर नियदुन वट्टिदे बारि पोचीतिन?

9 इद अत्तर निय वेल्ले दराते अम्मिसि अव कोत्तां गरिबोर्कुंक हिया वायवड गदा!” इंचि इत्तुर.

10 येसु ओर वळकानदुन एरपाट कीसि इल्हा इत्तोर. “दान बारिक तकलिप कीसंतिर? अद नावाहाटीं बेसता कबळे कीता.

11 गरिबोर्क अय्ते बस्केळक मिहगा मनांतुर, गानि नना बस्केळक मिहगा मनानोन आयोन.

12 नावा हामुर एव्ता इंचि नावा मेंदुल्क अत्तर निय होकताप, अद इल्हा कीता.†

13 नना मीक निजम वेहांतन, पूरा दुनियाते, बगा-बगा पेनदा बेसता कबुर वेहमळ जर्गता, अगा ई मुरतटुन, आनि इद कीता कबळतुन मति कियानुर,” इत्तोर.

14 पजा, पन्नैड सिस्स्युल्कुनाल वरोर इस्कारियोत यहूदल मत्तोर. ओर पेद्दा पेर्मांलोरगा होत्तोर.

15 होंचि, “नना मीक येसुन पीसि हीते, मिमेट नाकु बतल हीतिर?” इंचि इत्तोर. अस्के ओर ओन्क मुप्पे एंडि स्पे हीतुर.

16 अस्केटाल ओर येसुन पीसि हियालय मोका हळसेक मत्तोर.

येसुना आकिरता बोजनम

(मरकुस 14:12-26; लूकाल 22:7-23; योहान 13:21-30)

17 पुल्लगा आयवा पिडिता हारिना पंडुगुना मोदाटा रोजु,‡ सिस्स्युल्क येसुनगा वासि, “गुरु, दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिनना तयारि बगा कीकोम इंचि नीवा मनसु मंता?” इंचि इत्तुर.

18 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “सहरते पलाना मनकानगा होंचि, नावा आकिर वेला दगोरा एव्ता. नीवा लोन नना नावा सिस्स्युल्कुनतोनि दाटसि होनना पंडुगु कियालय वांतन इंचि मावा गुरु वेहतोर इल्हा ओन्क वेहट.” इत्तोर.

† 26:12 अद कालमते यहूदि लोकुल्क बोर्न्ना हाते, हातोना पीनगुंकु बेस गब्बु वायना वस्तुकुन पावडर कीसि होकुंदुर. इद ओरा रिवाज मत्ता. ‡ 26:17 पुल्लगा आयवा पिडिता हारिना पंडुगुना मोदाटा रोजु पुल्लगा आयवा हारिना पंडुगुना मोदाटा रोजु इत्ते दाटसि होनना पंडुगु. अदे रोजु ओर दाटसि होनना पंडुगुना बोजनाल्कुनाहाटी तयारि कीतुर.

19 अस्के येसु वेहतापे सिस्स्युल्क होंचि, दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तयार कीतुर.

20 पोळ्द होत्तारिते, येसु ओना पन्नेंडु सिस्स्युल्कुनतोनि गाटो तिनालय उदतोर.

21 तिननेके येसु ओर्कुन, “हीके केंजट नना निजम वेहचंतन, मिहगटाल वरोर नाकुन पगातोर कय्दे पीसि हीतोर.” इंचि इत्तोर.

22 इदुन केंजसि ओर्कु वेल्लेन दुक्कम आता. अदुनहाटी, “ओन नना अय्ते आयोन गदा सामि?” इंचि वरोन पज्जो वरोर येसुन पूसकीतुर.

23 अस्के, “नावातोनि गिन्नेते कलियसि तिनानोरे नाकुन पीसि हियनुर. ✧

24 दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, मनकना रूपमते पुटतोन नना अय्ते दांतने. गानि बोनाहेंदाल अय्ते नाकुन पीसि हियमळ जर्गता, आ मनकल पुट्टाकोटेन बेस आसि मनवळ,” इत्तोर.

25 अस्के येसुन पीसि हियना यहदल, “ओन नना अय्ते आयोन गदा गुरु?” इंचि पूसकीतस्के, “निमे इत्तिन अल्हेने!” इंचि येसु इत्तोर.

26 गडसेम आतारिते ओर तिननेके, येसु हारितुन पीसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. पजा हारितुन तुकडां कीसि ओना सिस्स्युल्कुंक हीसेक. “तिट्टु, इद नावा मेंदुल आंद,” इंचि इत्तोर.

27 इका ओर अंगुर पंडिना पानकमता गिलास कय्दे पीसि, पेनदुक दन्यवाद कीतोर. पजा ओर्कु हीसि, “मिमेट अंतोर दीन उंटु.

28 बारित्ते इद पूना करारता नेत्तुर आंदु. वेल्लेटुर लोकुल्कुना पापालक मापि कियालय पोंगसेक मंता.

29 नना मीक वेहांतन, नावा बाबाना राज्येमते पूना तरिकाते ई अंगुर पानकम उनाना रोजुनदाका, मर्रा बस्केने अंगुर पानकम उन्नोन,” इंचि येसु इत्तोर.

30 पजा ओर, पेनदा स्तुति कियाना उंदि पाटा पारसि, जय्तुन मराकुना गुट्टापोरों होत्तुर.

पत्रु तपिच्कुनना बारेमते येसु मुन्नेने वेहतोर

(मरकुस 14:27-31; लूकाल 22:31-34; योहान 13:36-38)

31 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “इय्याला नर्कळक मिमेट अंतोर नाकुन होळसि वित्तंतितर, बारित्ते, गोंरे कोहानोन नना हव्कंतन, मंदता गोंरे बेंदव-हेके पायसि वित्तंतंतां. ✧ इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

32 गानि नना हासि, मर्पा जीवाते तेदतंका, मीकन्ना मुन्ने गालिल एरियाते दांतन,” इत्तोर.

33 अस्के पत्रु, “अंटोर नीकुन होळसि होनिनागानि, नना नीकुन बस्केने होळसि होन्नोन गुरु,” इंचि येसुन इत्तोर.

34 “नना नीकु निजम वेहचंतन, इय्याला नर्कडकु गोगोड कूसाका मुन्ने निमे मूड मल्कां नाकुन एरपाट किय्योन इतिन,” इंचि येसु पत्रुन इत्तोर.

35 गानि, “ओक्कला नाकु नीतोनि हामुर वायिना बेसे, नीकुन नना एरपाट किय्योन इंचि बस्केने इन्नोन,” इंचि पत्रु इत्तोर. अंटोर सिस्युल्कगुडा अल्हे इत्तोर.

गेतसेमनि जेगातगा येसु पारतना कीतोर

(मरकुस 14:32-42; लूकाल 22:39-46)

36 येसु, ओना सिस्युल्कुनतोनि गेतसेमनि इनना जेगातगा एवतस्के, “नना इच्चुर मुन्ने होंचि पारतना कीसि वायनदाका मिमेट इग्गेने उद्दिदिसि मंडु,” इंचि इत्तोर.

37 पजा पत्रुन आनि जब्दिना इच्चुर मर्कुन पीसि ओनतोनि ओतोर. अगा ओर वेल्ले दुक्कमते सिम्मरा आतोर.

38 अस्के ओर्कुन, “नावा जीवा दांता बारे इत्ताप नाक वेल्ले दुक्कम आसेक मंता. मिमेट नातोनि इग्गेने आगसि तेल्विते मंडु,” इंचि इत्तोर.

39 इच्चुर मुन्ने होंचि बोकबोर्ले अर्सि ओर इल्हा पारतना कियालय दल्गुतोर, “ए बाबा, ओक्कला कुदुरते, नावा इद गोसा तप्पिसि होन्नि, गानि इद नावा विचारम मत्ताप आयो, नीवा विचारम मत्तापे आयि.”

40 पजा सिस्युल्कुनगा वासि हळते ओर निद्रा होंचि मत्तुर. अस्के येसु पत्रुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट उंदि गंटामेडगुडा नातोनि तेल्विते मंदा परिरा?

41 मिमेट पट्टुने अर्कांटा मननाहाटीं तेल्विते मंचि, पारतना कीसेके मंडु. नना वेहताप कियालय मीवा आत्मा तयार मंता, गानि मीवा मेंदुल कमजोर मंता,” इत्तोर.

42 येसु मरुंदि मल्का होंचि, “नावा बाबा, नना इदुन उन्ने पीता इनानय्ते, नीवा विचारमे पूरा आयि,” इंचि पारतना कीतोर.

43 येसु मर्पा वासि हळतस्के, ओर मंचि निद्रते मत्तुर.

44 ओर्कुन अग्गेन होळसि येसु मर्पा पारतना कियालय होत्तोर. अस्केगुडा मुन्ने कीतापे पारतना कीतोर.

45 पजा सिस्युल्कुनगा वासि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट इंदकेगुडा मींडसेक, आराम कीसेके मंतरा? हुळाट, मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन पापिर्कुना कय्दे पीसि हियना वेला एव्ता.

46 तेदाट, मनम दाकोम. नाकुन पीसि हियानोर दग्गेरेन एव्तोर,” इत्तोर.

येसुन पीतुर

(मरकुस 14:43-50; लूकाल 22:47-53; योहान 18:3-12)

47 येसु इव पोल्लें इंचेकेने मत्तोर, अचचोटेन पन्नेंडु सिस्युल्कुना लोप्पोटोर वरोर यहुदल इनानोर अगा वातोर. ओनातोन पेद्दा पेर्मांलोर आनि यहुदि पेद्दाल्क लोहता, गुळि कावेल कियानोरा गेंग कसेह्क, गुत्पां, पीसि वातुर.

48 येसुन पीसि हियानोर, “नना बोन अय्ते बुरीतनो, ओरे येसु आंदुर, ओन दोर्का पीटु,” इंचि मुन्नेन ओर्क उंदि चिन्ह वेहिचि मत्तोर.

49 पजा यहुदल बिराना येसुनगा होंचि, “जोहार गुरू” इंचि ओन बुरतोर.

50 अस्के येसु, “ना दंटातोना, निमे बद कबळ्ळक वातिन अद कीम,” इंचि इत्तस्के, अगा मत्ता मत्तोर मुन्नेळक वासि येसुनपोर्रो कय वाट्सि ओन दोर्का पीतुर.

51 अचचोटेन येसुनतोन मत्तोरव्ते वरोनगा कसेर मत्ता, ओर दान तेंडसि पेद्दा पेर्मांन वरोर दासुन हळ्कालय कसेरते हीतोर गानि, अद कसेर सिराप ओना केवदुन नेमाहकुंचि होत्ता.

52 अस्के येसु ओन, “नीवा कसेर नीवा नडिके मन्नि, बारित्ते कसेर पियानोर कसेरतेन हांतोर.

53 नना नावा बाबान तल्किस् मत्ते, उंदि गेंगुने वेय्कुना दूतां मनना पन्नेंडु गेंगुल्कुंकन्ना बच्चुंगो वेय्कुना पेनदा दूतन नाकुन पिसागोटालय लोहचि मन्नेर, इद नीक्कु तेळियोना?

54 इल्हा आते दर्मसास्त्रमते नावा बारेमते रासता पोल्लें बल्हा निजम आयनुं? अव्ते इल्हा आयमळ गावाले, इंचि रासतद मंता,” इंचि येसु इत्तोर.

55 अस्के येसु मंदितुन इल्हा इत्तोर. “वरोन दोंगन पिय्यालय वाताप मिमेट कसेह्क, गुत्पां पीसि नाकुन पिय्यालय वातिरा? नना अय्ते रोजे गुळिते कराहसेक मीतोन मनुंदुन, अस्के नाकुन पिया हिल्लिर.

56 गानि दर्मसास्त्रमते नावा बारेमते पेनदा कबुरतोर रासता पोल्लें पूरा आयाना इंचि इल्हा जर्गता,” इत्तोर. पजा ओना सिस्युल्क अंतोर ओन होळसि तेगा विततुर.

पेद्दाल्कुना मुन्ने येसुना जवाब

(मरकुस 14:53-65; लूकाल 22:54-55; 22:63-71; योहान 18:13-14; 18:19-24)

57 लोकल्क येसुन पीसि कयपा इनना पेद्दा पेर्मानगा ओतुर. अगा दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लक आनि यहुदि पेद्दाल्क जमा आसि मत्तुर.

58 गानि पन्नु लक्कुटाले येसुना पज्जो-पज्जो पेद्दा पेर्माना दारादाका होत्तोर. अगा बतल आयार इंचि ह्वालय, दाराते होंचि कावेल कियानोरतोनि उदतोर.

59 पेद्दा पेर्मालोर आनि पंचादितोर अंटोर येसुंक हामुरता सिक्सा हियानाहाटीं ओना विरोदमते तप्पुड गवाइ पहकतुर.

60-61 गानि बच्चटुरो वासि ओना विरोदमते आबद्दम गवाइ हिथ्यिना, ओर्कु उंदिगुडा तप्पु दोर्काहिल्ले. आकिरते इव्वुर वासि, “पेनदा गुळितुन कूलाहिचि दान मूड रोजकुने मर्मा दोहा परांतन इंचि ओर इत्तोर,” इसौंटा गवाइ हीतुर.

62 अस्के पेद्दा पेर्मल तेदसि, “ईर नीकु विरोदमते बल्हा गवाइ हीसंतुर ह्वा, निमे बतले जवाब हिथ्यिना?” इंचि येसुन इत्तोर.

63 गानि येसु चुपचाप मत्तोर. अस्के पेद्दा पेर्मल येसुन इल्हा इत्तोर. “जीवाते मनना पेनदा ओट्टु तिचि नीकुन पूसकीसंतन, ओक्कला निमे पेनदा मर्मा, किरिस्तुन आते माक वेहा,” इत्तोर.

64 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर. “निमे इत्तिन अद निजमे! गानि नना मीकु वेहांतन, इंका मुन्ने मिमेट मनकना रूपमते पुटतो नानुन ताकतवर पेनदा तिना बाजुंक उद्दिदसि मत्तद आनि मब्बु तेर्पेनपोर्गे उद्दिदसि वायानेके ह्ळकिर,” इत्तोर.

65 अस्के, पेद्दा पेर्मल होंगुने ओना कपडिं हराहकुंचि, “ईर पेनदा अपमानम कीतोर. मनाकु इंका बतल गवाइ गावाले? ओना पोल्ले मिमेट केंजतिरे गदा!

66 अयते मिमेट बतल इतिर?” अस्के यहुदिल्क, “ओर हामुर सिक्सालायक मंतोर,” इंचि इत्तुर.

67 अस्के इच्चुर लोकल्क येसुना तोड्डि पोर्गे उस्किरि, ओन तंचि-गुद्दिदसि,

68 “ए किरिस्तु, नीकुन बोर तंतुर, माकु बविस्स्यवानि वेहा,” इंचि इत्तुर.

पन्नु येसुन एरपाट किय्योन इत्तोर

(मरकुस 14:66-72; लूकाल 22:56-62; योहान 18:15-18; 18:25-27)

69 हीके पन्नु पेद्दा पेर्माना दारातेने उदिस मत्तोर, अस्के उंदि दासि ओनगा वासि, “गालिल एरियाता येसुनतोनि निमे इंका मत्तिन गदा?” इंचि इत्ता.

70 अस्के पन्नु “निमे बतल इंचातिनो नाकु तेळिया हिल्ले!” इंचि ओर अगा मत्तोर अंटोर मुन्नेन इत्तोर.

71 आयंका ओर दाराताल पेय्सि गलमातगाह्कु होत्तोर. अस्के इंकुंदि दासि ओन हळसि, “ईर इंका नासरेत नाटेना येसुनतोनि मत्तोर,” इंचि अगा मत्तोरुंक वेहता.

72 अस्के पन्नु मर्मा उंदि मल्का, ओट्टु तिचि, “नना ओन बिल्कुल एरपाट किय्योन,” इंचि इत्तोर.

73 गडसेम मत्तारित्ते, अगा नित्तिसि मत्तोर इच्चुर लोकल्क पन्नुनगा वासि, “निमे निजम ओना दंटातोने! नीवा वळकुड केंजसि निमे गालिल एरियातोनि इंचि तेळियंता,” इंचि इत्तुर.

74 अस्के पन्नु, “नना ओट्टु तिचि वेहचंतन, नना आबद्दम वळकानय्ते पेन नाकुन तिन्नि, आ मनकन नना बिल्कुल एरपाट किय्योन,” इंचि इत्ता इनुडे गोगोड कूसता.

75 “इय्याला नर्कळ्क गोगोड कूसाका मुन्ने, निमे नाकुन मूड मल्कां, एरपाट किय्योन इत्तिन” इंचि येसु पन्नुक मुन्ने वेह्चि मत्ता, पोल्ले मति वासि, ओर पलाते होचि वेल्ले दुक्कमते इरगा अळतोर.

27

रोमि राज्यपाल पिलातुसना मुन्ने येसु

(मरकुस 15:1; लूकाल 23:1-2; योहान 18:28-32)

1 पंग आतारित्ते पेद्दा पेर्मालोर आनि यहुदि पेद्दाल्क अंटोर येसुन हक्कना निरनायम कीतुर.

2 पजा ओन दोह्चि वाट्सि ओसि, पिलातुस राज्यपालुंक अप्पजेपतुर.

यहुदल उरि दोस्सि हांतोर

(प्रेरितुल्कुना कबाह्क 1:18-19)

3 येसुंक हामुरता सिक्सा दोर्कता इंचि, येसुन पीसि हीता यहुदांकु तेळियतारित्ते वेल्ले पस्तांचतोर. पजा ओर पेद्दा पेर्मालोर्कुंक, यहुदि पेद्दाल्कुंक आ मुप्पै एंडि कल्दार्क मलाह्चि हीसेक,

4 “नना तप्पु हिल्वा मनकन हव्कालय पीसि हीसि पापम कीतन” इंचि इत्तोर. अस्के ओर, “माकु बतल कियना मंता? नीवद निमे हळकुन” इंचि इत्तुर.

5 अस्के यहुदल आ एंडि कल्दार्कुन गुळिते विसिरसि, अगटाल पलाते होंचि उरि दोसकुत्तोर.

6 पेद्दा पेर्मालोर्क अव कोत्तन जमा कीसि, “वरोन हव्कालय हीता कोत्तन, मना नियम परकारम दान पेटिते वाटा वायो,” इंचि इत्तुर.

7 दानहाटी ओर अव कोत्तनतोनि, येस्सलेमते बोरन्ना पलाताल वातोर हायानय्ते ओर्कुन बोंदा दोसालय आंता, इंचि वरोर कुम्माना नेलि अस्तुर.

8 इंदके इंका आ नेदुन “नेत्तुर नेलि” इंचि इत्तुर.

9 अस्के यिर्मयाह इनना पेनदा कबुरतोर इत्ता पोल्ले निजम आता, अद इल्हा मत्ता:

“इस्त्राएल लोकल्क ओना दरा, मुप्पै एंडि कल्दार्क कीतुर, अव ओर तेंडकुत्तुर.

10 पेन नाकु वेहताप, आ मुप्पै एंडि कल्दार्कुनतोनि, कुम्माना नेलि अस्तुर.”☆

पिलातुस येसुन पूसकीतोर

(मरकुस 15:2-15; लूकाल 23:3-5; 23:13-25; योहान 18:33-38)

11 पजा येसुन पिलातुस राज्यपालना मुन्ने निपिस्तस्के, राज्यपाल ओन, “निमे यहुदिल्कुना राजाना?” इंचि पूसकीतोर. अस्के “निमे इंचेकेने गदा,” इंचि येसु इत्तोर.

12 पेद्दा पेर्मालोर् आनि यहुदि पेद्दाल्क ओनापोर्रो दोसेल्क दोसतुर. गानि येसु बतले जवाब हिया हिल्लोर.

13 अस्के पिलातुस येसुन, “ईर नीवा पोर्रो बच्चुंगो तप्पुक दोस्सेक मंतुर, नीकु केजा वासेक हिल्लेना?” इंचि इत्तोर.

14 गानि ओर उंदि पोल्ले इंका वळका हिल्लोर. अदुनहाटी पिलातुसुंक वेल्ले इंचंन्रम आता.

15 दाटसि होनना पंडुगुना रोजुने, लोकल्कुनाहाटी बोनन्ना वरोन कैदिन होळसनद राज्यपालना रिवाज मत्ता.

16 अद वेलाते अगा जेलने वरोर पोरोल पेय्स्ता “बरब्बल” इनना कैदि मत्तोर.

☆ 27:10 यिर्मयाह 32:6-9; जकर्याह 11:12-13

17 लोकलूक अगा जमा आतारित्ते पिलातुस ओर्कुन, “नना बोन होळसकन इंचि मीवा मनसु मंता, बरब्बन होळसकना हिलाकॉटे किरिस्तु इनना येसुना?” इंचि पूसकीतोर.

18 येसु तप्पु कियाकोन्ना ओना कबाहकुन हळसि कळक पोतताहेंकेन ओन तच्चि नाक अप्पजेपतुर इंचि पिलातुसुंक एरपाटे मत्ता.

19 अचोने आय्का पिलातुस न्यायम कियालय बस्के अय्ते गद्देपोर्गे उदतोर अस्के ओना मुत्तोनाहेंदाल उंदि कबुर वाता, अद इल्हा मत्ता, “नाकु उंदि कला वाता, ओर तप्पु हिलुवा मनकल आंदुर. ओन निमे बतले कियमा. नना ओनाहाटीं इय्याला पोद्दला दुक्कमते मत्तन.”

20 गानि हीके पेद्दा पेर्मांलोर आनि पेद्दाल्क, बरब्बन होळसिसि येसुन हक्कना इंचि इनालय लोकलूकुंक एक्किस्तुर.

21 राज्यपाल ओर्कुन, “नावा मुन्ने बरब्बल आनि येसु इव्वुर मंतुर, नना मीवाहाटीं ईरा इव्वुरा लोप्पोटाल बोन होळसना इंचि मीवा मनसु मंता?” इंचि पूसकीतोर. अस्के ओर, “बरब्बन” होळसना इंचि इत्तुर.

22 “अय्ते मरि, ‘किरिस्तु’ इनना येसुन बतल कियना?” इंचि पिलातुस ओर्कुन पूसकीतोर. अस्के “ओन कूसुनपोर्गे मोल्लां कोहकिस हक्का,” इंचि इत्तुर.

23 “बारि, ओर बतल तप्पु कीतोर?” इंचि पिलातुस पूसकीतस्के, “ओन कूसुनपोर्गे मोल्लां कोहकिसि हक्का” इंचि ओर जोरसे वरगेयतुर.

24 इच्चो वेल्ले लोकलूकुना मुन्ने नावद बतले ताका पर्गे. ओर लोल्लि कीतुर इल्हा पिलातुस इनकुंचि, इच्चुर एर पीसि लोकलूकुना मुन्ने कय्क नोर्सि, “ईना हामुटे नावद कय हिल्ले, मिमेटे दीना जबाबदारी मंतिर,” इंचि इत्तोर.

25 अस्के ओर अंतोर वरगेयसि, “ईना हामुटा जबाबदारी मावा पोर्गे आनि मावा पिलालूकुना पोर्गेन मन्निकांटी,” इंचि इत्तुर.

26 अस्के पिलातुस, बरब्बन होळसिसि, येसुन बारे पोद्देते तंचि, कूसुनपोर्गे मोल्लां कोहकिसि हक्कालय सिपाइलूकुना कय्दे अप्पजेपतोर.

येसुन कूसुनपोर्गे वेलाड वाटंतुर

(मरकुस 15:16-32; लूकाल 23:11; 23:26-43; योहान 19:2-3; 19:17-27)

27 पजा सिपाइलूक येसुन पीसि राज्यपालना किल्लाते ओतुर. अगा सिपाइलूकुना पूरा गेंगुन केया वेह्चि ओना सुट्टु जमा कीतुर.

28 ओना कपडिं कुळाहिचि, ओन्क एरी रंगुना कोट केराहतुर.

29 हाहकुना वेलिता किरिटम कीसि ओना तल्लक दोसतुर, ओना तिना कय्दुक उंदि दुरसोल्ता कट्टे हीतुर. सिपाइल्क ओना मुन्ने टोंगरां ऊनसि, “यह्दिल्कुना राजांक बस्केने हामुर हिल्ले,” इंचि ओन इरगा कारेड्डाल्क कीतुर. 30 आयंका ओर ओनपोरी उस्कतुर, ओनागटा कट्टे इगकुंचि अंदे कट्टेते ओना तल्लापोरी तंतुर.

31 ओन इरगा कारेड्डाल्क कीतारित्ते ओर केसिं मत्ता कोट तेंडसि, ओना कपडिं ओन्के केराहतुर आनि कूसुनपोरी वेल्लाड वाटालय पलाते पीसि ओतुर.

32 येसुन पीसि पलाते होननेके, कुरेनि सहरतोर वरोर सिमोन इनना मनकल कलियेतोर. सिपाइल्क ओन वेराहचि येसुना कूस कांजा वेहतुर.

33 आयंका ओर गोलगोता इत्ते, “तला बोरसेम” इनना जेगातगा एवतारित्ते,

34 अंगुर पंडिना पानकमते कयमुल* कल्पिसि येसुंक उनालय हीतुर, ओर दान नाकिसि हळसि, उन्नोन इत्तोर.

35-37 अस्के ओन कूसुनपोरी वेल्लाड वाटतुर. वाटतारित्ते, “येसु, यह्दिल्कुना राजाल आंदुर,” इंचि उंदि ओना तप्पु हुप्सना बोर्ड रासि येसुना तल्लापोरी वेल्लाड वाटतुर. पजा सिपाइल्क सिट्टिं वाट्सि ओना कपडिन पंचकुत्तुर. आनि ओना कावेल कीसेके अग्गेन उद्दिदिसि मत्तुर.

38 इंका इव्वुर दोंगाल्कुनगुडा ओना पक्का पीसि हीके वरोन हेके वरोन कूसुनपोरी मोल्लां कोहकतुर.

39-40 हरिं पीसि होनानोर-वायानोर तल्लां ऊपसेके, “ओ! गुळितुन कूलाहिचि मूड रोजकुने दोहानोन, ओक्कला निमे पेनदा मरिंन आते, कूसताल रेय्सि निमे नीवा जीवातुन पिसागोटकुन,” इंचि कारेड्डाल्क कियुंदुर.

41 अचोने आयका पेद्दा पेर्मांलोर, दर्मसास्त्रम कराहना गुरूल्क आनि यह्दि पेद्दाल्कगुडा अल्हे कारेड्डाल्क कीतुर.

42 अट्टेटाल इच्चुर, “ईर अय्ते इंकावरोन पिसागोटतोर गानि ओनद ओर पिसागोटकुना परसेके हिल्लोर. ईर इस्राएलतोर राजाल गदा! अय्ते कूसुनपोरीटाल हिळ रेय्सि वायिरकांटी, अस्केने मोमोट ईनपोरी विस्वासम ईरा परकोम,” इंचि इत्तुर.

* 27:34 कयमुल सेदु इंचि अर्तम.

43 इंका इच्चुर बारे, “ओन्क अय्ते पेनदापोर्रो बरोसा मंता. इंका ओर, ‘नना पेनदा मर्रिन आंदुन,’ इंचि इत्तोर. अदुनहाटीं इंदके पेनदा मनसु मत्ते ओन पिसागोट्टि,” इंचि इत्तुर.

44 अल्हेने येसुना पक्काते कृसुंक वेलाड वाट्सि मत्ता दोंगाल्कगुडा ओना अपमानम कीत्तुर.

येसुना हामुर

(मरकुस 15:33-41; लूकाल 23:44-49; योहान 19:28-30)

45 पजा पिय्यटा पन्नेंङ एगानस्केटाल अय्ते मूड एगनदाका पूरा बूमिअंता हीकट आता.

46 दग्गेरा-दग्गेरा मूड एगनेंके येसु अळसेके जोरसे वरगेयसि, “एलि, एलि, लमा सबकतनि.” इत्ते, “ना पेनदुना, ना पेनदुना निमे नाकुन बारि होळसीतिन?” इंचि इत्तोर.

47 अस्के अगा नित्तिसि मत्तुर इच्चुर लोकुल्क, “ओर एलियान केयसंतोर बारे” इत्तुर.

48 पजा ओरावेटाल वरोर मनकल वितसि होंचि पुल्लटा अंगुर पंडिना पानकमते मुळाहता स्पंज† तत्तोर आनि दुङ्ङुना कोस्सक ताससि येसुना तोळदगा नाकालय हीतोर.

49 अस्के कळमतोर, “जेरासेप आगाट, एलियाल ईन पिसागोटालय वांतोरा वायोरा हळकोम,” इंचि इत्तुर.

50 येसु मसंदाम अळसेके जोरसे वरगेयसि जीवा होळस्तोर.

51 हुळाट! अस्केने गुळिता परदा, पोर्ोटाल हिळुदाका हर्सि रोंडु तुकडां आता, बूमि अदुलता, गुट्टां न्नें हीसि पैतां.

52 पेनदा लोकुल्क बोर अय्ते हातुर ओरावेटाल वेल्ले मंदि जीवा अर्सि बोंदानाल मर्रा तेदतुर.

53 येसु मर्रा जीवाते तेदतस्के, ओर अंतोर बोंदानाल पेय्सि येस्सलेम इनना पवित्र सहरते वेल्लेटुर लोकुल्कुंक दिसतुर.

54 अगा जर्गुता गटनां आनि बूमि अदुलतद हळसि, नूर मंदि सिपाइल्कुना पोर्ो मनना अदिकारि आनि येसुनगा कावेल कीसेक मत्ता सिपाइल्क वेल्ले वेरियतुर. वेरियसि, “ईर निजमे पेनदा मर्रि आंदुर” इंचि इत्तुर.

† 27:48 स्पंज गाडी, बसुना सीट लोप्पो मेल्लगा मनालय स्पंज दोसंतुर.

55 येसुना सेवा कीसेक गालिल एरियाताल वातव वेल्लेने मुर्ताहक अगा लक्कुटाल हळसेक मत्तां.

56 अवुने मरियम मगदलेनि, याकोब आनि योसेप ईरा यावल मरियम आनि जब्दिना मर्कुना यावल, इव अन्नि अगा मत्तां.

येसुना गति कियुड

(मरकुस 15:42-47; लूकाल 23:50-56; योहान 19:38-42)

57 आयंका पोळ्दु होनना वेलाक अरिमताइ नाटेनाल वरोर योसेप इनना सिरमंत मनकल वातोर. ओर इंका येसुना सिस्सुड मत्तोर.

58 योसेप पिलातुसुनगा होंचि, येसुना पीनगु गावाले इंचि इत्तोर. अस्के पिलातुस, “येसुना पीनगु, योसेपुंक हीम्टु,” इंचि सिपाइल्कुंक आदेस हीतोर.

59 योसेपु आ पीनगुन पूना कपडिते हुटतोर.

60 बंडातुन तुल्हाचि ओनाहाटी तयार कीता पूना बोंदाते, येसुना पीनगुन ईर्सि, बोंगाकु उंदि पेद्दा बंडातुन अड्डम दोसतोर. पजा अगटाल पेय्सि होत्तोर.

61 गानि मगदलेनि नाटेना मरियम आनि इंकुंदि मरियम इव बोंदा मुन्ने उदिस मत्तां.

येसुना बोंदक कावेल कियमळ

62 नोमकेमता मुन्नेटा रोजुने पेद्दा पेर्मालोर्क आनि परिसिल्क पिलातुसुंक कलियसि,

63 “महाराज, आ बोंकिच्चना मनकल जीवाते मननेके, ‘नना हासि मूड रोजकुंक मर्ग जीवाते तेदंतन’ इंचि इत्तोर, अद माकु मते मंता.

64 दानहाटी मूड रोजकुनदाका ओना बोंदातगा कडक कावेल ईरानद आदेस हीम. बारित्ते ओना सिस्सुल्क बस्केनना वासि दोंगातनमते ओना पीनगुन ओयानूर आनि ‘येसु मर्ग जीवाते तेदतोर’ इंचि लोकुल्कुन बोंकिचानुर. इल्हा गिंटा आयानय्ते मुन्नेटकना इंका वेल्ले बेकार आंता,” इंचि वेहतुर.

65 अस्के पिलातुस, “मिमेट सिपाइल्कुन ओम्टु, ओसि ओना बोंदातगा कडक कावेल ईरट,” इंचि वेहतोर.

66 अस्के ओर सिपाइल्कुन ओसि येसुना बोंदातगा कडक कावेल इरतुर. बोंदक अड्डम दोसता बंडाकु सरकार सिक्का वाटसि अगा कावेल कीसेके मत्तुर.

28

येसु जीवाते तेदतोर

(मरकुस 16:1-10; लूकाल 24:1-12; योहान 20:1-10)

1 नोमकेम आतारित्ते इंकुंदि रोजु अय्तारम पंग आयनैके मगदलेनि नाटेना मरियम आनि दाना दंटातद इंकुंदि मरियम, बोंदातुन ह्वालय होत्तां.

2 अस्के उंदि पेनदा दूता स्वर्गमताल अगा रेयताहाटी अगा पेद्दा बुकंप आता. पजा आ पेनदा दूता बोंदक अड्डम मत्ता बंडातुन तेंडसि, अदे बंडापोर्रो उद्दुता.

3 दाना रूपम पोळ्दुनालेसी जगा-जगा मेर्सेक मत्ता, दाना अंगि बारे बर्पलेह्का तेल्लगा मत्ता.

4 दान ह्ळसि कावेल कियानोर इरगा वेरियसि, गजा-गजा वनकुसेक, अल्हेने हाताप आतुर.

5 अस्के पेनदा दूता इल्हा इत्ता. “वेरियमट, कूसुनपोर्रो वेलाड वाट्सि हक्कता येसुन मिमेट प्हक्सेक मंतिट, इद नाकु एरपाटे मंता.

6 गानि ओर इग्गे हिल्लोर, ओर वेहताप मल्सि जीवाते तेदतोर. वट्ट, ओना पीनगु इरता जेगातुन ह्ळाट.

7 इंका बिराना होंचि ओना सिस्युल्कुंक, ओर हामुरताल जीवाते तेदतोर, ओर मीकन्ना मुन्नेने गालिल एरियाते होंचेक मंतोर, अगा ओर मीकु दिस्सानुर, इंचि वेहट. बतल अय्ते नना मीकु वेहतन, अदुन मति इर्राट,” इंचि आ मुर्ताह्कुन इत्ता.

8 अस्के आ मुर्ताह्क वेरैते, वेल्लेन आनंदमते, बोंदातगाटाल जटपेट पेय्सि ओना सिस्युल्कुंक इद कबुर वेहालय विततां.

9 अगाटाल पेय्सि होननैके, येसु अवुंक कलियसि अवुन, “बेस पिस्सट,” इंचि इत्तोर. पजा अव ओना दग्गेर होंचि काल्क मोळ्कतां.

10 अस्के येसु अवुन, “वेरियमट होंट, नावा तम्मुह्कुंक गालिल एरियाहेके होनालय वेहट, अग्गेन ओर नाकुन ह्ळतुर,” इंचि इत्तोर.

कावेल कियानोरा आबद्दम गवाइ

11 अव सिस्युल्कुंक वेहालय होंच्चेकेन मत्तां, अच्चोटेन बोंदातगा कावेल कीसेक मत्तोर इच्चुर सिपाइल्क सहरते होत्तुर, होंचि अगा जर्गुतदंता पेद्दा पेर्मालोर्कुंक वेहतुर.

12 अस्के ओर यहूदि पेद्दाल्कुंक कलियसि उंदि उपायम कीतुर. सिपाइल्कुंक वेल्लेन कोत्तां हीसि वेहतुर गदा,

13 “मोमोट निद्रते मननेके ओना सिस्स्युल्क नर्का वासि ओना पीनगुन दोंगातनमते ओतुर, इल्हा लोकुकुंक वेहट.

14 ई पोल्ले गिंटा राज्यपालना केव्दे अरान्यते मोमोट ओन समत कीसि मीकु पोल्ले वायकुंटा कीतोम,” इंचि इत्तुर.

15 अस्के ओर कोत्तां एतसि वेहताप कीतुर, ई पोल्ले यहुदिल्कुना लोप्पो इदवेरादाका इंका इल्हे ताकसेक मंता.

येसु सिस्स्युल्कुनतोनि वळकांतोर

(मरकुस 16:14-18; लूकाल 24:36-49; योहान 20:19-23; प्रेरितुल्कुना कबाहक 1:6-8)

16 अद आतंका पदाकोडु मंदि सिस्स्युल्क गालिल एरियाते येसु वेहता गुट्टापोर्रो होत्तुर.

17 अगा येसुन हळसि ओन मोळकतुर. अय्नागानि इच्चुर सिस्स्युल्कुंक अनमानम मूत्ता.

18 अस्के येसु ओरा दगोर होंचि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “स्वर्गमते आनि बूमिपोर्रोटा अदिकारम अंता नाकु हीसि मंता.

19 अदुनहाटी मिमेट होंचि दुनियाता अन्नि देसेल्कुना लोकुल्कुन सिस्स्युल्क कीम्दु. ओर्कु बाबाना पोरोलते, मर्रिना पोरोलते आनि पवित्र आत्माता पोरोलते बापतिस्मा हीम्दु.

20 नना मीकु हीता आदेस परकारम ओर्कु ताकालय करहट, ई दुनिया मुंळगना आकिर वेलादाका नना बस्केळक मीतोने मनंतन,” इत्तोर.

Pavitra Polle
Aheri Gondi: Besta Kabur (Bible)

copyright © 2020-2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Aheri Gondi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files
dated 1 May 2025

856c9a76-2de1-5675-855a-28be9a349068